

TOSHIBA

Portable Printer

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

English

Safety Information

CE compliance:
This product is labelled with the CE mark in accordance with the provisions of the applicable European Directives for this product and the electric accessories.
CE marking is the responsibility of Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH,
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany, phone +49-(0)-2131-1245-0.
For a copy of the related CE Declaration of Conformity, please contact your dealer, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH or Toshiba Tec Corporation.

UKCA compliance:
This product is labelled with the UKCA mark in accordance with the provisions of the applicable UK legislations for this product and the electric accessories.
UKCA marking is the responsibility of Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, phone +44-(0)-843 2244944.
For a copy of the related UKCA Declaration of Conformity, please contact your dealer, Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd or Toshiba Tec Corporation.

FCC Notice:
(Except for B-EP4DL-GH42-QM-R)
1. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

2. Changes or modification not expressly approved by manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(For B-EP4DL-GH42-QM-R)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

(Except for B-EP4DL-GH42-QM-R)
“This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.”

(For B-EP4DL-GH42-QM-R)
“This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.”

Some types of this product are equipped with a wireless communication device, such as, BTM411 and RS9113DB. Please be sure to read the enclosed Precautions for Handling of Wireless Communication Devices before using this product.

Note:
When you purchase interface cables on the market, shielded cables must be chosen and used.

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING
⚠ WARNING
This product can expose you to chemicals including DINP, which is/are known to the State of California to cause cancer, and chemicals including Phthalate[s], which is/are known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.
For more information go to:
www.P65Warnings.ca.gov

This product is designed for commercial usage and is not consumer product.

- ⚠ CAUTION**
1. Only use Toshiba Tec battery packs designed and manufactured for use with the specific printer model.
There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
 2. Dispose of used battery promptly. Keep away from children. Do not disassemble and do not dispose of in fire.
 3. When an external power source such as an AC adapter is connected to the printer, DO NOT use any device other than an exclusive one.
- | | |
|-------------|---------------------------------------|
| AC adapter: | B-FP800-AC-QM-S (Model: FSP065-RBBN3) |
|-------------|---------------------------------------|



This product is marked according to the requirement on Waste electrical and electronic equipment - WEEE. The use of the symbol indicates that product may not be disposed as unsorted municipal waste and has to be collected separately. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased the product.

This symbol is applicable for EU member states only.
Battery users must not dispose of batteries as unsorted general waste, but treat properly.

For Turkey
AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Following information is only for India:



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased the product.
This product including components, consumables, parts and spares complies with the “India E-Waste Rules” and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1% by weight and 0.01% by weight for cadmium, except for the exemption set in the Rule.

Precautions for Handling of Wireless Communication Devices
Bluetooth® Module: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Wireless LAN Module: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Trademark
Bluetooth is a registered trademark owned by Bluetooth SIG, Inc. and used by Toshiba Tec Corporation under license.
Cautions
General
For all countries and areas
This product is a wireless communication device, and the use of this product is restricted to the following countries or areas. If the product is used in the countries or areas other than the following, you may be punished according to the laws of those countries or areas.
USA, Canada, Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom, Switzerland, Norway, Iceland, Liechtenstein, Australia, New Zealand

For USA
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modification not expressly approved by manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment that is installed outdoors is subject to licensing.

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery. The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interfere a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exists.

For safety
Do not use this product in locations where use may be forbidden, for example, in an aeroplane or a hospital. If you do not know the forbidden areas, please refer to and follow the airline company or medical institution guidelines. Flight instruments or medical equipment may be affected, causing a serious accident.

Since this product uses extremely low power compared with mobile phones, it cannot possibly interfere the pacemakers and defibrillators. However, if the use of this product should be likely to have affected the pacemaker or defibrillator, immediately stop using the product and contact your Toshiba Tec sales agent.

Do not disassemble, modify, or repair the product. Doing so may cause injury. Also, modification is against the Laws and Regulations for Radio Equipment. Please ask your Toshiba Tec sales agent for repair.

Precaution in use
This product communicates with other devices by radio. Depending on the installation location, orientation, environment, etc., its communication performance may deteriorate or devices installed near by may be affected.

Keep away from microwave devices. Communication performance may deteriorate or a communication error may occur due to radio interference emitted from the microwave device.
Since the Bluetooth and wireless LAN use the same radio frequency band, each radio wave may interfere with each other when they are used at the same time, causing a deterioration of communication performance or a disconnection of network. If there is any problem with connection, please stop using either Bluetooth or wireless LAN.

Do not use the product on a metal table or near a metal object. Communication performance may be deteriorated.

<u>BTM411 Specification</u>	
Bluetooth class 2	
Built-in protocol stack activated by Bluetooth V2.1+EDR serial port profile	
Operating temperature:	-15 to 50°C 25% to 85%RH (No condensation)
Dimensions:	22.5 mm (W) x 12 mm (H) x 3.4 mm (D) (Only Module condition)
Frequency range:	2.402 to 2.480 GHz
Effective radiated power:	+0dBm (total)
Modulation method:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

<u>RS9113DB Specification</u>	
Standard	IEEE802.11 a / b / g / n
Frequency	2412 MHz to 2484 MHz/4910 MHz to 5825 MHz
Spacing	5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
Channel	US: 1 to 11, 36 to 48, 52 to 64, 100 to 116, 120 to 128, 132 to 140, 149 to 165 Europe: 1 to 13, 36 to 48, 52 to 64, 100 to 140
Antenna	PCB Trace antenna (built-in module) @2.0dBi
Communication speed/Modulation	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 to MCS7 with and without Short GI OFDM with BPSK, QPSK, 16-QAM, and 64-QAM 802.11b with CCK and DSSS
Receive Sensitivity	-97 dBm
Transmission output	18 dBm

⚠ WARNING
Do not use the 5GHz band for communication outdoors. Using wireless devices outdoors on the 5GHz band is prohibited. To operate the wireless LAN of this product outdoors, only use the 2.4GHz band.

⚠ CAUTION
1. To avoid injury, be careful not to catch or jam your fingers while opening or closing the cover.
2. Do not touch moving parts. To reduce the risk that fingers, jewelry, clothing, etc., be drawn into the moving parts, turn off the power switch to stop movement.

Safety Summary
Personal safety in handling or maintaining the equipment is extremely important. Warnings and Cautions necessary for safe handling are included in this manual. All warnings and cautions contained in this manual and written inside or outside of the printer should be read and understood before handling or maintaining the equipment.
Do not attempt to effect repairs to this equipment. If a fault occurs that cannot be rectified using the procedures described in this manual, turn off the power, then contact your authorised Toshiba Tec representative for assistance.

Precautions
The following precautions will help to ensure that this machine will continue to function correctly.
(1) Try to avoid locations that have the following adverse conditions:

*Temperatures out of the specification	*High humidity
*Direct sunlight	*Excessive vibration

(2) The cover should be cleaned by wiping with a dry cloth or a cloth slightly dampened with a mild detergent solution. NEVER USE THINNER OR ANY OTHER VOLATILE SOLVENT on the plastic covers.
(3) USE ONLY Toshiba Tec SPECIFIED media.
(4) DO NOT STORE the media where it might be exposed to direct sunlight, high temperatures, high humidity, dust, or gas.
(5) Any data stored in the memory of the printer could be lost during a printer fault.
(6) DO NOT open the top cover and battery cover during operation. Doing so will stop printer operation.
(7) DO NOT scratch the surface of printed labels or receipt with a sharp object.
(8) Be sure to use a shielded interface cable.

⚠ WARNING
This indicates that there is the risk of death or serious injury if the machines are handled improperly or contrary to this indication.

- If water or any other liquid enters the machine, turn off the power. Continuous use of the machine under such conditions may cause fire or electric shock.

- If the enclosure is damaged when dropped or subject to shock, turn off the power. Continuous use of the machine under such conditions may cause fire or electric shock.
- Avoid continuous exposure to direct sunlight or high temperature as this may cause fire.
- Do not remove covers or modify the machine by yourself. Doing so may cause fire or electric shock.
- Avoid water, operation with wet hands or cleaning with a moistened cloth. Failure to do this may cause fire or electric shock.
- Do not wipe the machine with a cloth moistened with thinner or other volatile solvent as this may cause fire or electric shock.
- DO NOT USE a spray cleaner containing flammable gas for cleaning this product, as this may cause a fire.
- Use the specified battery only. Failure to do this may cause fire or electric shock.
- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace the battery only with a Toshiba Tec Corporation, Battery Pack Model B-EP804-BT-QM-R. Discard used batteries according to the manufacturer's instruction.
- Do not disassemble and modify the battery because it has a protection unit in it. Doing so may break the protection unit, causing the battery to heat up, burst or burn.
- If the battery gets wet, dry it completely. Using a wet battery may cause fire or electric shock.
- Be aware of the following precautions when using batteries. Otherwise, they could heat up, burst or burn.
 - Do not throw the battery into fire or heat it with a microwave or oven, etc.
 - Do not load the battery with the electrodes reversed.
 - Do not connect the electrodes with metal objects like wire. Do not carry or store the battery along with metal objects such as necklaces, hairpins, etc.
 - Do not stick a needle into, hammer, step on, or drop the battery.
 - Do not solder the battery.
 - Do not leave the battery where the temperature is more than 50°centigrade, such as inside a car or in direct sunlight.
- If the battery pack leaks liquid or gives out smoke or bad smell, immediately stop using it and keep it away from fire. Failure to do this may cause an explosion or a fire.
- LITHIUM ION BATTERY DISPOSE OF PROPERLY
Caution: Do not handle damaged or leaking lithium ion battery.
- To avoid injury, be careful not to drop the battery pack on your foot.

⚠ CAUTION

This indicates that there is the risk of personal injury or damage to objects if the machines are improperly handled contrary to this indication.

- Keep away from flame or other sources of heat. Failure to do this may cause fire or machine failure.
- Do not drop or shock the machine as this may cause machine failure.
- During lightning, turn off and keep away from the machine because of danger of electric shock and machine failure.
- Avoid locations subject to rapid change in temperature as this causes condensation, causing electric shock or machine failure.
- Do not damage the print head, platen or peel-off roller with a sharp object. Doing so may cause machine failure.
- Do not touch or contact the print head element with a hard object. Doing so may cause machine failure.
- Use the specified media only. Failure to do this may cause machine failure.
- Be sure to turn off the machine before replacing the battery, or machine failure may occur.
- Do not charge the battery near flame or under direct sunlight. High temperature may activate or damage the protection unit of the battery, disabling the electric charge or causing it to overheat, burst, or burn.
- Unload the battery when the machine will not be used for a longtime. Failure to do this may cause machine failure.
- Keep the battery away from flame, a heat source or other locations subject to high temperature. Failure to do this may cause it to over heat or burn.
- Do not force the battery into the machine or battery charger. Doing so may cause the battery to overheat, burst or burn. Check for the correct electrode.
- Do not connect the battery to a power outlet or a car cigarette lighter jack as this may cause the battery to overheat, burst or burn.
- Because the B-EP804-BT-QM-R Series battery is exclusively for the B-EP4DL Series printer, do not use the battery in other machines. Doing so may damage the battery or affect the performance and life of the battery.
- The print head becomes hot immediately after printing, allow it to cool before loading the media.

For Singapore

Complies with

IMDA Standards

DA105848

Security Precautions

- For your added safety, first read the following precautions carefully. Be sure to assign administrators who have enough capability to sustain responsible management since significant privileges for managing and handling this equipment will be given them.

To Administrators

- When connecting this product with an outer network such as the Internet, only operate it in a network environment protected by a firewall, etc. to prevent information from being leaked due to incorrect settings or avoid illegal access by unauthorized users.

- Be sure to understand the security policy and its procedure in your organization, and manage and operate this equipment and external devices according to the policy after first reading the operator's manual. Then explain the security instructions to general users who are authorized to use this equipment to allow them to conform to the security rules.
- Provide general users with the appropriate privilege of using this equipment and keep supervising its correct operation.
- Always check if the network function and user management function are enabled in order to maintain security. Should you happen to come across any abnormality, contact your service technician immediately.
- Be sure to keep the OSs and browsers, which are installed in your computer used by connecting this equipment, in the latest status. Then explain this to general users of this equipment to allow them to conform to this.

TOSHIBA

Imprimante portable

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Français Informations de sécurité

Conformité CE :

Ce produit porte la certification CE, conformément aux dispositions prévues par les directives européennes applicables pour ce produit et les accessoires électriques.
Le marquage CE relève de la responsabilité de Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Allemagne, téléphone : +49-(0)-2131-1245-0.
Pour obtenir une copie de la déclaration de conformité CE, veuillez contacter votre revendeur, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ou Toshiba Tec Corporation.

Certaines variantes de ce produit sont équipées d'un dispositif de communication sans fil, comme le BTM411 et le RS9113DB. Il est recommandé de lire le manuel Precautions for Handling of Wireless Communication Devices (Précautions pour la manipulation des équipements de communication sans fil) avant d'utiliser l'imprimante.

Remarque :

Lorsque vous achetez des câbles d'interface sur le marché, vous devez choisir et utiliser les câbles blindés.

Ce produit est conçu pour un usage commercial, il ne s'agit pas d'un produit de consommation.

⚠ ATTENTION

1. N'utilisez que les packs batteries Toshiba Tec conçus et fabriqués pour être utilisés avec ce modèle spécifique. Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle non adapté. Veuillez vous débarrasser des batteries usagées en respectant la réglementation.
B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
2. Jeter rapidement la batterie usagée. Garder hors de portée des enfants. Ne pas désassembler et ne pas jeter au feu.
3. Lorsqu'une source d'alimentation telle qu'un adaptateur secteur est connectée à l'imprimante, NE PAS utiliser un appareil autre qu'un appareil exclusif.
Adaptateur secteur : B-FP800-AC-QM-S (Modèle : FSP065-RBBN3)




Ce produit porte un marquage conforme aux dispositions prévues par la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées et doit faire l'objet d'une collecte sélective. L'élimination correcte de ce produit contribue à prévenir les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé pouvant survenir à la suite d'un traitement inapproprié. Pour plus d'informations sur la reprise et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur agréé qui vous a vendu le produit.

Ce symbole s'applique uniquement aux Etats membres de l'UE.
La batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères non triées et doit faire l'objet d'une collecte sélective.

(Sauf B-EP4DL-GH42-QM-R)
« Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. »

(Pour B-EP4DL-GH42-QM-R)
« Cet appareil numérique de classe A respecte toutes les exigences de la réglementation canadienne relative au matériel brouilleur du Canada. » (pour le CANADA uniquement)

Précautions pour la manipulation des modules de communication sans fil
Module Bluetooth® : BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Module sans fil LAN : RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Trade Mark
Bluetooth est une marque propriété de Bluetooth SIG, Inc. et utilisée par Toshiba Tec Corporation sous licence.
Mises en garde
Généralités
Pour tous pays et toutes zones géographiques

Ce produit intègre un module de communication sans fil, et l'utilisation de ce produit est restreinte aux pays ou zones ci-dessous. L'utilisation de ce produit dans des pays ou des zones ne figurant pas dans la liste ci-dessous vous expose aux sanctions légales prévues dans les pays ou les zones géographiques concernées.
Etats-Unis, Canada, Autriche, Belgique, Bulgarie, Croatie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Royaume Uni, Suisse, Norvège, Islande, Liechtenstein, Australie, Nouvelle-Zélande

Pour le Canada

L'usage de ce produit est sujet aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d’interférences, et
- Ce dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement anormal.

Pour prévenir les interférences en utilisation normale, ce dispositif est prévu pour une utilisation en intérieur et éloigné des fenêtres afin de fournir une protection maximale. Les équipements installés en extérieur doivent faire l’objet d’un enregistrement.

Sans autorisation, aucune société, entreprise ou utilisateur ne doit modifier la fréquence, augmenter la puissance ou modifier les caractéristiques et les fonctions de la conception d'origine des machines électriques certifiées à fréquence de puissance inférieure. L'application de machines électriques à basse fréquence ne doit pas affecter la sécurité de la navigation ni interférer avec une communication légale. Si une interférence est détectée, le service sera suspendu jusqu'à ce qu'une amélioration soit apportée et que l'interférence n'existe plus.

Sécurité

N'utilisez pas ce produit dans des endroits où l’usage en est interdit, en particulier dans les avions et les hôpitaux. Si vous n’avez pas connaissance des zones d’interdiction, reportez-vous aux instructions de la compagnie aérienne ou du corps médical. Faute de prendre ces précautions, les équipements médicaux peuvent être affectés, avec des conséquences sérieuses.

Ce produit peut affecter le fonctionnement de certains stimulateurs cardiaques implantés, et d'autres dispositifs implantés médicalement. Cependant, si vous pensez que l’utilisation de ce produit a pu affecter le fonctionnement d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur, éteignez immédiatement ce produit et prenez contact avec votre agent commercial Toshiba Tec.

Ne démontez pas ce produit, ne le modifiez pas et ne le réparez pas vous-même. Une telle conduite peut entraîner des blessures. De plus, toute modification va à l'encontre des lois et règlements sur les équipements radio. Pour toutes réparations, veuillez vous adresser à votre agent commercial Toshiba Tec.

Précaution d'utilisation

Ce produit communique en radio avec d'autres systèmes. En fonction de l'endroit où il est installé, de son orientation, de son environnement etc., ses performances de communication peuvent se détériorer, ou bien des dispositifs installés à proximité être perturbés.

Tenir à l'écart des appareils à micro-ondes. Les performances de communication peuvent se détériorer ou une erreur de communication peut se produire en raison d’interférences radio émises par le dispositif à micro-ondes. Dans la mesure où le Bluetooth et le wireless LAN partagent la même plage de fréquences radio, les deux modules peuvent interférer l'un avec l'autre s'ils sont utilisés en même temps, entraînant une détérioration de la communication ou une déconnexion du réseau. Si un problème de connexion se produit, veuilles arrêter d'utiliser soit le Bluetooth soit le wireless LAN.

N'utilisez pas ce produit sur une surface métallique ou près d'un objet métallique. La qualité de communication peut en être affectée.

Caractéristiques BTM411

Bluetooth classe 2
Pile de protocoles intégrée activée par le profil de port série Bluetooth V2.1 + EDR
Température de fonctionnement : -15 à 50°C
25 % à 85 %RH (sans condensation)
Dimensions : Dimensions : 22,5 mm (W) x 12 mm (H) x 3,4 mm (D) (Conditions de fonctionnement)
Bande de fréquences : 2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance rayonnée effective : +0dBm (total)
Méthode de modulation : FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Caractéristiques techniques RS9113DB

Normes	IEEE802.11 a/b/g/n
Fréquence	De 2 412 MHz à 2 484 MHz / De 4 910 MHz à 5 825 MHz
Espacement	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Canal	EU : 1 à 11, 36 à 48, 52 à 64, 100 à 116, 120 à 128, 132 à 140, 149 à 165
	Europe : 1 à 13, 36 à 48, 52 à 64, 100 à 140
Antenne	Antenne circuit imprimé (module intégré) @2,0 dBi
Vitesse de communication/	802.11b : 1, 2, 5,5, 11 Mbps
Modulation	802.11g : 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
	802.11n : MCS0 à MCS7 avec et sans prise en charge GI OFDM avec BPSK, QPSK, 16-QAM et 64-QAM ; 802.11b avec CCK et DSSS
Sensibilité de réceptio	-97 dBm
Sortie de transmission	18 dBm

⚠️ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas la bande 5 GHz pour les communications à l'extérieur. L'utilisation d'appareils sans fil à l'extérieur sur la bande 5 GHz est interdite. Pour utiliser la connexion sans fil de ce produit à l'extérieur, utilisez uniquement la bande 2,4 GHz.

⚠️ ATTENTION

- Pour éviter toute blessure, veuillez prendre garde de ne pas vous pincer les doigts en ouvrant ou en fermant le capot.
- Ne touchez pas les pièces en mouvement. Pour réduire tout risque que vos doigts, vos bijoux ou vos habits ne soient entraînés dans le mécanisme, veuillez éteindre l'imprimante avant toute intervention.

Résumé des précautions

La sécurité personnelle lors de la manipulation ou de l’entretien du matériel est extrêmement importante. Les avertissements et précautions nécessaires à la manipulation en toute sécurité du matériel sont inclus dans ce manuel. Les avertissements et précautions contenus dans ce manuel doivent être lus et assimilés avant toute manipulation ou entretien. Ne tentez pas d’effectuer des réparations ou des modifications sur ce matériel. Si une erreur se produit qui ne peut être résolue en suivant les instructions de ce manuel, coupez le courant, déconnectez le câble secteur et contactez votre revendeur agréé Toshiba Tec pour une assistance technique.

Précautions

Les précautions suivantes vous permettront d’avoir un fonctionnement correct de la machine.

(1) Evitez les endroits qui présentent les conditions défavorables suivantes :

- * Températures en dehors des spécifications
 - * Humidité importante
 - * Exposition directe au soleil
 - * Vibrations excessives
- (2) Nettoyez le couvercle en l'essuyant au moyen d’un chiffon sec ou d’un chiffon imbibé de détergent. NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT NI D'AUTRES SOLVANTS VOLATILS sur les capots en plastique.
- (3) UTILISEZ UNIQUEMENT des supports recommandés par Toshiba Tec.
- (4) N'ENTREPOSEZ PAS les supports à un endroit où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité importante, à de la poussière ou à des gaz.
- (5) Toute information mémorisée dans la mémoire de l'imprimante peut être perdue lors d'une erreur d'impression.
- (6) N'OUVREZ PAS le capot supérieur ou le capot de la batterie pendant le fonctionnement de l'appareil. L'impression pourrait s'interrompre.
- (7) NE FROTTEZ PAS la surface des étiquettes ou des tickets imprimés avec des objets pointus.
- (8) Veillez à utiliser un câble d'interface blindé.

⚠️ AVERTISSEMENT

- Indique un danger de mort ou de blessures graves si la machine n'est pas utilisée conformément aux instructions.
 - Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de la machine, éteignez-la. Une utilisation continue de la machine dans de telles conditions pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - Si la coque est endommagée suite à une chute ou à un choc, éteignez la machine. Une utilisation continue de la machine dans de telles conditions pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - Evitez une exposition continue aux rayonnements solaires directs ou à une température élevée car cela peut causer un incendie.
 - Ne retirez pas les capots et ne modifiez pas la machine par vous-même. Cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - Evitez l'eau et toute manipulation avec les mains mouillées ainsi que le nettoyage avec un chiffon mouillé. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - N'essuyez pas la machine avec un chiffon imbibé de dissolvant ou de produit volatil car cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - N'utilisez pas de spray nettoyant contenant des gaz inflammables pour nettoyer ce matériel. Vous pourriez provoquer un incendie.
 - N'utilisez que la batterie adaptée. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - Danger d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez la batterie uniquement par un modèle de batterie B-EP804-BT-QM-R de Toshiba Tec Corporation. Éliminer les batteries usagées conformément aux instructions du fabricant.
 - Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie car celle-ci est équipée d'un dispositif de protection. Cela pourrait endommager le dispositif de protection et causer une surchauffe de la batterie, son éclatement ou qu'elle se consume.
 - Si vous mouillez la batterie, séchez-la complètement. Utiliser une batterie mouillée peut entraîner un incendie ou un choc électrique.
 - Veuillez prendre note des précautions suivantes concernant les batteries. Sinon, elles pourraient surchauffer, éclater ou se consumer.
 - Ne jetez pas les batteries au feu, ne les chauffez pas avec un four ou un four à micro-ondes etc.
 - Ne chargez pas la batterie en inversion de polarité.
 - Ne court-circuitez pas les plots de connexion avec des objets métalliques. Ne transportez pas et n’entreposez pas la batterie avec des objets métalliques, des colliers, des pinces à cheveux etc.
 - Ne transpercez pas la batterie, ne la martelez pas, ne marches pas dessus, ne la faites pas tomber.
 - Ne soudez pas la batterie.
 - Ne laissez pas la batterie à un endroit où la température peut dépasser 50 °C, comme à l'intérieur d'une voiture, ou exposé directement au rayonnement solaire.
 - En cas de fuite de liquide dans la batterie, d'émanations de fumée ou de mauvaise odeur, cessez immédiatement de l'utiliser et éloignez-la du feu. Faute de quoi vous vous exposeriez à une éventuelle explosion ou à un incendie.
 - ELIMINER CORRECTEMENT UNE BATTERIE LITHIUM ION
- Attention : Ne manipulez pas une batterie lithium ion endommagée ou présentant des fuites.**
- Pour éviter les blessures, veillez à ne pas laisser tomber la batterie sur votre pied.

⚠️ ATTENTION

Indique un risque de blessures ou de dommages si l'équipement est utilisé en négligeant ces instructions.

- Maintenez éloigné des flammes et des autres sources de chaleur. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou une panne de machine.
- Ne faites pas tomber la machine et évitez les chocs car cela peut entraîner une panne.
- En cas d'orage, éteignez la machine et tenez-vous à l'écart en raison du risque de choc électrique et de panne.
- Evitez les endroits sujets à de brusques variations de température car cela génère de la condensation et peut entraîner un choc électrique ou une panne de la machine.
- N'endommagez pas la tête d'impression, le rouleau d'impression ou le rouleau de pré-décollage avec un objet pointu. Cela peut entraîner une panne de la machine.
- Ne pas toucher ou mettre en contact les éléments actifs de la tête avec un objet dur. Cela peut entraîner une panne de la machine.
- Utilisez uniquement le support spécifié. Cela pourrait entrainer une panne.

- Assurez-vous d’éteindre la machine avant de remplacer la batterie, faute de quoi une panne pourrait survenir.
- Ne chargez pas la batterie à proximité d'une flamme ou exposé directement au rayonnement solaire. Une température trop élevée pourrait déclencher ou endommager le circuit de protection de la batterie, empêchant la recharge ou entraînant une surchauffe, son éclatement ou sa consumption.
- Déchargez la batterie si vous n'utilisez pas la machine pendant une durée prolongée. Cela pourrait entraîner une panne.
- Tenez la batterie éloignée des flammes, des sources de chaleur ou d'autres emplacements soumis à des températures élevées. Elle pourrait surchauffer ou se consumer.
- Si la batterie ne rentre pas facilement dans l'imprimante ou dans le chargeur, ne forcez pas. faute de quoi cela pourrait entraîner une surchauffe, un éclatement de la batterie ou un incendie. Vérifiez l'orientation correcte.
- Ne connectez pas la batterie sur une source électrique, un transformateur ou une prise allume-cigare, car cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion de la batterie ou un incendie.
- La batterie de la série B-FP804-BT-QM-R est prévue uniquement pour l'imprimante B-EP4DL. N'utilisez pas cette batterie dans d'autres machines. Cela pourrait endommager la batterie ou avoir une influence sur les performances et la durée de vie de la batterie.
- La tête devient chaude immédiatement après l'impression ; attendez qu'elle refroidisse avant de charger le média.

Précautions de sécurité

- Pour plus de sécurité, commencez par lire attentivement les précautions suivantes. Assurez-vous d'affecter des administrateurs avec suffisamment d'aptitudes pour assurer une gestion responsable dans la mesure où ils se verront accorder des privilèges significatifs dans le cadre de la gestion du système.

Aux administrateurs

- Ne connectez le produit avec un réseau extérieur (Internet) que si votre environnement réseau est protégé (par un pare-feu, etc.) afin d'éviter toute fuite d'information résultant d'un paramétrage incorrect et d'empêcher tout accès non autorisé.
- Veillez à comprendre la politique de sécurité et ses procédures dans votre organisation et à gérer et utiliser ce système et les périphériques externes dans le respect de la politique après avoir préalablement lu le manuel utilisateur. Expliquez ensuite les instructions de sécurité à l'ensemble des utilisateurs autorisés à utiliser le système afin qu'ils se conforment aux règles de sécurité.
- Fournissez aux utilisateurs généraux les privilèges appropriés à l'utilisation du système et continuez de superviser son fonctionnement correct.
- Vérifiez toujours que la fonction réseau et la fonction de gestion des utilisateurs sont activées afin de préserver la sécurité. En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement, contactez immédiatement votre technicien de maintenance.
- Veillez à ce que les systèmes d'exploitation et navigateurs de votre ordinateur soient à jour avant de connecter ce système. Expliquez ensuite ces instructions à l'ensemble des utilisateurs du système afin qu'ils s'y conforment.

TOSHIBA

Stampante portatile

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Italiano Informazioni sulla sicurezza

Compatibilità CE:

Questo prodotto reca la marcatura CE in conformità con le disposizioni delle Direttive europee applicabili per questo prodotto e gli accessori elettrici. La marcatura CE è responsabilità di Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germania, telefono +49-(0)-2131-1245-0. Per reperire una copia della Dichiarazione di conformità CE, rivolgersi al proprio distributore, a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH o a Toshiba Tec Corporation.

Alcuni modelli di questo prodotto sono dotati di un dispositivo di comunicazione wireless, quali BTM411 e RS9113DB. Leggere la sezione Precauzioni d'uso dei dispositivi di comunicazione wireless prima di utilizzare questo prodotto.

Nota:

Acquistare esclusivamente cavi di connessione schermati.

Questo prodotto è destinato esclusivamente a un uso commerciale.

⚠ ATTENZIONE

- Utilizzare esclusivamente i pacchi batterie Toshiba Tec progettati e prodotti per l'uso con questo specifico modello di stampante. L'utilizzo di un tipo di batteria errato può comportare un rischio di esplosione. Smaltire la batteria esausta secondo le normative vigenti. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Smaltire prontamente la batteria usata. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non smontare e non gettare nel fuoco.
- Quando la stampante è collegata a una fonte di alimentazione esterna, come un adattatore AC, NON utilizzare dispositivi diversi da quelli dedicati.

Adattatore AC:	B-FP800-AC-QM-S (Modello: FSP065-RBBN3)
	Questo prodotto riporta la marcatura ai sensi dei requisiti sullo smaltimento per il Riciclaggio delle Apparecchiature Elettriche od Elettroniche - RAEE. Questo simbolo indica che i prodotti non possono essere smaltiti come rifiuti urbani non differenziati ma devono essere raccolti separatamente. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere altrimenti causate da uno smaltimento improprio del prodotto. Per maggiori dettagli sul riciclo, o su come rendere il prodotto, contattate il vostro fornitore.
	Questo simbolo si applica solo agli Stati Membri dell'Unione Europea. Gli utenti non devono smaltire le batterie come rifiuti generici non differenziati ma trattarle adeguatamente.

Precauzioni d’uso dei dispositivi di comunicazione wireless
Modulo Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Modulo LAN Wireless: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Marchio registrato
Bluetooth è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e utilizzato da Toshiba Tec Corporation con licenza.
Precauzioni Generali
Per tutti i paesi e regioni
Questo prodotto è un dispositivo di comunicazione wireless, il cui uso è limitato ai paesi e alle regioni indicati di seguito. Se il prodotto è utilizzato in paesi o regioni non inclusi nel seguente elenco, l'utente potrà essere perseguito secondo le leggi in vigore in detti paesi o regioni.
USA, Canada, Austria, Belgio, Bulgaria, Croazia, Cipro, Repubblica Ceca, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Ungheria, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Regno Unito, Svizzera, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Australia, Nuova Zelanda
In assenza di permesso, nessuna società, azienda o utente potrà alterare la frequenza, incrementare la potenza o modificare le caratteristiche e le funzioni originali del dispositivo elettrico a bassa frequenza. L'applicazione di dispositivi elettrici a bassa frequenza non compromette la sicurezza della navigazione né interferisce con le comunicazioni; in caso di interferenza, il servizio sarà sospeso in attesa che il sistema venga migliorato al fine di evitare tale inconveniente.

Per sicurezza

Non utilizzare questo prodotto in luoghi in cui il suo uso è vietato, per esempio aerei o ospedali. Qualora non si conoscano le aree vietate, attenersi alle indicazioni rilasciate dalle compagnie aeree o dalle strutture ospedaliere. Il prodotto può compromettere il funzionamento degli strumenti di volo o medicali e provocare gravi incidenti.

Poiché questo prodotto utilizza frequenze estremamente ridotte rispetto ai dispositivi di telefonia mobile, non interferisce con pacemaker e defibrillatori. In ogni caso, se l'uso di questo prodotto dovesse compromettere il funzionamento di pacemaker o defibrillatori, spegnerlo immediatamente e contattare il rappresentante Toshiba Tec.

Non smontare, modificare o riparare il prodotto. In caso contrario, si potrebbero provocare danni. Le modifiche sono inoltre contrarie alle leggi e regolamentazioni per apparecchi radio. Rivolgersi al rappresentante Toshiba Tec per la riparazione.

Precauzioni per l’uso

Questo prodotto comunica con altri dispositivi via radio. A seconda del luogo di installazione, dell'orientamento, dell'ambiente, ecc. le sue prestazioni di comunicazione possono ridursi oppure disturbare altri dispositivi installati nelle vicinanze.

Tenere lontano da apparecchi a microonde. Le interferenze radio prodotte dal dispositivo a microonde possono compromettere le prestazioni o causare errori di comunicazione. Poiché Bluetooth e la LAN wireless impiegano la stessa banda di frequenza radio, le onde radio potrebbero interferire tra loro se utilizzate in contemporanea, causando un calo delle prestazioni di comunicazione o la disconnessione dalla rete. In caso di problemi di connessione, non utilizzare Bluetooth o la LAN wireless.

Non utilizzare il prodotto su piani metallici o vicino a oggetti in metallo. La qualità della comunicazione potrebbe deteriorarsi.

Specifiche BTM411

Bluetooth classe 2
Stack di protocolli integrato attivato dal profilo di porta seriale Bluetooth V2.1+EDR
Temperatura operativa: da -15 a 50°C da 25% a 85%RH (senza formazione di condensa)
Dimensioni: 22,5 mm (L) x 12 mm (A) x 3,4 mm (P) (solo il modulo)
Gamma di frequenza: da 2,402 a 2,480 GHz
Potenza irradiata effettiva: +0dBm (totale)
Metodo di modulazione: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Specifiche RS9113DB

Standard: IEEE802.11 a/b/g/n
Frequenza: 2412 MHz - 2484 MHz/4910MHz 5825 MHz
Spaziatura: 5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
Canale: US: 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165
Europa: 1 - 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Antenna a traccia PCB (modulo interno) @2.0 dBi
Velocità di comunicazione/Modulazione: 802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
802.11n: MCS0 - MCS7 con o senza Short GI (intervallo di guardia breve)
OFDM con BPSK, QPSK, 16-QAM e 64-QAM 802.11b con CCK e DSSS
Sensibilità di ricezione: -97 dBm
Output trasmissione: 18 dBm

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare la banda 5Ghz per la comunicazione in esterni. È vietato l'uso di dispositivi wireless in esterni sulla banda 5GHz. Per utilizzare la LAN wireless di questo prodotto in esterni, utilizzare la banda 2,4GHz.

⚠ ATTENZIONE

- Per evitare lesioni, fare attenzione a non schiacciarsi le dita durante l’apertura o la chiusura dello sportello.
- Non toccare le parti in movimento. Per ridurre il rischio che dita, gioielli, indumenti, ecc. rimangano impigliati nelle parti in movimento, spegnere l’unità con l’apposito interruttore.

Nota per la sicurezza

È molto importante salvaguardare la propria sicurezza durante l'utilizzo o la manutenzione del prodotto. Questo manuale comprende le avvertenze e le precauzioni necessarie per l'uso sicuro del dispositivo. Tutte le avvertenze e le precauzioni contenute in questo manuale e segnalate all'interno o all'esterno della stampante devono essere lette e comprese prima dell'utilizzo o della manutenzione. Non tentare di riparare questa unità. Nel caso avvengano errori che non possono essere corretti usando le procedure descritte nel manuale, spegnere il dispositivo e contattare il servizio tecnico autorizzato Toshiba Tec.

Precauzioni

Le seguenti precauzioni contribuiscono a garantire il corretto funzionamento del prodotto.

- Evitare luoghi soggetti alle seguenti condizioni sfavorevoli:
 - *Temperature oltre i limiti consentiti
 - *Umidità elevata
 - *Luce solare diretta
 - *Vibrazioni eccessive
- Pulire la copertura strofinando con un panno asciutto o leggermente imbevuto di detergente neutro. NON USARE DILUENTI O ALTRI SOLVENTI VOLATILI sulle coperture in plastica.
- USARE UNICAMENTE supporti di stampa SPECIFICATI da Toshiba Tec.
- NON CONSERVARE i supporti di stampa in luoghi esposti alla luce diretta del sole e soggetti ad alte temperature, umidità elevata, polvere o gas.
- I dati contenuti nella memoria della stampante potrebbero andare persi in caso di guasto della stampante.
- NON aprire lo sportello superiore dell'unità e il coperchio della batteria mentre la stampante è in funzione. In caso contrario, l'operazione di stampa si interromperà.

(7) NON graffiare con oggetti appuntiti la superficie delle etichette o delle ricevute stampate.

(8) Utilizzare un cavo di connessione schermato.

⚠ AVVERTENZA

Questo simbolo indica un rischio di morte o di gravi lesioni se le unità vengono maneggiate in modo improprio o contrario a queste indicazioni.

- Nel caso in cui acqua o altri liquidi entrino nell’unità, spegnerla. L'utilizzo dell’unità in queste condizioni può causare incendi o shock elettrici.
- Se la scocca si danneggia in seguito a cadute o urti, spegnere l’unità. L'utilizzo dell’unità in queste condizioni può causare incendi o shock elettrici.
- Evitare l'esposizione continua alla luce diretta del sole o alle alte temperature perché potrebbe causare incendi.
- Non rimuovere parti né modificare l’unità. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici.
- Evitare il contatto con l'acqua, l'uso con le mani umide o la pulizia con un panno bagnato. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici.
- Non pulire l’unità con panni inumiditi con diluenti o altri solventi volatili poiché potrebbero causare incendi o shock elettrici.
- NON UTILIZZARE nessun detergente spray contenente gas infiammabili per la pulizia del prodotto, poiché potrebbero svilupparsi delle fiamme.
- Usare esclusivamente la batteria specificata. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o shock elettrici.
- Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con un tipo non corretto. Sostituire la batteria solo con una batteria Toshiba Tec Corporation, Modello B-EP804-BT-QM-R. Smaltire le batterie attenendosi alle istruzioni del produttore.
- Non smontare o modificare la batteria poiché è dotata di un'unità di protezione che potrebbe rompersi, causando il surriscaldamento, l'esplosione o la combustione della stessa batteria.
- Se la batteria si inumidisce, asciugarla. L'utilizzo di batterie umide può causare incendi o shock elettrici.
- Prestare attenzione alle seguenti precauzioni durante l'utilizzo delle batterie. Altrimenti potrebbero surriscaldarsi, esplodere o bruciare.
 - Non gettare le batterie nel fuoco e non scaldarle con microonde o forni, ecc.
 - Non inserire le batterie con le polarità invertite.
 - Non mettere a contatto degli elettrodi oggetti metallici o cavi. Non trasportare o riporre le batterie vicino a oggetti metallici come collane, forcine, ecc.
 - Non inserire aghi nella batteria, non schiacciarla né farla cadere.
 - Non saldare la batteria.
 - Non lasciare la batteria in ambienti con temperatura superiore a 50°C, come per esempio all’interno di un veicolo o esposta alla luce diretta del sole.
- Se dal pacco batterie dovessero fuoriuscire liquidi, fumo o cattivi odori, interromperne immediatamente l'utilizzo e tenerlo lontano dal fuoco. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o esplosioni.
- PROVVEDERE AL CORRETTO SMALTIMENTO DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO.
Attenzione: Non maneggiare le batterie agli ioni di litio danneggiate o dalle quali fuoriescono dei liquidi.
- Per evitare lesioni, fare attenzione a non lasciar cadere la batteria sui piedi.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica un rischio di lesioni personali o danni agli oggetti se le unità vengono maneggiate in modo improprio o contrario a queste indicazioni.

- Tenere lontano da fiamme o altre fonti di calore. In caso contrario, potrebbero svilupparsi delle fiamme o l'unità potrebbe guastarsi.
- Non far cadere o urtare l’unità, che potrebbe guastarsi.
- Durante i temporali, spegnere l’unità per evitare che si guasti, e allontanarsi da essa poiché sussiste il pericolo di shock elettrici.
- Evitare i luoghi soggetti a repentini cambi di temperatura che provocano la formazione di condensa, causando shock elettrici o il guasto dell'unità.
- Non danneggiare la testina, il rullo di stampa o di spellicolamento con un oggetto affilato. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Non toccare gli elementi della testina con oggetti duri. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Usare esclusivamente i supporti di stampa specificati. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Assicurarsi di spegnere l’unità prima di sostituire la batteria per evitare il verificarsi di malfunzionamenti.
- Non caricare la batteria vicino a fiamme o sotto la luce diretta del sole. L'alta temperatura potrebbe attivare o danneggiare la protezione della batteria, disabilitando la carica elettrica o causando surriscaldamenti, esplosioni o bruciature.
- Rimuovere la batteria dall'unità in caso di inutilizzo prolungato. In caso contrario, l'unità potrebbe danneggiarsi.
- Tenere la batteria lontana da fiamme, fonti di calore o altri luoghi soggetti a temperature elevate. In caso contrario, la batteria potrebbe surriscaldarsi o bruciare.
- Non forzare l'inserimento della batteria nell'unità o nel caricabatterie. In caso contrario, la batteria potrebbe surriscaldarsi, esplodere o bruciare. Controllare la corretta polarità.
- Non collegare la batteria a prese di tensione o accendisigari da auto per evitare che si surriscaldi, esploda o bruci.
- Poiché la batteria Serie B-EP804-BT-QM-R è destinata esclusivamente alle stampanti Serie B-EP4DL, non utilizzarla per altri modelli. Il farlo potrebbe danneggiare la batteria o comprometterne le prestazioni e la vita utile.
- La testina raggiunge temperature molto elevate dopo la stampa. Attendere che si raffreddi prima di caricare i supporti di stampa.

Precauzioni di sicurezza

- Per maggiore sicurezza, leggere attentamente le seguenti precauzioni. Assegnare degli amministratori che abbiano una capacità sufficiente ad assicurare una gestione responsabile poiché verranno loro assegnati privilegi significativi per quanto attiene la gestione e l'amministrazione della periferica.

Per gli amministratori

- Se il prodotto è collegato ad una rete esterna, ad esempio Internet, utilizzarlo solo in un ambiente di rete protetto da firewall per prevenire la divulgazione di informazioni riconducibili a impostazioni inadeguate oppure ad accessi illegali da parte di estranei non autorizzati.
- Attenersi alla politica di sicurezza e alle sue procedure aziendali implementate; gestire e utilizzare il sistema e i dispositivi esterni conformemente alla politica di sicurezza implementata dopo attenta lettura del manuale operatore. Spiegare agli utenti generici autorizzati ad utilizzare la periferica le istruzioni di sicurezza che sono tenuti a rispettare per operare in conformità con la policy di sicurezza aziendale.
- Assegnare agli utenti generici i privilegi appropriati per l'utilizzo della periferica e assicurarsi che la periferica venga utilizzata in modo corretto.
- Per salvaguardare la sicurezza del sistema, accertarsi che la funzione rete e la funzione di gestione utente siano abilitate. Se si riscontrino delle anomalie, rivolgersi immediatamente al centro di assistenza.
- Accertarsi che i browser e i sistemi operativi installati sul proprio computer e che sono collegati alla periferica siano aggiornati alla versione più recente. Informare gli utenti generici per permettere loro di conformarsi a questa regola.

TOSHIBA

Tragbarer Drucker

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Deutsch Sicherheitsinformationen

CE-Konformität

Dieses Produkt, inklusive elektrischem Zubehör, ist in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der geltenden europäischen Richtlinien mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet.
Zuständig für die CE-Kennzeichnung ist Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH,
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Deutschland, Telefon +49-(0)-2131-1245-0.
Für eine Kopie der CE-Konformitätserklärung wenden Sie sich bitte an einen unserer Vertriebspartner, die Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH oder die Toshiba Tec Corporation.

Einige Produkte wie BTM411 und RS9113DB sind mit Wireless-Funktionen ausgestattet. Bitte lesen Sie in diesen Fällen die WLAN-Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Hinweis:

Wenn Sie Schnittstellenkabel kaufen, wählen und benutzen Sie nur abgeschirmte Kabel.

Dieses Produkt ist für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und ist kein Endverbraucher Produkt.

⚠ VORSICHT

1. Nutzen Sie nur Toshiba Tec Akkus die für die Verwendung mit dem jeweiligen Druckermodell entwickelt und hergestellt wurden. Es besteht Feuer- oder Explosionsgefahr, wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus/Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften.
B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
2. Gebrauchte Akkus ordnungsgemäß entsorgen. Von Kindern fernhalten. Niemals demontieren oder durch Verbrennen entsorgen.
3. Verwenden sie als externe Stromquelle NUR das für dieses Gerät vorgesehene Netzteil.

Netzteil:	B-FP800-AC-QM-S (Modell: FSP065-RBBN3)
	Dieses Produkt wird entsprechend der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) vertrieben. Das Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf, sondern separaten Sammelstellen zugeführt werden muss. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts helfen Sie, mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden, die ansonsten durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Für nähere Informationen zur Rücknahme und Wiederverwertung dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
	Dieses Symbol betrifft nur EU-Mitgliedstaaten. Nutzer von Batterien/Akkus dürfen diese nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen, sondern müssen sie ordnungsgemäß behandeln.

Sicherheitshinweise für Wireless-Kommunikationssysteme

Bluetooth® Modul: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Wireless LAN Modul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Handelsmarke

Bluetooth ist eingetragene Handelsmarke der Bluetooth SIG, Inc. und wird von Toshiba Tec Corporation unter Einhaltung der Lizenzbestimmungen verwendet.

Vorsicht

Allgemein

Für alle Länder
Dieses Produkt ist ein Wireless Kommunikationsgerät, die Benutzung dieses Gerätes ist auf die folgenden Länder beschränkt. Die Benutzung des Produkts in anderen Ländern als den folgenden kann eine Bestrafung entsprechend der Gesetze des Landes zur Folge haben.
USA, Kanada, Österreich, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Zypern, Tschechische Republik, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden, England, Schweiz, Norwegen, Island, Liechtenstein, Australien, Neuseeland
Ohne Genehmigung darf kein Unternehmen, keine Firma und kein Benutzer die Frequenz ändern, die Leistung erhöhen oder die Merkmale und Funktionen der ursprünglichen Konstruktion des zertifizierten Niederfrequenz-Elektrogerätes modifizieren.
Der Einsatz von Niederfrequenz-Elektrogeräten darf weder die Sicherheit der Schifffahrt noch die offizielle Kommunikation beeinträchtigen. Wird eine Störung festgestellt, wird der Betrieb so lange ausgesetzt, bis Verbesserungen vorgenommen wurden und die Störung nicht mehr besteht.

Zur Sicherheit

Benutzen Sie das Gerät nicht in Bereichen, in welchen es verboten ist, zum Beispiel in einem Flugzeug oder im Krankenhaus. Wenn Sie nicht genau wissen, in welchen Bereichen die Benutzung verboten ist, informieren Sie sich bitte bei der Fluggesellschaft oder anhand der Hausordnung des Krankenhauses. Die Benutzung kann Fluginstrumente oder medizinische Geräte beeinträchtigen und ernsthafte Unfälle verursachen.

Da das Gerät eine niedrigere Leistungsaufnahme als ein Mobiltelefon hat, ist es ausgeschlossen, dass es zu Störungen von Herzschrittmachern oder Defibrillatoren kommt. Sollte jedoch der Verdacht bestehen, dass bei der Benutzung des Geräts ein Herzschrittmacher oder Defibrillator beeinträchtigt worden ist, beenden Sie sofort den Gebrauch und kontaktieren Sie Ihren Toshiba Tec Vertriebspartner.

Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, modifizieren und reparieren Sie es nicht. Dies könnte zu Verletzungen führen. Die Änderung verstößt außerdem gegen die Gesetze und Vorschriften für Funkanlagen. Bitte wenden Sie sich für eine Reparatur an Ihren Toshiba Tec Vertriebspartner.

Vorsichtsmaßnahmen bei Gebrauch

Dieses Produkt kommuniziert per Funk mit anderen Geräten. Abhängig von der Einstellung, Ausrichtung, Umgebung, usw. kann sich die Kommunikationsleistung verschlechtern oder es können in der Nähe befindliche Geräte beeinflusst werden.

Vermeiden Sie die Nähe von Mikrowellengeräten. Durch den Einfluss der Mikrowellen kann sich die Kommunikationsleistung verschlechtern oder ein Kommunikationsfehler auftreten.
Da Bluetooth und WLAN das gleiche Frequenzband nutzen, sind gegenseitige Beeinflussungen nicht auszuschließen, z.B. Verbindungs-/Leistungseinbrüche oder Trennungen der Netzwerkverbindung. Sollten Verbindungsprobleme auftreten, benutzen Sie bitte nur ein Funksystem, entweder Bluetooth oder WLAN.

Benutzen Sie das Gerät nicht auf einem Metalltisch oder in der Nähe von Metallgegenständen. Es können Verbindungs-/Leistungseinbrüche auftreten.

BTM411 Spezifikation

Bluetooth Klasse 2	
Integrierter Protokoll-Stack, aktiviert durch Bluetooth V2.1+EDR serielles Port-Profil	
Temperaturbereich Betrieb:	-15 bis 50°C 25% bis 85% RH (Ohne Kondensation)
Abmessungen:	22,5 mm (B) x 12 mm (H) x 3,4 mm (T) (Nur Modul)
Frequenzbereich:	2,402 bis 2,480 GHz
Effektive Sendeleistung:	+0dBm (total)
Modulationsmethode:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

RS9113DB Spezifikation

Standard	IEEE802.11 a/b/g/n
Frequenz	2.412 MHz bis 2.484 MHz/4.910MHz bis 5.825 MHz
Frequenzabstand	5 MHz (2,4GHz), 20 MHz (5GHz)
Kanäle	US: 1 bis 11, 36 bis 48, 52 bis 64, 100 bis 116, 120 bis 128, 132 bis 140, 149 bis 165 Europa: 1 bis 13, 36 bis 48, 52 bis 64, 100 bis 140
Antenne	PCB Trace Antenne (integriert) @2,0dBi
Kommunikationsgeschwindigkeit / Modulation	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 MBit/s 802,11g 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 140 Mbps 802.11n: MCS0 bis MCS7 mit und ohne Short GI OFDM mit BPSK, QPSK, 16-QAM und 64-QAM 802.11b mit CCK und DSSS
Empfangsempfindlichkeit	-97 dBm
Sendeleistung	18 dBm

⚠ WARNUNG

Benutzen Sie das 5GHz Band nicht für die Kommunikation im Außenbereich. Der Gebrauch von WLAN-Geräten auf dem 5GHz-Band ist im Freien nicht gestattet. Verwenden Sie im Freien ausschließlich das 2,4GHz-Band.

⚠ VORSICHT

1. Gehen Sie behutsam vor, wenn Sie Abdeckungen öffnen oder schließen, damit Sie sich nicht die Finger einklemmen.
2. Berühren Sie keine beweglichen Teile. Schalten Sie das Gerät aus, damit Finger, Schmuck, Kleidung, usw., nicht in bewegliche Teile gezogen werden können.

Sicherheitsübersicht

Sicherheit bei der Bedienung sowie bei Wartungsarbeiten am Geräte hat oberste Priorität. Die notwendigen Vorsichts- und Warnhinweise für eine sichere Handhabung sind in diesem Handbuch enthalten. Alle Vorsichts- bzw. Wamhinweise in diesem Handbuch sollten vor einer Bedienung oder Wartung sorgfältig gelesen und befolgt werden.
Versuchen Sie nicht, den Drucker selbst zu reparieren. Falls ein Fehler auftritt, der nicht durch die im Handbuch beschriebenen Maßnahmen behoben werden kann, schalten Sie das Gerät aus und verständigen Sie Ihren Toshiba Tec Vertriebspartner.

Vorsichtsmaßnahmen

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen helfen sicherzustellen, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.

- (1) Versuchen Sie folgendes zu vermeiden:
- | | |
|---|------------------------|
| *Temperaturen außerhalb des zulässigen Bereichs | *Hohe Luftfeuchtigkeit |
| *Direktes Sonnenlicht | *Starke Vibration |
- (2) Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch oder mit einem Tuch, das mit einem milden Reinigungsmittel befeuchtet ist. Zum Reinigen von Gehäuseteilen NIEMALS VERDÜNNER ODER ANDERE FLÜCHTIGE LÖSUNGSMITTEL VERWENDEN.
- (3) VERWENDEN SIE NUR von Toshiba Tec ZUGELASSENE Druckmedien.
- (4) Lagern Sie Druckmaterial GESCHÜTZT vor direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub und Gasen.
- (5) Im Drucker gespeicherte Daten können bei einer Druckerstörung verloren gehen.
- (6) Öffnen Sie NIEMALS das Gehäuse oder das Akkufach während der Drucker arbeitet. Durch Öffnen der Abdeckung wird der Druckerbetrieb unterbrochen.
- (7) Verkratzen Sie die Oberfläche bedruckter Etiketten oder Belege NICHT mit einem scharfkantigen Gegenstand.
- (8) Benutzen Sie nur abgeschirmte Schnittstellenkabel.

WARNUNG

- Es besteht eine ernste Verletzungsgefahr, wenn diese Maschinen unsachgemäß benutzt werden.
- Sollten Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, schalten Sie die Stromversorgung aus. Eine weitere Nutzung des Geräts unter solchen Umständen, kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
 - Wenn das Gehäuse durch Fallen oder Stoß beschädigt ist, schalten Sie die Stromversorgung aus. Eine weitere Nutzung des Geräts unter solchen Umständen, kann einen Brand oder Stromschlag verursachen.
 - Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, da dies einen Brand verursachen kann.
 - Entfernen Sie keine Abdeckungen, und nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor. Dadurch könnte ein Brand oder Stromschlag verursacht werden.
 - Bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen und reinigen es nicht mit einem nassen Tuch. Dadurch könnte ein Brand oder Stromschlag verursacht werden.
 - Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Tuch, das mit Verdünner oder flüchtigen Lösungsmitteln befeuchtet ist, da dies einen Brand oder Stromschlag verursachen könnte.
 - NIEMALS Reinigungssprays mit entzündlichen Treibgasen für die Reinigung dieses Produkts verwenden, da dies einen Brand verursachen könnte.
 - Verwenden Sie nur die ausdrücklich zugelassenen Batterien oder Akkus. Anderenfalls könnte ein Brand oder Stromschlag verursacht werden.
 - Es besteht Explosionsgefahr wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird. Ersetzen Sie den Akku nur durch den Typ Toshiba Tec Corporation, Battery Pack Model B-EP804-BT-QM-R. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus entsprechend den Herstellerhinweisen und den örtlichen Bestimmungen.
 - Zerlegen oder modifizieren Sie den Akku nicht, da er mit einem internen Schutz versehen ist. Andernfalls besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.
 - Wird der Akku feucht, muss er vollständig getrocknet werden. Ansonsten kann er überhitzen, platzen oder in Brand geraten.
 - Beachten Sie folgende Akku-Sicherheitshinweise. Andernfalls besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
 - Werfen Sie den Akku nicht in offenes Feuer, oder erhitzen Sie ihn nicht in Mikrowelle, Ofen, etc.
 - Achten Sie beim Einsetzen von Akkus auf die korrekte Polung.
 - Schließen sie keine Metallobjekte wie z.B. Draht an die Kontakte an. Tragen oder lagern Sie den Akku nicht gemeinsam mit Metallgegenständen wie Halsketten, Haarnadeln usw.
 - Beschädigen Sie den Akku nicht durch Einstechen, darauf Treten, darauf Schlagen oder Fallenlassen.
 - Löten Sie den Akku nicht.
 - Setzen Sie den Akku nicht Temperaturen von über 50°C aus, wie beispielsweise im Auto oder bei direkter Sonneneinstrahlung.
 - Falls Sie ungewöhnlichen Geruch, Rauch oder austretende Flüssigkeit am Akku feststellen, entfernen Sie diesen sofort vom Gerät und halten Sie ihn von Flammen fern. Nichtbeachtung kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.
 - ENTSORGEN SIE LITHIUM-IONEN-AKKUS ORDNUNGSGEMÄß
 - Vorsicht: Verwenden Sie niemals beschädigte oder auslaufende Lithium-Ionen-Akkus.**
 - Um Verletzungen vorzubeugen, sollte der Akku nicht fallen gelassen werden.

VORSICHT

- Die Nichtbeachtung dieser Hinweise und unsachgemäße Handhabung der Maschine kann zu Verletzungen oder Beschädigung von Gegenständen führen.
- Halten Sie Abstand zu Feuer oder anderen Hitzequellen. Nichteinhaltung kann zu einem Brand oder Defekt des Geräts führen.
 - Vermeiden Sie starke Erschütterungen oder ein Fallen lassen des Geräts, da dies zu technischen Defekt des Geräts führen kann.
 - Schalten Sie das Gerät bei Gewitter aus, und halten Sie Abstand. Es besteht Stromschlaggefahr.
 - Vermeiden Sie Standorte mit plötzlichen Temperaturschwankungen. Durch Kondensation besteht die Gefahr eines Stromschlags oder technischen Versagens.
 - Beschädigen Sie Druckkopf, Druckwalze oder Spenderrolle nicht mit einem scharfkantigen Gegenstand. Dies kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
 - Berühren Sie den Druckkopf nie mit einem scharfen Gegenstand. Dies kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
 - Benutzen Sie nur die ausdrücklich zugelassenen Druckmedien. Andernfalls können Beschädigungen am Gerät auftreten.
 - Schalten Sie das Gerät vor dem Auswechseln des Akkus unbedingt aus, da sonst Beschädigungen auftreten können.
 - Laden Sie den Akku nicht in der Nähe von offenem Feuer oder bei direkter Sonneneinstrahlung. Hohe Temperaturen können den Akkuschutz aktivieren oder beschädigen, so dass die Gefahr besteht, dass der Akku überhitzt, platzt oder Feuer fängt.
 - Nehmen Sie den Akku heraus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird. Andernfalls können Beschädigungen am Gerät auftreten.
 - Halten Sie den Akku fern von offenem Feuer, Hitzequellen oder Standorten mit hohen Temperaturen. Nichteinhaltung kann zu Überhitzung oder Feuer führen.
 - Drücken Sie den Akku nicht gewaltsam in den Drucker oder das Ladegerät. Der Akku könnte überhitzen oder platzen. Achten Sie auf die korrekte Polung.
 - Schließen Sie den Akku nicht an eine Steckdose oder an einen Zigarettenanzünder im Auto an, da er sonst überhitzen, platzen oder in Brand geraten kann.
 - Der Akku B-EP804-BT-QM-R ist ausschließlich für die Druckerserien B-EP4DL bestimmt, setzen Sie sie daher nicht in andere Geräte ein. Dies kann den Akku beschädigen und seine Lebensdauer herabsetzen.
 - Der Druckkopf erhitzt sich während des Druckvorgangs. Lassen Sie ihn sicherheitshalber abkühlen, bevor Sie neues Druckmaterial einlegen.

Sicherheitsvorkehrungen

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie zunächst die folgenden Hinweise sorgfältig lesen. Beauftragen Sie kompetente Administratoren mit der Verwaltung des Systems, da ihnen umfangreiche Berechtigungen für die Systemverwaltung und Handhabung zugewiesen werden.

Für Administratoren

- Wenn dieses Produkt an ein externes Netzwerk, z.B. Internet, angebunden wird, darf es nur in einer geschützten Umgebung, z.B. mittels Firewall, etc., betrieben werden.
- Lesen Sie zuerst die Bedienungsanleitung und verwalten Sie das System inkl. Peripheriegeräte entsprechend der in Ihrem Unternehmen geltenden Sicherheitsrichtlinie. Informieren Sie anschließend die Anwender über diese Sicherheitsinstruktionen und über möglich Einschränkungen bei der Benutzung des Systems.
- Statten Sie allgemeine Anwender mit den erforderlichen Benutzerrechten aus und überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die korrekte Bedienung des Systems.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Einstellungen für Netzwerk und Benutzerverwaltung. Sollten Sie hier Unregelmäßigkeiten feststellen, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
- Halten Sie Betriebssystem und Browser, mit denen Sie von ihrem Computer auf das System zugreifen, immer auf dem neuesten Stand. Erläutern Sie dies auch allen Anwendern des Systems und lassen Sie sich dies bestätigen.

TOSHIBA

Impresora portátil

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Español Información de seguridad

Conformidad CE:

Este producto está etiquetado con la marca CE de conformidad con las disposiciones de las directivas europeas aplicables a este producto y a los accesorios eléctricos. La marca CE es responsabilidad de Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Alemania, teléfono +49-(0)-2131-1245-0. Para obtener una copia de la Declaración de conformidad CE pertinente, póngase en contacto con su distribuidor, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH o Toshiba Tec Corporation.

Algunos tipos de este producto están equipados con un dispositivo de comunicación inalámbrica como el BTM411 y el RS9113DB. Por favor, asegúrese de leer todas las advertencias enumeradas para la manipulación de dispositivos de comunicación inalámbrica, antes de usar este producto.

Nota:

Cuando usted adquiera cables de comunicación en el mercado, estos deben ser de tipo apantallado.

Este producto se ha diseñado para el uso comercial y no es un bien de consumo.

PRECAUCIÓN

- Utilice solo baterías de Toshiba Tec diseñadas y fabricadas para usarse con el modelo específico de impresora. Existe riesgo de explosión si sustituye la batería por un tipo incorrecto. Elimine las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Deseche la batería usada de inmediato. Manténgala fuera del alcance de los niños. No la desmonte ni la eche al fuego.
- Si se utiliza una fuente de alimentación externa, como un adaptador de CA, conectada a la impresora, NO use ningún dispositivo que no sea uno exclusivo.

Adaptador de CA: B-FP800-AC-QM-S (Modelo: FSP065-RBBN3)



Este producto está marcado según lo exigido por la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). El uso de este símbolo indica que el producto no debe eliminarse como residuo urbano no seleccionado y tiene que eliminarse por separado. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de una manipulación inadecuada del mismo. Para obtener una información más detallada sobre la recogida y reciclaje del producto, le rogamos que se ponga en contacto con el proveedor donde lo compró.



Este símbolo solo es aplicable a los Estados miembros de la UE. Los usuarios no deben eliminar las baterías como residuos generales sin clasificar y deben tratarlas adecuadamente.

Solo para México

- La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:
- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
 - (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

Precauciones para la utilización del módulo de comunicaciones inalámbricas entre dispositivos
Módulo Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Módulo de LAN inalámbrica: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Marca registrada
Bluetooth es una marca registrada, propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y es usada por Toshiba Tec Corporation bajo licencia.

Precauciones

General

Para todos los países y áreas
Este producto es un dispositivo de comunicación inalámbrica y su uso está restringido en ciertos países y áreas. Si el producto se utiliza en cualquier otro país o área diferente a las siguientes, podría ser sancionado en función de las leyes aplicables en esos países o áreas.
EEUU, Canadá, Austria, Bélgica, Bulgaria, Croacia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Hungría, Alemania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Holanda, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovaquia, Eslovenia, España, Suecia, Reino Unido, Noruega, Liechtenstein, Islandia, Suiza, Australia, Nueva ZelandaAustria.
Sin permiso, ninguna compañía, empresa o usuario puede modificar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original de la maquinaria certificada de baja frecuencia. El uso de maquinaria de baja frecuencia eléctrica, no afecta ni interfiere en las comunicaciones legales. Si se produce una interferencia el servicio se suspenderá hasta que se elimine la interferencia.

Por seguridad

No utilice el producto en lugares donde su uso esté prohibido, por ejemplo un hospital. Si desconoce las zonas prohibidas, consulte y siga las instrucciones de la compañía aérea o institución médica. La instrumentación de vuelo o los equipos médicos pueden verse afectados y provocar accidentes graves.

Este producto usa una potencia extremadamente baja comparada con los móviles, y por eso no puede afectar al funcionamiento de marcapasos cardíacos u otros equipos médicos implantados. Sin embargo, si por alguna razón cree que se están produciendo interferencias que afectan a marcapasos cardíacos, desfibriladores u otros equipos médicos implantados, deje de usar inmediatamente el producto y póngase en contacto con el agente de ventas de Toshiba Tec.

No desmonte, modifique o repare el producto. El hacerlo podría causarle daños. Su modificación va contra las Leyes y normativas de equipos de radio. Por favor, contacte con su representante de Toshiba Tec para reparación.

Precauciones de uso

Este producto se comunica con otros dispositivos vía radio. Dependiendo de la localización de la instalación, orientación, ambiente de trabajo, etc., el rendimiento de la comunicación puede ser menor, o afectar a dispositivos que operen en su proximidad.

Mantener alejado de un microondas. El rendimiento de la comunicación puede ser menor o la comunicación puede fallar debido a las interferencias de radio emitidas por un microondas. Dado que los módulos Bluetooth y de red inalámbrica WLAN utilizan la misma banda de radio frecuencia, las señales pueden interferir entre sí en caso de utilizarse al mismo tiempo, con el consiguiente deterioro del rendimiento de la comunicación o una desconexión de la red. Si encontrara cualquier problema con la conexión, por favor no utilice ni Bluetooth ni la LAN inalámbrica.

No utilice el producto en una mesa metálica o cerca de objetos metálicos. El rendimiento de la comunicación puede verse afectado.

Especificaciones de BTM411

Bluetooth Clase 2	
Pila de protocolos integrada activada por el perfil de puerto serie Bluetooth V2.1+EDR	
Temperatura de funcionamiento: De -15 a 50°C, H.R. del 25% al 85% (sin condensación)	
Dimensiones:	22,5 mm (ancho) x 12 mm (alto) x 3,4 mm (profundo) (solo condición de módulo)
Intervalo de frecuencia:	De 2.402 a 2.480 GHz
Potencia radiada efectiva:	+0 dBm (total)
Método de modulación:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Especificaciones de RS9113DB

Norma:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frecuencia:	2.412 MHz – 2.484 MHz/4.910 MHz – 5.825 MHz
Separación:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Canales:	EE.UU.: 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165 Europa: 1- 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Antena:	Antena PCB Trace (módulo integrado) @2,0 dBi
Velocidad de comunicación/modulación:	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 a MCS7 con y sin Short GI OFDM con BPSK, QPSK, 16-QAM y 64-QAM 802.11b con CCK y DSSS
Sensibilidad de recepción:	-97 dBm
Salida de transmisión:	18 dBm

ADVERTENCIA

No utilice la frecuencia 5 GHz para comunicaciones en exteriores. Se prohíbe el uso de dispositivos inalámbricos en exteriores en la frecuencia 5 GHz. Para usar la LAN inalámbrica de este producto en exteriores, utilice solo la frecuencia 2,4 GHz.

PRECAUCIÓN

- Para evitar lesiones, tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando abra o cierre la cubierta.
- No toque ninguna pieza móvil. Para reducir el riesgo de que los dedos, joyas, ropa, etc. se atasquen en las partes móviles, apague el interruptor para detener el movimiento.

Resumen de seguridad

La seguridad personal durante la manipulación o el mantenimiento de este equipo es muy importante. Este manual incluye advertencias y precauciones necesarias para una manipulación segura. Deben leerse y comprenderse todas las advertencias y precauciones que contiene este manual y que están escritas dentro y fuera de la impresora antes de manipular el equipo o realizar tareas de mantenimiento en el mismo.

No intente realizar reparaciones en este equipo. Si se produce un error que no puede corregirse mediante los procedimientos que se describen en este manual, apague la máquina, y póngase en contacto con un representante autorizado de Toshiba Tec para solicitar asistencia.

Precauciones

Las precauciones siguientes ayudarán a garantizar un funcionamiento continuo correcto de la máquina.

(1) Intente evitar lugares con las siguientes condiciones adversas:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------|
| *Temperaturas fuera de las indicadas | *Elevada humedad |
| *Luz solar directa | *Exceso de vibración |

- (2) La cubierta debe limpiarse con un paño seco o ligeramente humedecido con una solución de detergente suave. NO USE DISOLVENTES NI DISOLVENTES VOLÁTILES sobre las cubiertas de plástico.
- (3) UTILICE SOLO papel ESPECIFICADO POR Toshiba Tec.

- (4) NO ALMACENE el papel ni las cintas en lugares expuestos a luz solar directa, altas temperaturas, humedad, polvo o gas.
- (5) Los datos almacenados en la memoria de la impresora podrían perderse durante un fallo de la impresora.
- (6) NO abra la cubierta superior ni la cubierta de la batería mientras se imprima. Hacer esto haría que se detuviera la impresión.
- (7) NO arañe la superficie de las etiquetas o tickets impresos con objetos afilados.
- (8) Asegúrese de utilizar un cable de comunicación apantallado.

ADVERTENCIA

Indica que existe riesgo de muerte o lesiones graves si se manipulan las máquinas de forma inadecuada o contraria a estas indicaciones.

- Si agua u otro líquido entran en la máquina, desconecte la impresora. Si continúa utilizando la máquina en esas condiciones se pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Si la carcasa es dañada en una caída o ha sido golpeada, desconecte la alimentación. Si continúa utilizando la máquina en esas condiciones se pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Evite la exposición continua a la luz solar o elevadas temperaturas, ya que pueden ocasionar un incendio.
- No retire las cubiertas de la impresora o intente repararla. Puede ocasionar un fuego o una descarga eléctrica.
- Evite el agua, el trabajar con las manos mojadas o limpiar la impresora con un paño húmedo. De no hacerlo, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- No limpie la impresora con un paño humedecido con disolvente volátil ya que esto puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- NO UTILICE un limpiador en spray que contenga gas inflamable para limpiar este producto, ya que podría causar un incendio.
- Utilice solo baterías especificadas. De no hacerlo, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.
- Existe peligro de explosión si la batería es reemplazada de forma incorrecta. Reemplace la batería solamente con baterías de Toshiba Tec Corporation, Modelo B-EP804-BT-QM-R. Deseche las baterías usadas siguiendo las instrucciones del fabricante.
- No desmonte o modifique la batería ya que tiene una unidad de protección en su interior. El hacerlo puede provocar que la batería se sobrecaliente, reviente o se queme.
- Si la batería se humedece, séquela completamente. El utilizar una batería húmeda puede ocasionar un incendio o descargas eléctricas.
- Asegúrese de seguir las siguientes advertencias cuando utilice baterías. De otro modo, pueden calentarse, reventarse o quemarse.
 - No arroje las baterías al fuego ni las caliente en un microondas u horno, etc.
 - No cargue las baterías con los electrodos intercambiados.
 - No una los electrodos con objetos metálicos, como un cable. No transporte o almacene las baterías junto a objetos metálicos como collares, horquillas, etc.
 - No introduzca agujas, golpee con un martillo, pise o tire la batería.
 - No suelde la batería.
 - No deje la batería en lugares donde la temperatura pueda superar los 50°C, como puede ser el interior de un coche o a la luz directa del sol.
- Si la batería pierde líquido, desprende humo o mal olor, deje de utilizarla inmediatamente y manténgala alejada del fuego. El no hacerlo puede ocasionar explosión o combustión.
- BATERÍA DE LITIO-IÓN: DESHÁGASE DE ELLA DE MANERA CORRECTA.
Precaución: No utilice baterías dañadas o con pérdidas de líquido.
- Tenga cuidado de no dejar caer la batería sobre sus pies, para evitar cualquier lesión.

PRECAUCIÓN

Indica que existe riesgo de lesiones personales o daños materiales si se manipula la máquina de forma contraria a estas indicaciones.

- Mantenga la máquina alejada de llamas u otras fuentes de calor. De no hacerlo, podría provocar un incendio o fallo de la máquina.
- No deje caer ni golpee la máquina ya que esto puede causar fallo de la máquina.
- Durante tormentas con rayos, apague y manténgase alejado de la máquina debido al peligro de descarga eléctrica y fallo de la máquina.
- Evite los lugares sujetos a cambios rápidos de temperatura ya que esto provoca condensación y, por consiguiente, se produce una descarga eléctrica o un fallo de la máquina.
- No dañe el cabezal de impresión, el rodillo de impresión (platen) o el rodillo de despegado con un objeto punzante. Si lo hace, puede producirse un fallo de la máquina.
- No toque ni ponga en contacto el elemento de cabezal de impresión con un objeto duro. Si lo hace, puede producirse un fallo de la máquina.
- Utilice sólo el papel especificado. De no hacerlo, puede causar fallo de la máquina.
- Asegúrese de apagar la máquina antes de cambiar la batería o podría producirse un fallo en la máquina.
- No cargue la batería cerca de las llamas o bajo la luz solar directa. Una alta temperatura puede activar o dañar la unidad de protección de la batería, la desactivación de la carga eléctrica o provocar que se sobrecaliente, explote, o se queme.
- Descargue la batería cuando la máquina no va a ser utilizada por un largo tiempo. De no hacerlo, puede causar fallo de la máquina.
- Mantenga la batería alejada de llamas, una fuente de calor o en otros lugares expuestos a altas temperaturas. De no hacerlo, puede hacer que se sobrecaliente y se queme.
- No fuerce la batería en la impresora o en el cargador. Si lo hace, puede hacer que la batería se sobrecaliente, estalle o se funda. Compruebe si el electrodo está correcto.
- No conecte la batería a una toma de corriente o una toma de un encendedor del coche ya que esto puede hacer que la batería se sobrecaliente, estalle o se funda.
- Puesto que la batería de B-EP804-BT-QM-R Series vale exclusivamente para la impresora B-EP4DL Series, no utilice la batería en otras máquinas. El hacerlo podría dañar la batería o afectar al rendimiento y a la vida de la misma.
- El cabezal de impresión estará muy caliente inmediatamente después de imprimir; deje que se enfríe antes de cargar el papel.

Precauciones de seguridad

- Para una mayor seguridad, lea en primer lugar las siguientes precauciones con atención. Asegúrese de asignar administradores con capacidad suficiente de realizar una gestión responsable, ya que se les otorgarán privilegios importantes de gestión y manipulación de este equipo.

Para los administradores

- En caso de conectar este producto a una red externa, como Internet, úselo solo en un entorno de red protegido con un firewall, etc., para impedir que se pierda información a causa de una configuración incorrecta o evitar el acceso ilegal por parte de usuarios no autorizados.
- Asegúrese de que comprende la política de seguridad y procedimientos relacionados de su organización, y administre y use este equipo y dispositivos externos de acuerdo con la política después de leer el manual del operador. A continuación, explique las instrucciones de seguridad a los usuarios generales con autorización para usar este equipo para que cumplan las reglas de seguridad.
- Proporcione a los usuarios generales los privilegios adecuados para usar este equipo y supervise que su uso sea correcto.
- Compruebe siempre si la función de red y la función de administración de usuarios están activadas con el fin de mantener la seguridad. En caso de que se produzca cualquier anomalía, póngase en contacto con el servicio técnico de inmediato.
- Asegúrese de mantener actualizados los sistemas operativos y los exploradores instalados en los PC utilizados al conectar este equipo. A continuación, explique esto a los usuarios generales de este equipo para que lo cumplan.

TOSHIBA

Przenosna drukarka

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Polski Zasady bezpieczeństwa

Zgodność CE:

Ten produkt jest opatrzony znakiem CE zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich obowiązujących dla tego produktu i akcesoriów elektrycznych.

Za oznaczenie CE odpowiada firma Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Niemcy, nr tel. +49-(0)-2131-1245-0.

Aby otrzymać kopię właściwej deklaracji zgodności CE, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH lub firmą Toshiba Tec Corporation.

Niektóre typy niniejszego produktu wyposażone są w urządzenia komunikacji bezprzewodowej, takie jak BTM411 oraz RS9113DB. Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy zapoznać się z załączonym dokumentem Środki ostrożności przy obchodzeniu się z urządzeniem komunikacji bezprzewodowej.

Uwaga:

W przypadku kupowania przewodów potłączeniowych na rynku, należy zaopatrzyć się w przewody ekranowane.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku komercyjnego i nie jest produktem dla klienta indywidualnego.

⚠ PRZESTROGA

- Należy korzystać jedynie z baterii Toshiba Tec opracowanych i wyprodukowanych dla określonego modelu drukarki. W przypadku korzystania z nieprawidłowego typu baterii istnieje ryzyko wybuchu. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Zużyte baterie należy utylizować niezwłocznie. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie rozbierać ani nie wrzucać do ognia.
- Do drukarki podłączane są zewnętrzne źródła zasilania, takie jak adaptery AC, BEZWZGLĘDNIE NIE NALEŻY wykorzystywać urządzeń innych niż dedykowane. Zasilacz sieciowy: B-FP800-AC-QM-S (model: FSP065-RBBN3)



Produkt jest oznaczony zgodnie z wymaganiami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE. Użyty symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować wraz z nieposegregowanymi odpadami komunalnymi i należy go poddać osobnej utylizacji. Dbając o prawidłową utylizację produktu, użytkownik przyczynia się do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby powstać przez nieprawidłowe postępowanie z odpadami z tego produktu. Więcej szczegółowych informacji na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać od dostawcy, od którego produkt został nabyty.



Ten symbol dotyczy tylko krajów członkowskich UE. Użytkownicy baterii nie mogą ich utylizować jako nieposortowanych odpadów komunalnych, ale zamiast tego oddać je do zbiórki selektywnej.

Środki ostrożności dotyczące obsługi urządzeń bezprzewodowych

Moduł Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Moduł sieci bezprzewodowej: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Znak handlowy

Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG, Inc. i wykorzystywanym przez Toshiba Tec Corporation na podstawie licencji.

Przestrogi

Ogólne

Dla wszystkich krajów i obszarów

Produkt ten jest urządzeniem komunikacji bezprzewodowej i jego użytkowanie jest ograniczone do poniższych krajów i obszarów. Za korzystanie z produktu w krajach i obszarach innych niż podane poniżej grozi kara, zgodnie z prawem obowiązującym w tych krajach i obszarach.

USA, Kanada, Austria, Belgia, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Węgry, Irlandia, Włochy, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Malta, Holandia, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Wielka Brytania, Szwajcaria, Norwegia, Islandia, Liechtenstein, Australia, Nowa Zelandia

Zabrania się jakimkolwiek spółkom, firmom lub użytkownikom zmiany częstotliwości, zwiększania zasilania lub zmiany charakterystyk i funkcji oryginalnej konstrukcji certyfikowanej maszynerii elektrycznej o niskiej częstotliwości zasilania bez pozwolenia.

Stosowanie maszyn elektrycznych o niskiej częstotliwości zasilania nie ma wpływu na bezpieczeństwo nawigacji, jak również nie będzie zakłócać legalnej komunikacji; w przypadku stwierdzenia zakłóceń, usługa zostanie wstrzymana do momentu wprowadzenia poprawek i wyeliminowania zakłóceń.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Nie użytkować produktu w miejscach, w których jego użytkowanie może być zabronione, na przykład w samolotach lub szpitalach. W razie wątpliwości odnośnie do miejsc, w których użytkowanie urządzenia jest zabronione, należy zapoznać się z instrukcjami operatora linii lotniczych lub instytucji medycznej i przestrzegać ich postanowień. Urządzenie może zakłócać pracę przyrządów samolotu lub sprzętu medycznego, powodując poważne wypadki.

Ponieważ urządzenie jest bardzo małej mocy w porównaniu z telefonami komórkowymi, jego praca nie powinna zakłócać działania rozruszników serca i defibrylatorów. Jednakże, w przypadku gdy istnieje możliwość, że produkt może wpłynąć na pracę rozrusznika serca lub defibrylatora, należy natychmiastowo przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Toshiba Tec.

Zabrania się demontowania, modyfikowania lub dokonywania napraw produktu. Nieprzestrzeganie powyższego może doprowadzić do powstania urazów. Ponadto wprowadzanie modyfikacji jest sprzeczne z prawami i przepisami dla wyposażenia radiowego. Aby oddać urządzenie do naprawy, należy skontaktować się ze sprzedawcą produktów Toshiba Tec.

Środki ostrożności w trakcie użytkowania

Produkt komunikuje się z innymi urządzeniami za pośrednictwem fal radiowych. W zależności od miejsca instalacji, orientacji, otoczenia itp. wydajność komunikacji może ulec pogorszeniu lub zakłócać działanie urządzeń zainstalowanych w pobliżu.

Trzymać z dala od urządzeń wykorzystujących mikrofałe. Może to spowodować pogorszenie wydajności komunikacji lub wywołać błąd komunikacji, spowodowany falami radiowymi emitowanymi przez urządzenie mikrofalowe. Ponieważ Bluetooth i bezprzewodowa sieć LAN wykorzystują to samo pasmo częstotliwości radiowej, fale radiowe mogą zakłócać się nawzajem, jeżeli są emitowane w tym samym czasie, powodując pogorszenie wydajności komunikacji lub odłączenie od sieci. W przypadku jakichkolwiek problemów z komunikacją należy przerwać użytkowanie Bluetooth lub bezprzewodowej sieci LAN.

Nie użytkować produktu na metalowych stołach lub w pobliżu metalowych obiektów. Może to doprowadzić do pogorszenia wydajności komunikacji.

Specyfikacja BTM411

Bluetooth klasy 2

Wbudowany stos protokołów aktywowanych przez profil portu szeregowego Bluetooth V2.1+EDR

Temperatura robocza: od -15 do 50°C od 25% do 85% wilgotności względnej (Bez skraplania)

Wymiary: 22,5 mm (S) x 12 mm (W) x 3,4 mm (G) (Warunek jedynie dla modułu)

Zakres częstotliwości: od 2,402 do 2,480 GHz

Efektywna moc wypromieniowania: +0 dBm (łącznie)

Metoda modulacji: FHSS (Sekwencyjna zmiana częstotliwości)

Dane techniczne modelu RS9113DB

Standard: IEEE802.11 a/b/g/n

Częstotliwość: 2412 MHz do 2484 MHz/4910 MHz do 5825 MHz

Szerokość kanału: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)

Kanał: Stany Zjednoczone: 1 do 11, 36 do 48, 52 do 64, 100 do 116, 120 do 128, 132 do 140, 149 do 165

Europa: 1 do 13, 36 do 48, 52 do 64, 100 do 140

Antena: Antena śledząca PCB (moduł wbudowany) przy 2,0 dBi

Prędkość komunikacji/ 802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mb/s

modulacja: 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 i 54 Mb/s

802.11n: MCS0 do MCS7 z krótkim interwałem ochrony lub bez niego OFDM z BPSK, QPSK, 16-QAM oraz 64-QAM 802.11b: z CCK i DSSS

Czułość odbiornika: –97 dBm

Moc transmisji: 18 dBm

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie używać pasma częstotliwości 5 GHz do komunikacji na zewnątrz. Użytkowanie urządzeń bezprzewodowych wykorzystujących pasmo 5 GHz na zewnątrz jest zabronione. Na zewnątrz urządzenie można łączyć z sieciami bezprzewodowymi tylko w paśmie 2,4 GHz.

⚠ PRZESTROGA

- Zachować ostrożność, aby nie przyciąć palców podczas otwierania lub zamykania pokrywy.
- Nie dotykać ruchomych części. Aby zmniejszyć ryzyko pochwycenia palców, biżuterii, ubrania itp. przez ruchome części, należy wyłączyć przycisk zasilania w celu zatrzymania urządzenia.

Bezpieczeństwo użytkowania

Bezpieczeństwo obsługi i konserwacji urządzenia jest bardzo ważne. W tej instrukcji zawarto wszelkie niezbędne informacje (ostrzeżenia i przestrogi) związane z bezpieczeństwem pracy drukarki. Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i przestrogami przedstawionymi w niniejszej instrukcji oraz znajdującymi się wewnątrz lub na zewnątrz drukarki przed obsługą lub konserwacją wyposażenia.

Nie należy naprawiać lub modyfikować drukarki we własnym zakresie. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów z użytkowaniem urządzenia i gdy ich rozwiązania nie ma w tej instrukcji, należy wyłączyć zasilanie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec.

Środki ostrożności

Poniższe wskazówki pozwolą zapewnić prawidłową pracę drukarki.

(1) Należy unikać lokalizacji spełniających następujące warunki:

- *Temperatury niezgodne ze specyfikacją
- *Wysoka wilgotność
- *Bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- *Nadmierne drgania

(2) Obudowę należy czyścić jedynie szmatką suchą lub nasączoną łagodnym środkiem czyszczącym. Nigdy nie czyścić części drukarki wykonanych z tworzywa sztucznego ROZPUSZCZALNIKAMI ANI BENZYNĄ.

(3) NALEŻY WYKORZYSTYWAĆ JEDYNIENIE nośniki ZATWIERDZONE PRZEZ Toshiba Tec.

(4) NIE PRZECHOWYWAĆ nośników w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, wysokich temperatur, wysokiej wilgotności, pyłu lub gazu.

(5) Wszelkie dane przechowywane w drukarce mogą zostać utracone w czasie awarii.

(6) NIE OTWIERAĆ pokrywy górnej i pokrywy baterii podczas pracy. Doprowadzi to do zatrzymania pracy drukarki.

(7) NIE zdrapywać drukowanych etykiet ani paragonów z powierzchni za pomocą ostrego przedmiotu.

(8) Należy wykorzystywać ekranowany przewód łączący.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ten napis wskazuje, że niezastosowanie się do poniższych zakazów lub niewłaściwa obsługa maszyny może doprowadzić do utraty życia lub uszczerbków na zdrowiu.

- W przypadku dostania się wody lub innej cieczy do wnętrza urządzenia należy wyłączyć zasilanie. Kontynuowanie użytkowania urządzenia w tym stanie może spowodować pożar lub doprowadzić do porażenia prądem.
- Jeżeli obudowa została uszkodzona w wyniku upuszczenia lub uderzenia, należy wyłączyć zasilanie. Kontynuowanie użytkowania urządzenia w tym stanie może spowodować pożar lub doprowadzić do porażenia prądem.
- Należy unikać stałego wystawienia na bezpośrednie działanie promieni światła słonecznego lub wysokich temperatur, ponieważ może to doprowadzić do pożaru.
- Nie zdejmować pokryw, nie naprawiać ani nie modyfikować urządzenia we własnym zakresie. Może to spowodować pożar lub doprowadzić do porażenia prądem.
- Unikać wody, obsługi mokrymi dłońmi lub czyszczenia za pomocą mokrej szmatki. Niezastosowanie się do tego może być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Nie przecierać urządzenia za pomocą szmatki zamoczonej w rozcieńczalniku lub innym lotnym rozpuszczalniku, ponieważ może to doprowadzić do pożaru lub spowodować porażenie elektryczne.
- NIE NALEŻY czyścić produktu za pomocą rozpylanych środków czyszczących zawierających gaz, ponieważ może to doprowadzić do pożaru.
- Wykorzystywać jedynie baterie podane w specyfikacji. Niezastosowanie się do tego może być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.
- Wymiana baterii w sposób nieprawidłowy może doprowadzić do wybuchu. Należy używać jedynie baterii Toshiba Tec Corporation, model B-EP804-BT-QM-R. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie demontować i nie modyfikować baterii, ponieważ wyposażone są w urządzenie zabezpieczające. Demontaż lub modyfikacja może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, powodując przegrzanie baterii, które może doprowadzić do eksplozji lub poparzenia.
- Jeżeli baterie zostaną zamoczone, należy je całkowicie osuszyć. Wykorzystanie mokrej baterii może wywołać pożar lub doprowadzić do porażenia elektrycznego.
- Podczas użytkowania baterii należy przestrzegać następujących środków ostrożności. Nieprzestrzeganie poniższych może doprowadzić do przegrzania, wybuchu lub poparzenia.
 - Nie wrzucać baterii do ognia oraz nie podgrzewać ich w mikrofalówce lub piekarniku itp.
 - Nie ładować baterii przy odwróconych elektrodach.
 - Nie zwierać elektrod za pomocą metalowych przedmiotów, takich jak drut. Nie przenosić ani przechowywać baterii obok metalowych obiektów, takich jak naszyjniki, spinki do włosów itp.
 - Nie wkładać do baterii igieł, nie uderzać w nie młotkiem, nie stawać na nich ani nie upuszczać.
 - Nie lutować baterii.
 - Nie zostawiać baterii w miejscach, w których temperatura przekracza 50° Celsjusza, takich jak wnętrza samochodów lub miejsca wystawione na bezpośrednie działanie promieni światła słonecznego.
- Jeżeli z baterii wycieka ciecz albo wydostaje się dym lub nietypowy zapach, należy natychmiastowo przerwać użytkowanie. Trzymać baterię z daleka od ognia. Niewykonanie tej czynności może doprowadzić do wybuchu lub pożaru.
- WŁAŚCIWA UTYLIZACJA BATERII LITOWO-JONOWYCH

Przestroga: Nie należy dotykać uszkodzonej lub przeciekającej baterii litowo-jonowej.

 - Aby uniknąć obrażeń, należy uważać, aby nie upuścić pakietu baterii na stopę.

⚠ PRZESTROGA

Ten napis wskazuje, że niezastosowanie się do poniższych zakazów może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub uszkodzenia urządzenia.

- Nie zbliżać do płomienia i innych źródeł ciepła. Takie działania mogą wywołać pożar lub spowodować usterkę urządzenia.
- Nie upuszczać ani nie uderzać w urządzenie, ponieważ może to doprowadzić do jej awarii.
- Podczas burzy należy wyłączyć urządzenie i przechowywać je w bezpiecznym miejscu, aby uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem i usterki urządzenia.
- Unikać miejsc, w których może dojść do nagłej zmiany temperatury, ponieważ powoduje to kondensację, co może doprowadzić do porażenia elektrycznego lub usterki urządzenia.
- Nie uszkodzić głowy drukującej, wałka ani rolki odklejania, używając ostrego narzędzia. Może to doprowadzić do usterki urządzenia.
- Nie dotykać i nie doprowadzać do kontaktu głowy drukującej z twardymi przedmiotami. Może to doprowadzić do usterki urządzenia.
- Wykorzystywać jedynie określone nośniki. W przeciwnym razie można doprowadzić do uszkodzenia maszyny.
- Przed wymianą baterii należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. W przeciwnym razie może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Nie ładować baterii w pobliżu płomienia lub w miejscu bezpośredniego oddziaływania promieni światła słonecznego. Wysoka temperatura może doprowadzić do aktywacji lub uszkodzenia urządzenia zabezpieczającego baterii, rozładowania ładunku elektrycznego lub doprowadzić do przegrzania, wybuchu lub poparzenia.
- W przypadku dłuższego nieużytkowania urządzenia należy wyjąć baterię. W przeciwnym razie można doprowadzić do uszkodzenia maszyny.
- Trzymać baterię z dala od płomieni, źródeł ciepła lub innych miejsc o wysokiej temperaturze. Niewykonanie tej czynności może spowodować przegrzanie lub poparzenie.
- Nie wkładać baterii do urządzenia lub ładowarki na siłę. Dokonanie tego może doprowadzić do przegrzania, wybuchu lub poparzenia. Sprawdzić, czy elektrody są podłączone poprawnie.
- Nie podłączać baterii do gniazda zasilania ani gniazda zapalniczki samochodu, ponieważ może do doprowadzić do przegrzania lub wybuchu baterii albo spowodować poparzenie.

- Ponieważ baterie serii B-EP804-BT-QM-R są przeznaczone wyłącznie dla drukarek serii B-EP4DL, nie należy wykorzystywać ich w innych urządzeniach. Może to doprowadzić do uszkodzenia lub wpłynąć na wydajność lub żywotność baterii.
- Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania. Przed przystąpieniem do zakładania materiału odczekać, aż ostygnie.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

- Ze względów bezpieczeństwa należy najpierw dokładnie zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności. Do zarządzania i obsługi urządzenia należy przydzielić administratorów, którzy są w stanie zarządzać nim odpowiedzialnie, ponieważ przyznany im zakres uprawnień będzie znaczący.

Zalecenia dla administratorów

- Podczas podłączania tego produktu do sieci zewnętrznej, np. Internetu, należy korzystać ze środowiska zabezpieczonego zaporą, aby uniemożliwić wyciek informacji z powodu nieprawidłowych ustawień lub dostęp do urządzenia dla nieuprawnionych do tego użytkowników.
- Należy zapoznać się z zasadami i procedurami bezpieczeństwa obowiązującymi w danej organizacji. To urządzenie oraz urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z tymi zasadami, po uprzednim zapoznaniu się z instrukcją obsługi. Instrukcje związane z bezpieczeństwem i zabezpieczeniami należy następnie wyjaśnić użytkownikom upoważnionym do korzystania z tego urządzenia, aby mogli się do nich stosować.
- Przydzielić użytkownikom uprawnienia niezbędne do korzystania z tego urządzenia, a także regularnie sprawdzać prawidłowe działanie urządzenia.
- Zawsze należy sprawdzać, czy funkcja sieciowa i funkcja zarządzania użytkownikami są włączone, aby można było zachować bezpieczeństwo. Jeżeli wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, należy natychmiast skontaktować się z technikiem serwisowym.
- Należy na bieżąco aktualizować system operacyjny i przeglądarki, które są zainstalowane na komputerze używanym do łączenia się z urządzeniem. Takie zasady następnie należy wyjaśnić użytkownikom tego urządzenia, aby mogli się do nich stosować.

TOSHIBA

Bærbar printer

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Dansk Sikkerhedsoplysninger

CE-mærkning:

Dette produkt har CE-mærkning i overensstemmelse med bestemmelserne i gældende europæiske direktiver for dette produkt og det elektriske tilbehør.
Ansaret for CE-mærkningen påhviler Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Tyskland, telefon +49-(0)-2131-1245-0.
For en kopi af den tilhørende CE-overensstemmelseserklæring, skal du kontakte din forhandler eller Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH eller Toshiba Tec Corporation.

Nogle typer af dette produkt er udstyret med en trådløs kommunikationsenhed, såsom BTM411 og RS9113DB. Sørg for at læse den medfølgende “Forholdsregler for håndtering af trådløse kommunikationsenheder” (“Precautions for Handling of Wireless Communication Devices”), før du anvender dette produkt.

Bemærkning:

Når du køber tilslutningskabler på markedet, skal der vælges og anvendes afskærmede kabler.

Dette produkt er udviklet til kommerciel brug og er ikke en forbrugsvare.

FORSIGTIG

- Anvend kun Toshiba Tec batteripakker designet og produceret til anvendelse med den specifikke printermodel. Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en forkert type. Brugte batterier bortskaffes i henhold til instruktionerne.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Bortscaf brugte batterier omgående. Holdes væk fra børn. Må ikke adskilles og må ikke brændes.
- Når der er tilsluttet en ekstern strømkilde, såsom en AC-strømforsyning, til printeren, må du IKKE bruge en andre end en eksklusiv enhed.

AC-strømforsyning: B-FP800-AC-QM-S (model: FSP065-RBBN3)

 Dette produkt er mærket i overensstemmelse med direktivet om affald fra elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE. Brugen af symbolet angiver, at produktet ikke må bortskaffes som usorteret husholdningsaffald og skal indsamles særskilt. Ved at sikre at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljø og helbred, der ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. For mere detaljerede oplysninger om tilbagetagning og genanvendelse af dette produkt, skal du kontakte din leverandør, hvor du har købt produktet.

 Dette symbol gælder kun for EU-lande. Batterier må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt.

Forholdsregler for håndtering af trådløse kommunikationsenheder

Bluetooth® modul: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Trådløst LAN-modul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Varemærke

Bluetooth er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og anvendes af Toshiba Tec Corporation under licens.

Forsigtig

Generelt

For alle lande og områder

Dette produkt er en trådløs kommunikationsenhed, og brugen af dette produkt er begrænset til følgende lande eller områder. Hvis produktet anvendes i andre lande end de følgende, kan du blive straffet i henhold til lovgivningen i disse lande eller områder.

USA, Canada, Østrig, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Tjekkiet, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Tyskland, Grækenland, Ungarn, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Holland, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet , Slovenien, Spanien, Sverige, Storbritannien, Schweiz, Norge, Island, Liechtenstein, Australien, New Zealand

Ethvert firma, selskab og enhver bruger må ikke ændre frekvensen, øge styrken eller ændre karakteristika og funktioner ved det originale design for det godkendte elektroniske udstyr til lav netfrekvens. Applikationen for elektronisk udstyr til lav netfrekvens vil ikke påvirke navigationssikkerhed eller forstyrre lovmæssig kommunikation; hvis der opstår forstyrrelser, vil servicen blive afbrudt, indtil der er foretaget forbedringer, og forstyrrelsen ikke længere eksisterer.

For sikkerhed

Anvend ikke dette produkt på steder, hvor anvendelse kan være forbudt, for eksempel i et fly eller et hospital. Hvis du ikke kender til de forbudte områder, henvises det til at følge retningslinjerne fra flyselskabet eller den medicinske institution. Flyinstrumenter eller medicinsk udstyr kan blive påvirket, hvilket kan medføre en alvorlig ulykke.

Da dette produkt bruger ekstremt lidt strøm sammenlignet med mobiltelefoner, kan det sandsynligvis ikke forstyrre pacemakere og defibrillatorer. Men hvis anvendelsen af dette produkt kan have påvirket en pacemaker eller defibrillator, stands da straks anvendelsen af produktet og kontakt din Toshiba Tec-forhandler.

Du må ikke adskille, ændre eller reparere produktet. Dette kan medføre skader. Endvidere er ændringer også imod love og regler for radioudstyr. Spørg venligst din Toshiba Tec forhandler om hjælp til reparation.

Forholdsregler for brug

Dette produkt kommunikerer med andre enheder ved hjælp af radiobølger. Afhængig af installationens placering, lokalitet, omgivelser osv. kan dets kommunikationsevne blive forringet, eller enheder installeret i nærheden kan blive påvirkede.

Holdes væk fra mikrobølgeovne og andet udstyr med mikrobølger. Kommunikationsevnen kan blive forringet, eller der kan opstå kommunikationsfejl som følge af forstyrrende radiobølger udsendt fra enheder med mikrobølger. Da Bluetooth og trådløst LAN bruger samme radiofrekvensområde, kan de enkelte radiobølger forstyrre hinanden, hvis de bruges samtidigt, og samtidigt medføre forringelse af kommunikationsevnen, eller at netværket frakobles. Hvis der opstår problemer med forbindelsen, bedes du stoppe med at bruge enten Bluetooth eller trådløst LAN.

Brug ikke produktet på et metalbord eller nær en metalgenstand. Kommunikationsevnen kan blive forringet.

BTM411 specifikation

Bluetooth klasse 2
Integreret protokolstak aktiveret af Bluetooth V2.1 + EDR seriel portprofil
Driftstemperaturområde: -15 til 50 ° C 25 % til 85 % RF (ikke kondenserende)
Dimensioner: 22,5 mm (B) x 12 mm (H) x 3,4 mm (D) (Kun modultilstand)
Frekvensområde: 2.402 til 2.480 GHz
Effektiv udstrålende effekt: +0dBm (total)
Modulationsmetode: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

RS9113DB Specifikation

Standard	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvens	2412 MHz til 2484 MHz/4910MHz til 5825 MHz
Mellemrum	5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
Kanal	USA: 1 til 11, 36 til 48, 52 til 64, 100 til 116, 120 til 128, 132 til 140, 149 til 165
	Europa: 1 til 13, 36 til 48, 52 til 64, 100 til 140
Antenne	PCB-antenne (indbygget modul) @2.0 dBi
Kommunikationshastighed/Modulation	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 til MCS7 med og uden Short GI OFDM med BPSK, QPSK, 16-QAM og 64-QAM 802.11b med CCK og DSSS
Modtagelsesfølsomhed	-97 dBm
Transmissionsoutput	18 dBm

 **ADVARSEL**

Anvend ikke 5GHz-båndet til udendørs kommunikation. Anvendelse af trådløse enheder udendørs på 5GHz-båndet er forbudt. Brug kun 2.4GHz-båndet, til at anvende produktets trådløse LAN udendørs.

 **FORSIGTIG**

- For at undgå skader, skal du passe på ikke at få fingrene fanget eller klemt, mens du åbner eller lukker låget.
- Rør ikke ved dele, der er i bevægelse. For at mindske risikoen for at fingre, smykker, tøj, osv., bliver trukket ind i de bevægelige dele, skal du slukke for strømmen for at stoppe bevægelsen.

Sikkerhedsresumé

Personlig sikkerhed ved håndtering eller vedligeholdelse af udstyret er ekstremt vigtigt. Advarsler og forsigtighedsregler, der er nødvendige for sikker håndtering er inkluderet i denne manual. Alle advarsler og forsigtighedsregler i denne vejledning, og skrevet indvendigt eller udvendigt på printeren, bør læses og forstås før håndtering og vedligeholdelse af udstyret. Forsøg ikke at foretage reparationer på dette udstyr. Hvis der opstår en fejl, der ikke kan afhjælpes ved hjælp af de procedurer, der er beskrevet i denne manual, skal du slukke for strømmen og kontakte din autoriserede Toshiba Tec forhandler for assistance.

Foranstaltninger

Følgende forholdsregler vil bidrage til at sikre, at denne maskine fortsat vil fungere korrekt.

- Prøv at undgå steder, der har følgende ugunstige betingelser:

*Temperaturer uden for specifikationen	*Høj fugtighed
*Direkte sollys	*Overdreven vibration

Dækslet skal rengøres ved aftørring med en tør klud eller en klud let fugtet med et mildt rengøringsmiddel. BRUG ALDRIG FORTYNDER ELLER ANDET FLYGTIGT OPLØSNINGSMIDDEL på plastdæksler.
- ANVEND KUN medier SPECIFICERET AF Toshiba Tec.
- OPBEVAR IKKE medier på steder, hvor de kan blive udsat for direkte sollys, høje temperaturer, høj luftfugtighed, støv eller gas.
- Alle data, der er lagret i hukommelsen på printeren kan gå tabt under en printerfejl.
- Åbn IKKE for topdækslet og batteridækslet under drift. Dette vil stoppe printerdriften.
- Overfladen af de trykte mærkater eller kvitteringer, må IKKE ridses med en skarp genstand.
- Sørg for, at anvende et skærmet tilslutningskabel.

⚠ ADVARSEL

Dette angiver risiko for død eller alvorlig skade hvis maskinerne håndteres uretmæssigt i strid med denne indikation.

- Sluk for strømmen, hvis der kommer vand eller andre væsker ind i maskinen. Fortsat anvendelse af maskinerne i den tilstand, kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Sluk for strømmen, hvis kabinettet er beskadiget, efter det er tabt eller underlagt rystelser. Fortsat anvendelse af maskinerne i den tilstand, kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Undgå vedvarende udsættelse for direkte sollys eller høje temperaturer, da dette kan forårsage brand.
- Fjern ikke selv dæksler eller udfør ændringer på maskinen. Dette kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- vand, betjening med våde hænder eller rengøring med en fugtig klud. Undladelse af at gøre dette kan forårsage elektrisk stød.
- Aftør ikke maskinen af med en klud fugtet med fortynder eller andre flygtige opløsningsmidler, da dette kan forårsage brand eller elektrisk stød
- ANVEND IKKE en sprayrengøring der indeholder brandfarlig gas til rengøring af dette produkt, da det kan forårsage en brand.
- Anvend kun de specificerede batterier. Undladelse af at gøre dette kan forårsage elektrisk stød.
- Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke udskiftes korrekt. Udskift kun batteriet med en batteripakke fra Toshiba Tec Corporation, model B-EP804-BT-QM-R. Bortskaf brugte batterier i henhold til producentens anvisninger.
- må ikke skilles ad eller ændres, da det har en beskyttelsesenhed i det. Dette kan ødelægge beskyttelsesenheden, hvilket får batteriet til at blive varmt, sprænges eller brænde.
- Hvis batteriet bliver vådt, skal det tørres helt. Anvendelse af et vådt batteri kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Vær opmærksom på følgende forholdsregler ved brug af batterier. Ellers kan de blive varme, sprænges eller brænde.
 - Smid ikke batteriet ind i ild eller opvarm det med en mikrobølgeovn eller ovn, mv.
 - Isæt ikke batteriet med elektroderne vendt.
 - Tilslut ikke elektroderne med metalgenstande som en wire. Batteriet må ikke bæres eller opbevares sammen med metalgenstande såsom halskæder, hårnåle osv.
 - Sæt ikke en nål i, hammer, træde på, eller tab batteriet.
 - Lod ikke på batteriet.
 - Efterlad ikke batteriet, hvor temperaturen er over 50 ° celsius, såsom inde i en bil eller i direkte sollys.
- Hvis batteripakken lækker væske eller udsender røg eller dårlig lugt, stop straks med at bruge det og hold det væk fra ild. Undladelse af dette kan forårsage eksplosion eller brand.
- LITHIUM ION BATTERI BORTSKAF DET KORREKT

Forsigtig: Rør ikke et beskadiget eller lækkende lithium-ion batteri.

 - For at undgå skader, skal du passe på ikke at tage batteriet på din fod.

⚠ FORSIGTIG

Dette angiver der er risiko for person skade eller beskadigelse af dele, hvis maskinerne håndteres forkert i henhold til denne instruktion.

- Holdes væk fra ild eller andre varmekilder. Undladelse af dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- Undlad at tage eller ryste maskinen, da det kan forårsage maskinfejl.
- Sluk og hold afstand til maskinen under lynnedslag, på grund af fare for elektrisk stød og maskinfejl.
- Undgå steder med hurtige temperaturændringer, da dette medfører kondens, hvilket medfører elektrisk stød eller maskinfejl.
- Undgå at beskadige printerhovedet, glaspladen eller aftagningsrullen med skarpe genstande. Dette kan medføre maskinfejl.
- Rør ikke ved og undgå kontakt med printerhovedelementet med hårde genstande. Dette kan medføre maskinfejl.
- Anvend kun de specificerede medier. Undladelse af at gøre dette kan forårsage maskinfejl.
- Sørg for, at slukke for maskinen inden udskiftning af batteri, ellers kan der opstå maskinfejl.
- Skift ikke batteriet tæt ved ild eller i direkte sollys. Høje temperaturer kan aktivere eller beskadige batteriets beskyttelsesenhed, og deaktivere den elektriske opladning eller få det til at overophede, sprænges, eller brænde.
- Aflad batteriet hvis maskinen ikke skal anvendes i længere tid. Undladelse af at gøre dette kan forårsage maskinfejl.
- Hold batteriet væk fra ild, varmekilder eller andre placeringer der er udsat for høje temperaturer. Undladelse af at gøre dette kan forårsage overophedning eller brand.
- Tving ikke batteriet ind i maskinen eller batteriopladeren. Dette kan medføre at batteriet bliver overophedet eller brænder. Kontrollér for den rigtige elektrode.
- Tilslut ikke batteriet til en stikkontakt eller bilens cigaretænderstik, da dette kan medføre, at batteriet bliver overophedet, sprænges eller brænder.
- Da batteriserien B-EP804-BT-QM-R eksklusivt er beregnet til printere i B-EP4DL-serien, må du ikke anvende batteriet i andre maskiner. Det kan beskadige batteriet eller påvirke ydeevnen og batteriets levetid.
- Printerhovedet bliver varmt lige efter udskrivning, giv det tid til at køle ned inden ilægning af medier.

Sikkerhedsforanstaltninger

- Af yderligere hensyn til din sikkerhed bør du starte med at læse de følgende forholdsregler omhyggeligt. Sørg for at udpege administratorer, der har tilstrækkelig kapacitet til at opretholde en ansvarlig administration, da de tildeles betydelige beføjelser til styring og håndtering af dette udstyr.

Til administratorer

- Når du forbinder dette produkt med et ydre netværk, så som internettet, sørg da for at det foregår i et netværksmiljø, der er beskyttet af en firewall, m.m., for at forhindre at der lækkes oplysninger som følge af forkerte indstillinger, eller for at undgå at uautoriserede brugere får ulovlig adgang.

- Vær sikker på, at du forstår din organisations sikkerhedspolitikker og procedurer og administrer og anvend dette udstyr og de eksterne enheder i overensstemmelse med disse politikker, efter du først har læst brugermanualen. Derefter forklares sikkerhedsinstruktionerne til de generelle brugere, der er autoriserede til at bruge dette udstyr, så det er muligt for dem at overholde sikkerhedsreglerne.
- Tildel de generelle brugere de relevante beføjelser til brug af dette udstyr og kontroller fortsat at de anvendes korrekt.
- Kontroller altid, at netværksfunktioner og brugerstyringsfunktioner er aktiverede, så sikkerheden opretholdes. Skulle du støde på eventuelle afvigelser, skal du kontakte din servicetekniker øjeblikkeligt.
- Sørg for, at holde operativsystemerne og browserne, der er installeret på din computer og som bruges til at forbinde dette udstyr, opdaterede med de nyeste opdateringer. Forklar dette til de generelle brugere af dette udstyr, så det er muligt for dem at overholde dette.

TOSHIBA

Kannettava tulostin

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Suomi Turvallisuustiedot

CE-yhteensopivuus:

Tuote on merkitty CE-merkinnällä tälle tuotteelle ja sen sähköisille lisävarusteille annettujen EU-direktiivien mukaisesti. CE-merkinnästä vastaa Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Saksa, puhelin +49-(0)-2131-1245-0. CE-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana jälleenmyyjältä, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH:Ita tai Toshiba Tec Corporation -yhtiöltä.

Osa malleista, kuten BTM411 ja RS9113DB, on varustettu langattomalla viestilaitteella. Lue ennen laitteen käyttöä mukana tuleva Langattomien viestintävälineiden käyttöä koskevat varotoimet (Precautions for Handling of Wireless Communication Devices).

Huomautus:

Liikkeistä tulee ostaa suojattuja liitäntäkaapeleita.

Tämä tuote on tarkoitettu kaupalliseen käyttöön eikä ole kulutustavara.

⚠ HUOMIO

- Käytä ainoastaan tulostimen mallille suunniteltuja ja valmistettuja Toshiba Tec:n paristopakkauksia. On olemassa räjähdysvaara, jos paristo vaihdetaan vääräntyyppiseen paristoon. Hävitä käytetyt paristot ohjeiden mukaisesti. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Hävitä käytetty akku viipymättä. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Ei saa purkaa tai hävittää polttamalla.
- Kun tulostin on yhdistetty ulkoiseen virtalähteeseen, kuten AC-adapteriin, ÄLÄ KÄYTÄ muita laitteita, jotka eivät täytä vaatimuksia.

AC-adapteri:	B-FP800-AC-QM-S (malli: FSP065-RBBN3)
	Tämä tuote on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) vaatimusten mukaisesti. Symbolin käyttö tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä ja se on kerättävä erikseen. Varmistamalla, että tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdollisia haitallisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua tämän tuotteen asiattomasta käsittelystä jätteenä. Tarkempia tietoja takaisin lähettämisestä ja tämän tuotteen kierrätyksestä, ota yhteyttä toimittajaan, jolta ostit tuotteen.
	Tämä symboli koskee vain EU-jäsenmaita. Paristojen ja akkujen käyttäjät eivät saa hävittää niitä lajittelemattomana ylesijätteenä, vaan ne pitää kierrättää oikein.

Varotoimet koskien langattomien laitteiden käsittelyä
Bluetooth® Moduuli: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Langaton lähiverkko -moduuli: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Tavaramerkki
 Bluetooth on Bluetooth SIG Inc.-yhtiön omistama ja rekisteröimä tavaramerkki, jonka Toshiba Tec Corporation on lisensoinut käyttöönsä.

Varoituksia

Yleisesti

Kaikki maat ja alueet

Tämä laite on langaton viestintälaitte, ja sen käyttöä on rajoitettu seuraavissa maissa ja alueilla. Jos laitetta käytetään muissa maissa tai alueilla kuin alla on mainittu, kyseiset maat tai alueet voivat antaa lakiensa mukaisen rangaistuksen.

USA, Kanada, Itävalta, Belgia, Bulgaria, Kroatia, Kypros, Tšekin tasavalta, Tanska, Viro, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Unkari, Irlanti, Italia, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Alankomaat, Puola, Portugali, Romania, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Yhdistynyt kuningaskunta, Sveitsi, Norja, Islanti, Liechtenstein, Australia, Uusi-Seelanti. Mikään yhtiö, yritys tai käyttäjä ei saa ilman lupaa muuttaa taajuutta, lisätä virtaa tai muuttaa alkuperäisesti suunnitellun sertifioidun matalan virtataajuuden sähkölaitteiden ominaisuuksia tai toimintoja.

Matalan virtataajuuden sähkölaitteiden käyttö ei vaikuta turvalliseen suunnistamiseen tai vaikuta oikeudelliseen viestintään, ja jos vaikutuksia havaitaan, palvelu keskeytetään kunnes korjaukset on tehty ja vaikutus loppunut.

Turvallisuus

Älä käytä laitetta paikoissa, joissa käyttö on kielletty, kuten esimerkiksi lentokoneessa tai sairaalassa. Jos et tiedä ovatko alueet kiellettyjä, selvitä ja noudata lentoyhtiön tai sairaalan ohjeita. Lentokoneen tai sairaalan laitteistot saattavat saada häiriöitä, joista voi aiheutua vakava onnettomuus.

Koska laite käyttää erittäin matalaa virtaa verrattuna matkapuhelimiin, sen ei ole mahdollista vaikuttaa sydämentahdistimiin ja defibrillaattoreihin. Jos laite kuitenkin vaikuttaa sydämentahdistimeen tai defibrillaattoriin, lopeta tuotteen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä Toshiba Tec -yhtiön myyntiedustajaan.

Älä pura, muokkaa tai korjaa tuotetta. Muutoin voi aiheutua loukkaantumisia. Muokkaaminen on myös vastoin radiolaitteiden lakia ja asetuksia. Pyydä Toshiba Tec:n myyntiedustajaa korjaamaan tuotteen.

Käytön varotoimenpiteet

Laite kommunikoi muiden laitteiden kanssa radion välityksellä. Asennussijainnista, suuntauksesta, ympäristöstä jne. riippuen laitteen kommunikoinnin suorituskyky voi heikentyä tai lähelle asennetut laitteet voivat saada häiriöitä.

Pidä poissa mikroaaltolaitteiden lähettyviltä. Tietoliikenteen suorituskyky voi heikentyä tai voi ilmetä tietoliikennevirhe mikroaaltolaitteesta lähtevän radiohäiriin seurauksena. Koska Bluetooth ja langaton lähiverkko käyttävät samaa radiotaajuuskaistaa, radioaallot voivat haitata toisiaan, kun niitä käytetään samaan aikaan aiheuttaen kommunikointisuorituskyvyn heikentymistä tai verkon katkeamista. Jos yhteydessä ilmenee ongelmia, lopeta joko Bluetoothin tai langattoman LAN:in käyttö.

Älä käytä tuotetta metallisella pöydällä tai lähellä metalliesineitä. Kommunikoinnin suorituskyky voi heikentyä.

BTM411:n tekniset tiedot

Bluetooth-luokka 2	
Sisäänrakennettu protokollapino aktivoidaan Bluetooth V2.1+EDR -sarjaporttiprofiililla.	
Käyttölämpötila:	-15–50 °C, 25 %–85 % RH (ei kondensatiota)
Mitat:	22,5 mm (L) x 12 mm (K) x 3,4 mm (L) (Ainoastaan moduulin tila)
Taajuusalue:	2 402—2 480 GHz
Säteilyteho:	+0 dBm (yhteensä)
Modulaatiotapa:	FHSS (Taajuushyppely)

RS9113DB Tekniset tiedot

Standardi:	IEEE802.11 a/b/g/n
Taajuus:	2412 MHz – 2484 MHz/4910MHz – 5825 MHz
Kanavaväli:	5 MHz (2.4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanava:	USA: 1–11, 36–48, 52–64, 100–116, 120–128, 132–140, 149–165 Eurooppa: 1–13, 36–48, 52–64, 100–140
Antenni:	PCB Trace -antenni (sisäänrakennettu moduuli) @ 2,0 dBi
Kommunikointinopeus/modulaatio:	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 – MCS7 yhdessä ja ilman Short GI – OFDM yhdessä BPSK, QPSK, 16-QAM, ja 64-QAM 802.11b yhdessä CCK ja DSSS
Vastaanottoherkkyy:	-97 dBm
Lähetyksen ulostulo:	18 dBm

⚠ VAROITUS

Älä käytä 5 GHz:n kaistaa viestintään ulkotiloissa. Langattomien laitteiden käyttö ulkona 5 GHz:n taajuudella on kielletty. Käytä tämän laitteen langatonta lähiverkkoa vain 2,4 GHz:n taajuudella.

⚠ HUOMIO

- Vahinkojen välttämiseksi, varo etteivät sormet jää kannen väliin kantta avatessa tai sulkiessa.
- Älä koske liikkuviin osiin. Sammuuta laitteesta virta liikkeen pysäyttämiseksi, jotta sormien, korujen, vaatteiden jne. vaara jäädä laitteen liikkuvien osien väliin pienenee.

Yhteenveto turvallisuudesta

Henkilökohtainen turvallisuus laitteiden käsittelyssä ja ylläpidossa on äärimmäisen tärkeää. Turvalliseen käsittelyyn välttämättömät varoitukset ja huomautukset esitetään tässä käyttöoppaassa. Kaikki tämän ohjekirjan sisältämät ja tulostimen sisä- ja ulkopuolella olevat varoitukset ja huomautukset on luettava ja ymmärrettävä ennen laitteen käsittelyä tai huoltoa. Älä yritä korjata tätä laitetta. Jos ilmenee vika, jota ei voida korjata tässä käyttöoppaassa annetuilla ohjeilla, sammuta virta ja ota yhteyttä valtuutettuun Toshiba Tec -edustajaan.

Varotoimenpiteet

Seuraavat varotoimenpiteet auttavat varmistamaan, että tämä laite toimii oikein.

(1) Yritä välttää paikkoja, joissa on seuraavat haitalliset olosuhteet:

- * Lämpötila ohjearvojen ulkopuolella
- *Korkea ilmankosteus
- *Suora auringonvalo
- *Liiallista tärinää

- Kansi tulee puhdistaa pyyhkimällä kuivalla tai kostutetulla kankaalla, joka on kostutettu miedolla pesuaineliuoksella. ÄLÄ KÄYTÄ OHENTIMIA TAI MUITA SYTTYVIÄ LIUOTTIMIA muovisuijuksiin.
- KÄYTÄ AINOASTAAN Toshiba Tec:N MÄÄRITTÄMÄÄ mediaa.
- ÄLÄ SÄILYTÄ mediaa paikassa, jossa se voi altistua suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, kosteudelle, pölylle tai kaasulle.
- Tulostimen muistiin tallennettu data voi hävitä tulostimen vikaantumisen vuoksi.
- ÄLÄ AVAA yläkantta tai akkukantta, kun laite on toiminnassa. Kansien avaaminen lopettaa tulostuksen.
- ÄLÄ naarmuta tulostettujen tarrojen tai kuittien pintaa terävällä esineellä.
- Muista käyttää suojattua liitäntäkaapelia.

⚠ VAROITUS

Se tarkoittaa, että on olemassa kuoleman tai vakavan loukkaantumisen vaara, jos laitetta käytetään väärin tai tämän ohjeen vastaisesti.

- Sammuuta virta, jos laitteen sisään pääsee vettä tai muuta nestettä. Laitteen jatkuva käyttö siinä kunnossa saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

- Sammuta virta, jos kotelo on vahingoittunut tai saanut iskun. Laitteen jatkuva käyttö siinä kunnossa saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Vältä laitteen jatkuvaa altistumista suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille, sillä se saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Älä irrota kansia tai tee muutoksia laitteeseen itse. Sillä ne saattavat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Vältä vettä, laitteen käyttöä kädet märkänä tai puhdistamista kastellulla kankaalla. Muutoin saattaa aiheutua tulipalo tai saada sähköiskun.
- Älä pyyhi laitetta ohentimella tai muihin syttyviin liuottimiin kostetulla kankaalla, sillä siitä saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- ÄLÄ KÄYTÄ tuotteen puhdistukseen suihkepuhdisteita, jotka sisältävät syttyvää kaasua, sillä se voi aiheuttaa tulipalon.
- Käytä ainoastaan määritettyjä akkuja. Muutoin saattaa aiheutua tulipalo tai saada sähköiskun.
- Räjähdysvaara, jos paristoa ei ole vaihdettu oikein. Vaihda paristo ainoastaan Toshiba Tec Corporationin paristopakkausmalliin B-EP804-BT-QM-R. Hävitä käytetyt paristot valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Älä pura tai muuta paristoa itse, sillä se sisältää suojausyksikön. Suojausyksikön rikkoutuminen voi aiheuttaa pariston kuumentumisen, räjähtämisen tai palamisen.
- Jos paristo kastuu, kuivaa se kokonaan. Kastuneen pariston käyttö saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Huomioi seuraavat varotoimenpiteet kun käsittelet paristoja. Muutoin ne saattavat kuumentua, räjähtää tai palaa.
 - Älä laita paristoa tuleen tai lämmitä sitä mikroaaltouunissa, uunissa jne.
 - Älä lataa paristoa elektrodit käänteisesti kiinni.
 - Älä yhdistä elektrodeja metalliin, kuten metallilankaan. Älä kuljeta tai säilytä paristoa metalliesineiden, kuten kaulakorujen, hiuspinnien jne. kanssa samassa paikassa.
 - Älä työnnä neulaa paristoon, vasaroi, astu päälle tai pudota sitä.
 - Älä juota paristoa.
 - Älä jätä paristoa minnekään missä lämpötila ylittää 50 °C, kuten autoon tai suoraan auringonpaisteeseen.
- Jos paristopakkaus vuotaa, siitä tulee savua tai pahaa hajua, lopeta sen käyttö heti ja pidä se poissa tulen läheltä. Muuten se voi aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.
- HÄVITÄ LITIUMIONIPARISTOT ASIANMUKAISELLA TAVALLA

Huomio: Älä käsittele vahingoittunutta tai vuotavaa litium-ioni-paristoa.
- Loukkaantumisten välttämiseksi älä pudota paristopakettia jalallesi.

⚠ HUOMIO

Tämä osoittaa, että on olemassa henkilökohtaisen loukkaantumisen tai vahingon vaara esineille, jos laitetta käsitellään väärin tämän ohjeen vastaisesti.

- Pidä poissa liekkiin ulottuvilta tai muista lämmönlähteistä. Muutoin saattaa aiheutua tulipalo tai laitteen toimintavika.
- Älä pudota tai aiheuta laitteelle iskua, koska ne saattavat aiheuttaa toimintavian.
- Sammuuta laite ukkosen aikana ja pysy kaukana laitteesta mahdollisen toimintavian ja sähköiskun takia.
- Vältä paikkoja, joissa on nopeaa lämpötilanvaihteluita, joka aiheuttaa kondensatiota ja siten sähköiskun ja laitteen vioittumisen.
- Älä vahingoita tulostuspäätä, telaa tai erottelurullaa terävällä esineellä. Muutoin laite voi vioittua.
- Älä koske tai kosketa tulostuspäätä kovalla esineellä. Muutoin laite voi vioittua.
- Käytä ainoastaan ennalta määriteltyä mediaa. Muutoin laite saattaa vioittua.
- Muista sammuttaa laite ennen patterin vaihtoa, ettei laiteeseen tule toimintavikaa.
- Älä lataa paristoa tulen lähellä tai suorassa auringonpaisteessa. Korkea lämpötila voi aktivoida tai vahingoittaa pariston suojausyksikköä, jolloin jännite purkautuu tai aiheutuu ylikuumenemista, räjähtämistä tai palamista.
- Poista paristo, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan. Muutoin laite saattaa vioittua.
- Pidä paristo poissa tulen läheltä, lämmönlähteestä tai muista korkean lämpötilan paikoista.

- Muutoin laite saattaa ylikuumentua tai palaa.
- Älä työnnä paristoa väkisin laitteeseen tai laturiin. Se saattaa aiheuttaa pariston ylikuumentumisen, räjähtämisen tai palamisen. Tarkista, että elektrodit ovat oikein.
- Älä kyte paristoa virtalähteeseen tai auton tupakansytyttimen pistokkeeseen, koska se voi aiheuttaa pariston ylikuumentumisen, räjähtämisen tai palamisen.
- Koska B-EP804-BT-QM-R-sarjan paristot sopivat yksinomaan B-EP4DL-sarjan tulostimiin, niitä ei tule käyttää muissa laitteissa.
- Tulostuspää kuumenee hyvin kuumaksi heti tulostuksen jälkeen, joten anna sen jäähtyä ennen median lataamista.

Turvallisuusvaroituksia

- Lue ensin seuraavat varotoimet huolellisesti oman turvallisuutesi vuoksi. Määritä järjestelmänvalvojat, joilla on riittävät valmiudet ylläpitää vastuullista tietojenhallintaa, koska heille annetaan merkittävät oikeudet tämän laitteen hallintaan ja käsittelyyn.

Järjestelmänvalvojille

- Kun yhdistät tämän tuotteen ulkoiseen verkkoon, kuten internetiin, käytä sitä vain palomuurin tai vastaavan suojaamassa verkkoympäristössä, jotta estät tietojen vuotamisen virheellisten asetusten takia tai luvattomien käyttäjien laittoman käytön.
- Muista noudattaa organisaatiosi turvallisuuskäytäntöjä ja menettelytapoja sekä hallita ja käyttää tätä laitetta ja ulkoisia laitteita asianmukaisesti, kun olet ensin lukenut käyttöohjeen. Selitä sitten turvaohjeet käyttäjille, joilla on lupa käyttää tätä laitetta, jotta he voivat noudattaa turvallisuutta koskevia sääntöjä.
- Anna käyttäjille asianmukainen lupa käyttää tätä laitetta ja valvo jatkuvasti laitteen oikeanlaista käyttöä.
- Varmista aina, että verkkotoiminto ja käyttäjän hallintatoiminto ovat käytössä turvallisuuden varmistamiseksi. Jos satut kohtaamaan poikkeavuuksia, ota välittömästi yhteyttä huoltoteknikkoon.
- Varmista, että tietokoneeseen asennetut käyttöjärjestelmät ja selaimet, joita käytetään tämän laitteen yhdistämisessä, ovat päivitettyjä uusimpaan versioon. Sitten selitä asia laitteen käyttäjille, jotta he voivat noudattaa ohjeita.

TOSHIBA

Bærbar skriver

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Norsk Sikkerhetsinformasjon

EU-samsvar:

Dette produktet er merket med CE-merking i samsvar med kravene i de aktuelle Europeiske direktivene for dette produktet og de elektriske tilbehørene.

CE-merking er ansvaret til Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany, telefon +49-(0)-2131-1245-0. For en kopi av den tilhørende CE-samsvarserklæringen, kan du kontakte din forhandler eller Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH eller Toshiba Tec Corporation.

Noen versjoner av dette produktet er utstyrt med en trådløs kommunikasjonsenhet, som BTM411 og RS9113DB. Sørگ for å lese vedlagte Forhåndsregler for håndtering av trådløse kommunikasjonsenheter for du bruker dette produktet.

Merk:

Når du kjøper interferensledninger på markedet, må du velge og bruke tildekte ledninger.

Dette produktet er laget for kommersiell bruk og er ikke et forbrukerprodukt.

⚠ FORSIKTIG

- Bruk kun Toshiba Tec-batteripakker utviklet og produsert for bruk med den spesifikke skrivermodellen. Det er fare for eksplosjon dersom batteriet erstattet med feil type. Kast brukte batterier i henhold til instruksjonene.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Kast brukte batterier umiddelbart. Holdes unna barn. Må ikke demonteres eller kastes i ild.
- Når en ekstern strømkilde, som et lifestrømadapter, er koblet til skriveren, må du IKKE bruke noen andre enheter utenom én alene.

Likestrømsadapter: B-FP800-AC-QM-S (Modell: FSP065-RBBN3)

	Dette produktet er merket i henhold til kravet om avfall elektrisk og elektronisk utstyr - WEEE. Bruken av symbolet angir at produktet ikke må kastes som restavfall og må samles inn separat. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forebygge negative konsekvenser for helse og miljø, som ellers kan forårsakes av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For mer informasjon om retur og resirkulering av dette produktet, ta kontakt med leverandøren du kjøpte produktet av.
	
	Dette symbolet gjelder kun for medlemsland i EU. Batteribrukere må ikke kaste batterier som usortert generelt avfall, men behandle dem ordentlig.

Forholdsregler for håndtering av trådløse kommunikasjonsenheter

Bluetooth®-modul: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Trådløst LAN-modul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Varemerke

Bluetooth er et registrert varemerke eid av Bluetooth SIG, Inc. og brukt av Toshiba Tec Corporation under lisens.

Forsiktig

Generelt

For alle land og områder

Dette produktet er en trådløs kommunikasjonsenhet, og bruken av dette produktet er begrenset til følgende land og områder. Hvis produktet brukes i land eller områder utenom de følgende, kan du bli straffet i henhold til lovene i disse landene eller områdene.

Australia, Belgia, Bulgaria, Canada, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Hellas, Irland, Island, Italia, Kroatia, Kypros, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederland, New Zealand, Norge, Polen, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Storbritannia, Spania, Sveits, Sverige, Tsjekkia, Tyskland, Ungarn, USA, Østerrike

Uten tillatelse skal ingen selskap, firma eller bruker endre frekvensen, øke strømmen, eller endre karakteristikkene og funksjonene til den originale designet til det sertifiserte elektriske maskineriet med frekvens av lavere styrke.

Bruken av elektriske maskinerier med frekvens av lavere styrke skal ikke påvirke navigasjonssikkerhet eller forstyrre lovlig kommunikasjon, hvis en interferens oppdages, vil tjenesten bli suspendert til forbedring er utført og interferensen ikke lenger eksisterer.

Av sikkerhetshensyn

Ikke bruk produktet på steder der bruk er forbudt, for eksempel på fly eller et sykehus. Når du ikke kjenner til de forbudte områdene, se og følg retningslinjene til flyselskapet eller den medisinske institusjonen. Flyveinstrumenter eller medisinsk utstyr kan påvirkes, og dette kan føre til en alvorlig ulykke.

Da dette produktet bruker ekstremt lav frekvensstyrke sammenliknet med mobiltelefoner, er det ikke mulig at det vil forstyrre pacemakers og defibrillatorer. Hvis det likevel skulle være sannsynlig at bruken av dette produktet har påvirket pacemakeren eller defibrillatoren, stans bruken av produktet øyeblikkelig og kontakt din Toshiba Tec-forhandler.

Ikke demontere, modifisere eller reparere produktet. Dette kan føre til personskade. I tillegg er modifisering mot lover og bestemmelser for radioutstyr. Kontakt til Toshiba Tec-forhandler for reparasjon.

Forholdsregler for bruk

Dette produktet kommuniserer med andre enheter via radio. Avhengig av installasjonsstedet, -retningen, -miljøet osv. kan kommunikasjonsytelsen forringes, eller enheter som er installert i nærheten kan påvirkes.

Skal holdes unna mikrobølgeapparater. Kommunikasjonsytelsen kan forringes, eller det kan oppstå kommunikasjonsfeil, som følge av radiointerferens fra et mikrobølgeapparat. Siden Bluetooth og trådløst LAN bruker samme radiofrekvensbånd, kan radiobølgene forstyrre hverandre når de brukes samtidig. Dette kan forringe kommunikasjonsytelsen eller forårsake utkobling fra nettverket. Hvis det finnes andre problemer med tilkoblingen, må du avslutte bruken av enten Bluetooth eller trådløst LAN.

Produktet skal ikke brukes på metallbord eller i nærheten av metallgjenstander. Kommunikasjonsytelsen kan påvirkes.

BTM411-spesifikasjon

Bluetooth klasse 2
Innebygd protokollstabel aktivert av Bluetooth V2.1+EDR-serieportprofil
Driftstemperatur: -15 til 50 °C 25 % til 85 % RF (Ingen kondens)
Dimensjoner: 22,5 mm (B) x 12 mm (H) x 3,4 mm (D) (Kun modulforhold)
Frekvensområde: 2,402 til 2,480 GHz
Effektiv utstrålingsstyrke: +0dBm (totalt)
Moduleringsmetode: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum, frekvenshoppingsspredingsspektrum)

RS9113DB spesifikasjon

Standard: IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvens 2412 MHz til 2484 MHz/4910MHz til 5825 MHz
Mellomrom: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanal USA: 1 til 11, 36 til 48, 52 to 64, 100 til 116, 120 til 128, 132 til 140, 149 til 165
Europa: 1 til 13, 36 til 48, 52 til 64, 100 til 140
PCB Trace-antenne (innebygd modul) @2,0 dBi
Antenne: 802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
Kommunikasjonshastighet/Modulering: 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
802.11n: MCS0 til MCS7 med og uten kort GI OFDM med BPSK, QPSK, 16-QAM, og 64-QAM 802.11b med CCK og DSSS
Mottaksfølsomhet: -97 dBm
Sendeutgang: 18 dBm

⚠ ADVARSEL

Ikke bruk 5 GHz-båndet til kommunikasjon utendørs. Bruk av trådløse enheter utendørs på 5 GHz-båndet er forbudt. For å betjene det trådløse LANet til dette produktet utendørs, må du bare bruke 2,4 GHz-båndet.

⚠ FORSIKTIG

- For å unngå skade må du være forsiktig så du ikke klemmer fingrene når du åpner eller lukker dekslet.
- Ikke berør noen bevegelige deler. For å redusere risiko for at fingre, smykker, klær, e.l. blir dratt inn i de bevegelige delene, slå av strømbryterne for å stanse maskinen.

Sikkerhetsoppsummering

Personlig sikkerhet i håndtering eller vedlikehold av utstyr er ekstremt viktig. Advarsler og forsiktighetsregler som er nødvendige for sikker håndtering er inkludert i denne håndboken. Alle advarsler og forsiktighetsregler som finnes i denne håndboken og er skrevet utenpå skriveren må leses og forstås før håndtering eller vedlikehold av utstyret. Ikke forsøk å utføre reparasjoner på dette utstyret. Hvis det oppstår en feil som ikke kan rettes opp ved hjelp av prosedyrene som er beskrevet i denne håndboken, ta kontakt med en autorisert representant fra Toshiba Tec for å få hjelp.

Forholdsregler

Følgende forholdsregler vil bidra til å sikre at denne maskinen vil fortsette å fungere riktig.

(1) Prøv å unngå steder som har følgende ugunstige forhold:

- *Temperaturer utenfor spesifisert temperaturområde
- *Høy fuktighet
- *Direkte sollys
- *Overdreven vibrering

- Dekslet bør rengjøres ved å tørke av med en tørr klut eller en klut fuktet med mildt såpevann. BRUK ALDRI TYNNER ELLER ANDRE FLYKTIGE LØSEMIDLER på plastdeksler.
- BRUK KUN Toshiba Tec-SPESIFISERTE medier.
- IKKE OPPBEVAR papir eller bånd der de kan bli utsatt for direkte sollys, høye temperaturer, høy fuktighet, støv eller gass.
- Alle data som er lagret i minnet på skriveren kan gå tapt ved en skriverfeil.
- IKKE åpne toppdeksel og batterideksel under drift. Dette vil stanse skriverdriften.
- IKKE skrap overflaten av utskrevne etiketter eller kvittering med et skarpt objekt.
- Sørg for å bruke en tildekt grensesnittkabel.

⚠ ADVARSEL

Dette indikerer at det er risiko for død eller alvorlig skade hvis maskinene blir håndtert uriktig eller i strid med denne indikasjonen.

- Hvis vann eller annen væske kommer inn i maskinen, slå av strømmen. Fortsatt bruk av apparatet i denne tilstanden kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Hvis maskinen er skadet ved at den mistes i bakken eller ved støt, slå av strømmen. Fortsatt bruk av apparatet i denne tilstanden kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Unngå eksponering for direkte sollys eller høy temperatur over lengre tid da dette kan føre til brann.
- Ikke fjern deksler eller modifisere maskinen selv. Dette kan føre til brann eller elektrisk sjokk.
- Unngå vann, drift med våte hender eller rengjøring med en fuktig klut. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke tørk av maskinen med en klut fuktet med tynnere eller andre flyktige løsemidler, da dette kan føre til brann eller elektrisk sjokk.
- IKKE BRUK sprayrengjøring som inneholder brennbar gass for rengjøring av produktet, da dette kan føre til brann.
- Bruk kun spesifisert batteri. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Fare for eksplosjon dersom batteriet byttes ut på feil måte. Bytt kun ut batteriet med Toshiba Tec Corporation, batteripakkemodell B-EP804-BT-QM-R. Avhend brukte batterier i henhold til produsentens instruksjoner.
- Ikke demontere og modifisere batteriet, da det inneholder en beskyttelsesenhet. Gjør du dette kan du ødelegge beskyttelsesenheten og batteriet kan varmes opp, sprenges eller brenne.
- Hvis batteriet blir vått, tørk det helt. Bruk av et vått batteri kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Vær oppmerksom på følgende forhåndsregler når du bruker batterier. Hvis ikke kan, de varmes opp, sprenges eller brenne.
 - Ikke kast batteriet inn i en flamme eller varm det opp i en mikrobølgeovn, komfyr, e.l.
 - Ikke legg inn batteriet med reverserte elektroder.
 - Ikke koble elektrodene til hverandre med metallobjekter som ståltråd. Ikke bær eller lagre et batteri i nærheten av metallobjekter som smykker, hårnåler, osv.
 - Ikke stikk en nål i, hamre, trå på, eller mist batteriet i gulvet.
 - Ikke lodde batteriet.
 - Ikke oppbevar batteriet steder der temperaturen er mer enn 50 °C, som i en bil eller i direkte sollys.
- Hvis batteripakken lekker væske, ryker eller lukter vondt, stans bruken av den umiddelbart og hold unna flamme. Dersom dette ikke gjøres, kan det føre til eksplosjon eller brann.
- KORREKT AVHENDING AV LITIUM-ION-BATTERIER
Forsiktig: Ikke håndtere et skadet eller lekk litium-ion-batteri.
- For å unngå personskade, ikke mist batteripakken på foten din.

⚠ FORSIKTIG

Dette indikerer at det er fare for personskade eller skader på objekter hvis maskinene blir håndtert uriktig i strid med denne indikasjonen.

- Hold unna åpne flammer eller andre varmekilde. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til maskinsvikt.
- Ikke mist maskinen i bakken eller støt borti den da dette kan føre til maskinsvikt.
- Er det lyn og torden må du slå av maskinen og holde deg unna den grunnet fare for elektrisk sjokk og maskinsvikt.
- Unngå steder som er utsatt for plutselige temperaturendringer dette fører til kondens, som kan forårsake elektrisk sjokk eller maskinsvikt.
- Ikke skade skriverhodet, glassplaten eller striperullen med skarpe gjenstander. Dette kan føre til maskinsvikt.
- Ikke berør eller kom i kontakt med skriverhodeelementet med en hard gjenstand. Dette kan føre til maskinsvikt.
- Bruk kun spesifiserte medier. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til maskinsvikt.
- Sørg for å slå av maskinen før du bytter ut batteriet, hvis ikke kan det forårsake maskinsvikt.
- Ikke lade batteriet nært en flamme eller i direkte sollys. Høy temperatur kan aktivere eller skade beskyttelsesenheten til batteriet, og deaktivere elektrisiteten eller føre til at det overopphetes, sprenges eller tar fyr.
- Ta ut batteriet når maskinen ikke skal brukes over lengre tid. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til maskinsvikt.
- Hold batteriet unna flammer, varmekilder eller andre steder utsatt for høy temperatur. Unnlatelse av å gjøre dett kan føre til overoppheting eller brenn.
- Ikke tving batteriet på plass i maskinen eller batteriladeren. Det kan føre til at batteriet overopphetes, sprenges eller tar fyr. Sjekk for riktig elektrode.
- Ikke koble batteriet til et strømuttak eller et bilsigarettenneruttak, da kan føre til at batteriet overopphetes, sprenges eller tar fyr.
- Fordi batterier i B-EP804-BT-QM-R-serien kun er for skriveren i B-EP4DL-serien, må batteriet ikke brukes i andre maskiner. Dette kan føre til skade på batteriet eller påvirke ytelsen og levetiden til batteriet.
- Skriverhodet blir varmt umiddelbart etter utskrift, la den avkjøles før du legger i media.

Forholdsregler for sikkerhet

- For ekstra sikkerhet må du først lese følgende forholdsregler nøye. Sørg for å tilordne administratorer som har nok høy nok evne til å opprettholde ansvarlig ledelse, siden viktige privilegier for å administrere og håndtere dette utstyret vil bli gitt til dem.

Til administratorer

- Når du kobler dette produktet til et ytre nettverk som Internett, må du bare bruke det i et nettverksmiljø beskyttet av en brannmur etc. for å forhindre at informasjon lekker ut på grunn av feil på innstillinger og å unngå ulovlig tilgang fra uautoriserte brukere.
- Sørg for å forstå sikkerhetspolicyen og fremgangsmåtene i organisasjonen din, og administrere og betjene dette utstyret og eksterne enheter i henhold til retningslinjene etter først å ha lest bruksanvisningen. Forklar deretter sikkerhetsinstruksjonene til generelle brukere som er autorisert til å bruke dette utstyret, slik at de kan overholde sikkerhetsreglene.
- Gi generelle brukere de rette privilegiene til å bruke dette utstyret, og fortsett å overvåke korrekt bruk.
- Sjekk alltid om nettverksfunksjonen og brukeradministrasjonsfunksjonen er aktivert for å opprettholde sikkerheten. Kontakt en servicetekniker med en gang hvis du skulle oppleve noe unormalt.
- Sørg for å alltid ha siste oppdateringer på operativsystemene og nettleserne som er installert på datamaskiner som brukes til å koble til dette utstyret. Forklar så dette for generelle brukere av dette utstyret slik at de kan overholde dette.

TOSHIBA

Bärbar skrivare

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Svenska Säkerhetsinformation

CE-överstämmande:

Denna produkt har CE-märkts i överensstämmelse med bestämmelserna i tillämpliga EU-direktiv för denna produkt och de elektriska tillbehören.

Ansvaret för CE-märkning ligger hos Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Tyskland, telefon +49-(0)-2131-1245-0.

För en kopia av tillhörande CE-försäkran om överensstämmelse, kontakta din återförsäljare, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH eller Toshiba Tec Corporation.

Vissa modeller av denna produkt (t.ex. BTM411 och RS9113DB) är utrustade med en trådlös kommunikationsapparat. Se till att du läst de medföljande Försiktighetsåtgärder för hantering av trådlösa kommunikationsapparater innan denna produkt används.

Obs!

När du köper gränssnittskablar på marknaden, måste skärmade kablar väljas och användas.

Produkten är avsedd för kommersiell användning och är inte en konsumentprodukt.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- Använd endast Toshiba Tec-batteripaket som är utformade och tillverkade för användning med den specifika skrivarmodellen. Det finns en risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ. Kasta förbrukade batterier enligt anvisningarna.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Kassera använt batteri omgående. Förvara oåtkomligt för barn. Demontera och kasta inte batteriet i eld.
- När en extern strömkälla, som en AC-adapter ansluts till skrivaren, använd INTE någon enhet annan än den exklusiva enheten.

AC-adapter:	B-FP800-AC-QM-S (Modell: FSP065-RBBN3)
	Denna produkt är märkt i enlighet med kravet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter – WEEE. Användningen av symbolen anger att produkten inte får kastas som osorterat avfall utan måste samlas in separat. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljön och för människors hälsa, vilket annars kan orsakas av olämplig avfallshantering av produkten. För mer detaljerad information om återtagande och återvinning av produkten, kontakta leverantören där du köpt produkten.

	Denna symbol gäller endast för EU:s medlemsländer. Batterianvändare får inte slänga batterierna som osorterat allmänavfall, utan de ska behandlas ordentligt.
--	---

Försiktighetsåtgärder vid hantering av trådlösa kommunikationsapparater

Bluetooth®-modul: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Trådlös LAN-modul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Varumärke

Bluetooth är ett registrerat varumärke som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och används av Toshiba Tec Corporation under licens.

Varningar

Allmänt

För alla länder och områden

Denna produkt är en trådlös kommunikationsapparat och användningen av denna produkt är begränsad till följande länder och områden. Om produkten används i andra länder eller områden än de som anges nedan kan du straffas i enlighet med lagarna i de länderna eller områdena.

USA, Kanada, Österrike, Belgien, Bulgarien, Kroatien, Cypern, Tjeckien, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Tyskland, Grekland, Ungern, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Nederländerna, Polen, Portugal, Rumänien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Sverige, Storbritannien, Schweiz, Norge, Island, Liechtenstein, Australien, Nya Zeeland

Utan tillstånd, ska varje bolag, firma eller användare inte ändra frekvensen, öka effekten eller ändra egenskaper och funktioner från den ursprungliga utformningen av den certifierade lägre effektfrekvensen för elektriska maskiner.

Tillämpningen av låg effektfrekvens för elektriska maskiner ska inte påverka navigationssäkerheten eller störa en rättslig kommunikation. Om störning påträffas kommer tjänsten att dras in tills förbättringar görs och störningen inte längre existerar.

För säkerhet

Använd inte denna produkt på platser där användning kan vara förbjuden, till exempel i flygplan eller på sjukhus. Om du inte vet vilka platser där användning är förbjuden, se och följ flygbolagets eller den medicinska institutionens riktlinjer. Flygplansinstrument eller medicinsk utrustning kan påverkas med allvarliga olyckor som följd.

Då denna produkt använder extremt låg ström jämfört med mobiltelefoner kan den omöjligen påverka pacemakers och defibrillatorer. Om det dock är troligt att denna produkt har påverkat pacemakers och defibrillatorer ska man omedelbart sluta att använda produkten och kontakta din försäljningsagent på Toshiba Tec.

Ta inte isär, modifiera eller reparera denna produkt. I sådana fall kan skador orsakas. Dessutom är modifieringar mot lagarna och förordningarna för radioutrustning. Fråga din Toshiba Tec-försäljningsagent för reparation.

Försiktighetsåtgärder vid användning

Denna produkt kommunicerar med andra enheter via radio. Beroende på installationens plats, orientering, miljö etc., kan dess kommunikationsprestanda försämras, eller så kan enheter installerade i närheten av den påverkas.

Håll frånskilt från mikrovågsenheter. Kommunikationsprestanda kan försämras eller ett kommunikationsfel kan inträffa på grund av radiostörningar utstrålade från mikrovågsenheten. Eftersom Bluetooth och trådlöst LAN använder samma radiofrekvensband kan varje radiovåg störa varandra när de används samtidigt, vilket orsakar försämring av kommunikationsprestanda eller nätverksavbrott. Om det förekommer några problem med anslutningen, sluta använda antingen Bluetooth eller trådlöst LAN.

Använd inte produkten på ett metallbord eller nära ett metallobjekt. Kommunikationsprestandan kan försämras.

Specifikation för BTM411

Bluetooth klass 2

Inbyggd protokollstack aktiveras av Bluetooth v2.1+EDR serieportprofil

Drifttemperatur: -15 till 50 °C 25 % till 85 %RH (Ingen kondensation)

Mått: 22,5 mm (B) x 12 mm (H) x 3,4 mm (D)(Endast modultillstånd)

Frekvensintervall: 2,402 till 2,480 GHz

Effektiv utstrålad effekt: +0 dBm (total)

Moduleringsmetod: FHSS(Frequency Hopping Spread Spectrum – Hoppfrekvensteknik för spritt spektrum)

Specifikation för RS9113DB

Standard: IEEE802.11 a/b/g/n

Frekvens: 2412 MHz – 2484 MHz/4910 MHz – 5825 MHz

Kanalseparation: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)

Kanal: USA: 1 till 11, 36 till 48, 52 till 64, 100 till 116, 120 till 128, 132 till 140, 149 till 165

Europa: 1 till 13, 36 till 48, 52 till 64, 100 till 140

Antenn: PCB-spårningsantenn (inbyggd modul) vid 2,0 dBi

Kommunikationshastighet/modulering: 802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mb/s

802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s

802.11n: MCS0 till MCS7 med och utan kort GI OFDM med BPSK, QPSK, 16-QAM och 64-QAM 802.11b med CCK och DSSS

Mottagningskänslighet: -97 dBm

Överföringseffekt: 18 dBm

⚠ VARNING

Använd inte 5 GHz-bandet för kommunikation utomhus. Användning utomhus av trådlösa enheter på 5 GHz-bandet är förbjudet. Använd endast 2,4 GHz-bandet för att använda trådlöst LAN för denna produkt utomhus.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

- För att undvika skador, var noga med att inte klämma eller fastna med fingrarna när du öppnar eller stänger luckan.
- Vidrör inte några rörliga delar. För att minska risken att fingrar, smycken, kläder etc. dras in i rörliga delar, slå av strömbrytaren för att stoppa rörelsen.

Säkerhetssammanfattning

Personlig säkerhet vid hantering eller underhåll av utrustningen är oerhört viktigt. Varningar och försiktighetsåtgärder som krävs för säker hantering innefattas i denna bruksanvisning. Alla varningar i bruksanvisningen och skrivna på insidan av skrivaren ska läsas igenom och förstås innan utrustningen hanteras eller underhåll utförs på den.

Försök inte att utföra reparationer på utrustningen. Om det uppstår ett fel som inte kan åtgärdas med hjälp av de förfaranden som beskrivs i bruksanvisningen stänger du av strömmen och kontaktar sedan en auktoriserad Toshiba Tec-representant för att få hjälp.

Försiktighetsåtgärder

Följande försiktighetsåtgärder hjälper till att hålla maskinen i korrekt funktion.

(1) Försök att undvika platser med följande ogynnsamma förhållanden:

*Temperaturer utanför de områden som anges i specifikationen	*Hög fuktighet
*Direkt solljus	*Kraftiga vibrationer

(2) Kåpan rengörs genom att torka av den med en torr trasa eller en trasa som fuktats med ett mildt rengöringsmedel. ANVÄND ALDRIG THINNER ELLER ANDRA FLYKTIGA LÖSNINGSMEDEL på plastkåporna.

(3) ANVÄND ENDAST Toshiba Tec-SPECIFICERAT material.

(4) FÖRVARA INTE materialen där de kan utsättas för direkt solljus, höga temperaturer, hög luftfuktighet, damm eller gas.

(5) Alla data som är lagrade i skrivarens minne kan gå förlorade i händelse av ett skrivarfel.

(6) Öppna INTE den övre luckan och batteriluckan under drift. Detta stoppar skrivarens drift.

(7) Skrapa INTE ytan på tryckta etiketter eller kvitton med vassa föremål.

(8) Se till att använda en skärmad gränssnittskabel.

⚠ VARNING

Detta anger att det finns en risk för dödsfall eller allvarliga skador om maskinerna hanteras felaktigt eller i strid med denna indikation.

- Slå av strömmen om vatten eller andra vätskor kommer in i maskinen. Fortsatt användning av maskinen under sådana förhållanden kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Om inneslutningen skadas när den släpps eller blir strömförande, stäng av strömmen. Fortsatt användning av maskinen under sådana förhållanden kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Undvik kontinuerlig exponering av direkt solljus eller höga temperaturer, eftersom det kan orsaka brand.
- Ta inte bort några kåpor eller modifiera maskinen själv. Det kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Undvik vatten, att använda våta händer eller rengöra med en fuktig trasa. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Torka inte maskinen med en trasa som fuktats med thinner eller andra flyktiga lösningsmedel eftersom det kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Använd INTE sprayrengöringsmedel innehållande brandfarlig gas för att rengöra denna produkt eftersom det kan orsaka brand.
- Använd endast specificerat batteri. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Fara för explosion om batteriet byts ut på fel sätt. Batteriet får endast bytas ut mot Toshiba Tec Corporations batteripaketmodell B-EP804-BT-QM-R. Kassera förbrukade batterier enligt tillverkarens anvisningar.
- Demontera eller modifiera inte batteriet då det innehåller en skyddsenhetsen. Det kan förstöra skyddsenheten, orsaka att batteriet värms upp, exploderar eller börjar brinna.
- Torka batteriet helt om det blir vått. Att använda ett vått batteri kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- Tänk på följande försiktighetsåtgärder när du använder batterier. Annars kan de värmas upp, explodera eller börja brinna.
 - Kasta inte batteriet i eld eller värm det i en mikrovågsugn eller ugn, etc.
 - Ladda inte batteriet med elektrodena omvända.
 - Anslut inte elektrodena med metallföremål som en ledning. Bär eller förvara inte batteriet tillsammans med metallföremål såsom halsband, hårnålar etc.
 - Stick inte in en nål i, hamra, kliv på eller tappa batteriet.
 - Löd inte batteriet.
 - Lämna inte batteriet där temperaturerna är mer än 50 °C, såsom inne i en bil eller i direkt solljus.
- Om batteriet läcker vätska, ryker eller luktar illa, sluta omedelbart att använda det och förvara det frånskilt från eld. I annat fall kan följden bli explosion eller brand.
- LÄMPLIG KASSERING AV LITIUMJONBATTERI

Försiktighet: Hantera inte skadade eller läckande litiumjonbatteri.

- För att undvika skada, se till att inte tappa batteripaketet på din fot.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Detta anger att det finns en risk för personskada eller skador på föremål om maskinerna hanteras felaktigt med denna indikation.

- Förvara frånskilt från eld eller andra värmekällor. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka brand eller maskinhaveri.
- Tappa inte eller ge maskinen stötar då det kan orsaka maskinhaveri.
- Då det blixtrar, stäng av och håll dig borta från maskinen då det finns risk för elektriska stötar och maskinhaveri.
- Undvik platser som utsätts för snabba temperaturförändringar då detta leder till kondens, som orsakar elektriska stötar eller maskinhaveri.
- Skada inte skrivhuvudet, valsen eller remsans rulle med ett vasst föremål. Det kan orsaka maskinhaveri.
- Vidrör eller peta inte på skrivhuvudets element med ett hårt föremål. Det kan orsaka maskinhaveri.
- Använd endast specificerade pappersmaterial. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka maskinhaveri.
- Var noga med att stänga av maskinen innan du byter batteri, annars kan det orsaka maskinhaveri.
- Ladda inte batteriet nära flamma eller under direkt solljus. Hög temperatur kan aktivera eller skada batteriets skyddsenhetsen, inaktivera den elektriska laddningen eller orsaka att batteriet överhettas, exploderar eller börjar brinna.
- Ta ur batteriet om maskinen inte ska användas under en längre period. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka maskinhaveri.
- Förvara batteriet frånskilt från flamma, en värmekälla eller andra platser där höga temperaturer förekommer. Underlåtenhet att göra det kan orsaka att det överhettas eller börjar brinna.
- Tvinga inte in batteriet i maskinen eller batteriladdaren. Det kan orsaka att batteriet överhettas, exploderar eller börjar brinna. Kontrollera om elektroden är korrekt.
- Anslut inte batteriet till ett eluttag eller ett uttag för cigarettändare, eftersom detta kan orsaka att batteriet överhettas, exploderar eller börjar brinna.
- Batterierna ur B-EP804-BT-QM-R-serien är uteslutande avsedda för skrivare ur B-EP4DL-serien och får därför inte användas i andra maskiner. Det kan orsaka att batteriet skadas eller påverka batteriets prestanda och livslängd.
- Skrivhuvudet blir varmt direkt efter utskrift, låt det svalna innan du fyller på material.

Säkerhetsåtgärder

- För extra säkerhet, läs först följande försiktighetsåtgärder noga. Se till att tilldela till administratörer med tillräcklig förmåga att kunna upprätthålla ansvarsfull hantering eftersom betydande privilegier för styrning och hantering av denna utrustning ges till dem.

För administratörer

- Vid anslutning av denna produkt till ett yttre nätverk som Internet, så ska den endast användas i en nätverksmiljö som skyddas av en brandvägg etc. för att förhindra informationsläckage på grund av felaktiga inställningar eller undvika olaglig åtkomst av obehöriga användare.
- Se till att du förstår säkerhetspolicyn och dess förfaranden i din organisation, och hantera och använd denna funktion och externa enheter i enlighet med policyn efter att ha först läst bruksanvisningen. Förklara sedan säkerhetsanvisningar till allmänna användare som är behöriga att använda denna utrustning så att de kan följa säkerhetsreglerna.
- Ge allmänna användare lämplig behörighet för användning av denna utrustning och fortsatt att övervaka dess korrekta drift.
- För att upprätthålla säkerhet ska du alltid kontrollera om nätverksfunktionen och användarhanteringsfunktionen är aktiverade. Om du stöter på några avvikelser ska du omgående kontakta din servicetekniker.
- Se till att upprätthålla operativsystem och webbläsare, som är installerade på din dator när denna utrustning ansluts, i den senaste statusen. Förklara sedan detta för allmänna användare av denna utrustning så att de kan följa det.

TOSHIBA

Draagbare printer

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Nederlands Veiligheidsinformatie

CE-markering:

Dit product is voorzien van de CE-markering waardoor het voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van de Europese richtlijnen voor dit product en de elektrische accessoires. De verantwoordelijke voor de CE-markering is Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Duitsland, telefoon +49-(0)-2131-1245-0. Voor een kopie van de bijbehorende CE-conformiteitsverklaring kunt u contact opnemen met uw dealer, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH of Toshiba Tec Corporation.

Sommige typen van dit product zijn uitgerust met een draadloos communicatie-apparaat, zoals BTM411 en RS9113DB. Lees de bijgevoegde voorzorgen voor gebruik van draadloze communicatieapparatuur alvorens dit product te gebruiken.

Opmerking:

Bij aanschaf van aftermarket aansluitkabels moeten afgeschermde kabels worden gekozen en gebruikt.

Dit product is ontworpen voor commercieel gebruik en is geen verbruiksproduct.

⚠️ VOORZICHTIG

- Gebruik alleen Toshiba Tec accupacks die specifiek voor het betreffende printermodel zijn ontworpen en vervaardigd. Er is risico op ontploffingsgevaar als de accu wordt vervangen door een onjuist type. Gooi gebruikte accu’s weg volgens de instructies.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Gebruikte accu's onmiddellijk en op milieuverantwoorde manier weggooien. Buiten het bereik van kinderen houden. Niet uit elkaar halen, niet in het vuur gooien.
- Wanneer de printer is aangesloten op een externe stroomvoorziening, zoals een AC-adapter, gebruik dan ALLEEN een adapter die specifiek voor dit toestel geschikt is.

AC-adapter: B-FP800-AC-QM-S (Model: FSP065-RBBN3)

	Dit product is gemarkeerd volgens de vereisten betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag afgedankt worden als algemeen huishoudelijk afval. Het dient afzonderlijk ingezameld te worden. Door dit product op de juiste manier van de hand te doen, beschermt u het milieu en de volksgezondheid tegen mogelijke negatieve gevolgen, die anders zouden kunnen voortvloeien uit het onjuist verwerken van de resten van dit product. Voor gedetailleerde informatie over het terugnemen en recyclen van dit product, gelieve contact op te nemen met de leverancier van dit product.
	Dit symbool is alleen van toepassing op EU-lidstaten. Gebruikers van batterijen mogen gebruikte batterijen niet als ongesorteerd afval weggooien, maar moeten ze op de juiste manier inzamelen.

Voorzorgen bij gebruik van draadloze communicatieapparatuur

Bluetooth® module: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Draadloze LAN-module: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Handelsmerk

Bluetooth is een gedeponeerd handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc. en wordt onder licentie gebruikt door Toshiba Tec Corporation.

Waarschuwingen

Algemeen

Voor alle landen en regio's

Dit product is een draadloos communicatietoestel, gebruik ervan is beperkt tot onderstaande landen of regio's. Mocht u dit product gebruiken in andere landen of regio's, dan bent u overeenkomstig de wetten van deze landen of regio's strafbaar.

Verenigde Staten, Canada, Oostenrijk, België, Bulgarije, Kroatië, Cyprus, Tsjechië, Denemarken, Estland, Finland, Frankrijk, Duitsland, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Polen, Portugal, Roemenië, Slowakije, Slovenië, Spanje, Zweden, Verenigd Koninkrijk, Zwitserland, Noorwegen, IJsland, Liechtenstein, Australië, Nieuw-Zeeland

Geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker mag zonder voorafgaande toestemming de frequentie wijzigen, het vermogen vergroten of de kenmerken en functies wijzigen van het oorspronkelijke ontwerp van de gecertificeerde elektrische apparatuur met laag frequentievermogen.

Het gebruik van elektrische apparatuur met laag frequentievermogen mag de navigatieveiligheid noch het wettelijk verkeer belemmeren. Als er een storing optreedt, dan wordt de service geschorst totdat er sprake is van een verbetering en de storing niet meer optreedt.

Voor de veiligheid

Gebruik dit product niet op plaatsen waar het gebruik ervan verboden is, bijvoorbeeld in een vliegtuig of ziekenhuis. Indien u geen kennis hebt van de verboden zones, raadpleeg en volg dan de richtsnoeren van de luchtvaartmaatschappijen of medische instellingen. Zoniet kunnen boordinstrumenten of medische uitrustingen verstoord worden en ernstige ongevallen veroorzaken.

Aangezien dit product vergeleken met mobiele telefoons een heel laag vermogen heeft, kan er geen sprake zijn van enige interferentie met pacemakers en defibrillators. Mocht, hoe dan ook blijken dat dit product toch een invloed heeft op een pacemaker of hartdefibrillator, stop dan meteen met het gebruik ervan en raadpleeg uw Toshiba Tec-verdeler.

Ontmantel, wijzig of herstel dit product niet. U kunt zich kwetsen. Bovendien zijn deze wijzigen door de wetten en voorschriften voor radiouitrustingen verboden. Raadpleeg een Toshiba Tec verdeler voor reparatie.

Voorzorgen bij gebruik

Dit product communiceert via radio met andere apparatuur. Naargelang de plaats, de oriëntatie, de omgeving enz. van het toestel, kunnen de communicatieprestaties veranderen of kunnen naburige uitrustingen beïnvloed worden.

Buiten de buurt houden van een magnetron. Onder invloed van de radiogolven van de oven kunnen de communicatieprestaties dalen of kan er zich een communicatiefout voordoen. Bluetooth en draadloze LAN gebruiken dezelfde radiofrequentieband. Als beide toestellen samen in werking zijn, kunnen hun radiogolven met elkaar interfereren waardoor de communicatie en/of het netwerk onderbroken kan worden. In dat geval dient u één van beide toestellen af te zetten.

Zet dit toestel niet op een metalen tafel of in de buurt van metalen voorwerpen, dit kan de kwaliteit van de communicatie schaden.

BTM411 specificatie

Bluetooth klasse 2	
Ingebouwde protocolstack geactiveerd door Bluetooth V2.1+EDR seriële poort profiel	
Bedrijfstemperatuurbereik:	-15 tot 50°C 25% tot 85%RH (Geen condensatie)
Afmetingen:	22,5 mm (B) x 12 mm (H) x 3,4 mm (D) (Alleen module conditie)
Frequentiebereik:	2.402 tot 2.480 GHz
Effectief uitgestraald vermogen:	+0dBm (totaal)
Modulatiemethode:	FHSS (Frequentie Hopping Spread Spectrum)

RS9113DB-specificatie

Standaard:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frequentiebereik:	2412 MHz - 2484 MHz/4910MHz - 5825 MHz
Afstand:	5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
Kanaal:	VS: 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165 Europa: 1- 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Antenne:	Ingebouwde PCB-antenne (op de module) @2.0dBi
Communicatiesnelheid/ modulatie:	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 tot MCS7 met en zonder korte GI OFDM met BPSK, QPSK, 16-QAM, en 64-QAM 802.11b met CCK en DSSS
Ontvangstgevoeligheid:	−97 dBm
Zendvermogen:	18 dBm

⚠️ WAARSCHUWING

Gebruik de 5GHz-band niet voor communicatie buitenshuis. Het gebruik van draadloze apparaten buitenshuis op de 5GHz-band is verboden. Om de draadloze LAN van dit product buitenshuis te gebruiken, gebruikt u alleen de 2,4GHz-band.

⚠️ VOORZICHTIG

- Let op uw vingers bij het openen en sluiten van het deksel om letsel te voorkomen.
- Raak de bewegende delen niet aan. Zet het toestel af om elke beweging te stoppen en zo het risico dat uw vingers, juwelen, kledingstukken enz. gevat worden door bewegende delen uit te sluiten.

Veiligheidsoverzicht

De veiligheid van personen tijdens het gebruik of het onderhoud van deze apparatuur is uiterst belangrijk. Waarschuwingen en mededelingen die nodig zijn voor een veilig gebruik zijn in deze handleiding opgenomen. Alle waarschuwingen en voorschriften die in deze handleiding opgenomen zijn, moeten zorgvuldig gelezen worden en begrepen zijn alvorens dit toestel te gebruiken of te onderhouden. Tracht dit toestel zelf niet te herstellen. Indien een fout zich voordoet die niet kan verholpen worden met behulp van de werkwijzen die u in deze handleiding vindt, moet u het toestel afzetten en een erkende Toshiba Tec verdeler contacteren voor bijstand.

Voorzorgen

Onderstaande voorschriften dragen bij tot een duurzame en goede werking van het toestel.

(1) Vermijd plaatsen die blootgesteld zijn aan de volgende omstandigheden:

- * Temperaturen buiten de normwaarden
- * Hoge vochtigheid
- * Rechtstreeks zonlicht
- * Trillingen

(2) Reinig de kap met een droge doek of met een doek die licht bevochtigd is met een zachte reinigingsoplossing. GEBUIK NOOIT THINNERS OF ANDERE VLUCHTIGE OPLOSMIDDELEN op de kunststof kappen.

(3) GEBUIK ALLEEN DOOR Toshiba Tec AANBEVOLEN media.

(4) BEWAAR GEEN media op plaatsen met rechtstreeks zonlicht, hoge temperaturen, vochtigheid, stof of gassen.

- (5) Gegevens opgeslagen in het geheugen van de printer kunnen n.a.v. een printerstoring verloren gaan.
- (6) Doe de hoofdkap of accukap NIET OPEN terwijl de printer afdrukt. Zoniet wordt het afdrukken onderbroken.
- (7) Maak GEEN krassen met een scherp voorwerp op gedrukte etiketten of bonnen.
- (8) Gebruik alleen afgeschermde aansluitkabels.

⚠ WAARSCHUWING

Dit duidt op gevaar voor ernstig letsel of de dood als de machines niet naar behoren of niet conform deze aanwijzingen worden bediend.

- Zet het toestel af als water of een andere vloeistof in het toestel terechtkomt. Verder gebruik van het toestel in deze omstandigheid kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Zet het toestel af als de behuizing beschadigd is ten gevolge van een val of schok. Verder gebruik van het toestel in deze omstandigheid kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Vermijd langdurig contact met rechtstreeks zonlicht of hoge temperaturen. Dit veroorzaakt brandgevaar.
- Verwijder geen deksels of breng zelf geen wijzigingen aan dit toestel aan. Dit kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Vermijd contact met water, gebruik het toestel niet met natte handen of reinig het niet met een natte doek. Als u dit niet doet, kan dit aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Reinig het toestel niet met verdunners of andere vluchtige oplosmiddelen. Dit kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Gebruik GEEN spuitbus met een ontvlambaar gas voor de reiniging van dit product want dit kan brand veroorzaken.
- Gebruik alleen de voorgeschreven accu. Als u dit niet doet, kan dit aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Gevaar voor explosie indien de accu niet correct vervangen werd. Vervang de accu alleen door een Toshiba Tec Corporation, accupack model B-EP804-BT-QM-R. Volg de instructies van de fabrikant voor de afdanking van gebruikte accu's.
- Demonteer of wijzig de accu's niet. Ze bevatten een beschermingselement. Beschadiging van deze beschermingselementen kan aanleiding geven tot oververhitting, ontploffing of verbranding van de accu.
- Droog een natte accu volledig af. Het gebruik van een natte accu kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.
- Houd rekening met volgende voorzorgen bij gebruik van accu's. Zoniet kunnen ze oververhitten, ontploffen of verbranden.
 - Gooi geen accu's in het vuur, of verwarm ze niet in een magnetron of oven, enz.
 - Laad de accu's niet op met omgekeerde elektroden.
 - Sluit de elektroden niet aan op metalen voorwerpen, zoals kabels. Draag of berg geen accu's op samen met metalen voorwerpen zoals halskettingen, haarspelden, enz.
 - Doorboor accu's nooit met een puntig voorwerp, klop of sta er niet op, laat accu's niet vallen.
 - Soldeer een accu nooit.
 - Laat geen accu's achter op een plaats waar de temperatuur kan oplopen tot meer dan 50°C, bijvoorbeeld in een auto of rechtstreeks zonlicht.
- Gebruik de accu niet in geval van lekkage, rookvorming of een onaangename geur en houd hem uit de buurt van open vuur. Zoniet is er gevaar van ontploffing of brand.
- LITHIUM-ION-ACCU CORRECT AFVOEREN

Opgelet: Gebruik nooit een beschadigde of lekkende lithium-ion-accu.

 - Laat de accu niet op uw voeten vallen om letsel te voorkomen.

⚠ VOORZICHTIG

Dit duidt op het risico van persoonlijk letsel of beschadiging van voorwerpen als de machines niet naar behoren of niet conform deze aanwijzingen worden bediend.

- Blijf uit de buurt van een vlam of andere warmtebronnen. Dit kan aanleiding geven tot brand of een storing van het toestel.
- Laat het toestel niet vallen en stel het niet bloot aan schokken om storingen te voorkomen.
- Zet het toestel af en blijf uit de buurt als het bliksemt. Er is dan gevaar voor brand, elektrische schokken en een defect van het toestel.
- Vermijd locaties met snelle temperatuurschommelingen. Dit kan leiden tot condensatie, wat elektrische schokken en een defect van het toestel kan veroorzaken.
- Raak de printkop, drukrol of afpelrol niet aan met een scherp voorwerp. Dit kan leiden tot een storing van het toestel.
- Raak of breng het printkopelement niet in contact met een hard voorwerp. Dit kan leiden tot een storing van het toestel.
- Gebruik enkel aanbevolen media. Andere media kunnen aanleiding geven tot een storing van het toestel.
- Vergewis u ervan dat het toestel niet onder spanning staat wanneer u de accu vervangt. Dit kan aanleiding geven tot een storing van het toestel.
- Laad geen accu's op in de buurt van een vlam of in rechtstreeks zonlicht. Hoge temperaturen kunnen het beschermingselement activeren of beschadigen zodat de elektrische lading verloren gaat, de accu oververhit, ontploft of verbrandt.
- Haal de accu uit het toestel wanneer het voor lange tijd niet gebruikt zal worden. Andere media kunnen aanleiding geven tot een storing van het toestel.
- Houd accu's uit de buurt van vlammen, warmtebronnen of plaatsen die onderhevig zijn aan hoge temperaturen. Zoniet kan oververhitting of verbranding van de accu optreden.
- Plaats de accu niet hardhandig in het toestel of de lader. Dit kan aanleiding geven tot oververhitting, ontploffing of verbranding van de accu. Controleer of de elektrode juist is.
- Sluit de accu niet aan op de netspanning of een sigarenaansteker. Dit kan immers aanleiding geven tot oververhitting, ontploffing of verbranding van de accu.

- De accu's van de reeks B-EP804-BT-QM-R zijn uitsluitend geschikt voor de printers van de reeks B-EP4DL. Gebruik hem daarom niet in andere toestellen. Zoniet kunnen beschadiging of aantasting van de prestaties of de levensduur van de accu optreden.
- De printkop wordt onmiddellijk warm na het afdrukken; laat hem dus afkoelen voordat u media laadt.

Veiligheidsvoorschriften

- Voor nog meer veiligheid dient u eerst de volgende veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door te lezen. Stel beheerders aan die voldoende bekwaam zijn om een verantwoordelijk beheer te voeren, daar zij aanzienlijke voorrechten zullen krijgen voor het beheer van en de omgang met deze apparatuur.

Aan beheerders

- Gebruik dit product alleen in een netwerkomgeving die beschermd is door een firewall, enz. om te voorkomen dat informatie uitlekt als gevolg van onjuiste instellingen of dat onbevoegden illegaal toegang krijgen tot dit product.
- Zorg ervoor dat u het veiligheidsbeleid en de bijbehorende procedure in uw organisatie begrijpt, en beheer en gebruik deze apparatuur en externe apparaten in overeenstemming met het beleid na eerst de gebruikershandleiding te hebben gelezen. Licht vervolgens de veiligheidsinstructies toe aan algemene gebruikers die geautoriseerd zijn om dit apparaat te gebruiken, zodat zij zich aan de veiligheidsvoorschriften kunnen houden.
- Geef algemene gebruikers het juiste privilege voor het gebruik van dit apparaat en houd toezicht op de juiste werking ervan.
- Controleer altijd of de netwerkfunctie en de gebruikersbeheerfunctie zijn ingeschakeld om de veiligheid te handhaven. Raadpleeg onmiddellijk uw servicetechnicus als u onregelmatigheden constateert.
- De besturingssystemen en browsers die op uw computer zijn geïnstalleerd en waarmee dit apparaat wordt aangesloten, moeten altijd up-to-date zijn. Licht dit ook toe aan de algemene gebruikers van dit apparaat, zodat zij hiermee rekening kunnen houden.

TOSHIBA

Přenosná tiskárna

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Čeština Bezpečnostní informace

Dodržování požadavků pro CE:

Tento výrobek nese označení CE v souladu s ustanoveními příslušných evropských směrnic pro tento výrobek a elektrické příslušenství.

Za označení CE je odpovědná společnost Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Německo, tel.: +49-(0)-2131-1245-0.

Kopii příslušného Prohlášení o shodě CE získáte u svého prodejce, společnosti Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH nebo u společnosti Toshiba Tec Corporation.

Některé typy tohoto produktu jsou vybaveny zařízením pro bezdrátovou komunikaci, jako například BTM411 a RS9113DB. Nezapomeňte si laskavě před použitím tohoto produktu přečíst Bezpečnostní opatření pro nakládání s bezdrátovými komunikačními zařízeními, které jsou součástí této příručky.

Poznámka:

Při nákupu propojovacích kabelů pro rozhraní musíte zvolit a dále používat stíněné kabely.

Tento produkt byl navržen pro komerční používání a nejde o spotřebitelský produkt.

⚠ POZOR

- Používejte pouze napájecí sady společnosti Toshiba Tec navržené a vyráběné pro používání v konkrétním modelu tiskárny. Pokud baterii nahradíte nesprávným typem, vznikne riziko výbuchu. Použité baterie likvidujte podle pokynů.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Použitou baterii ihned zlikvidujte. Udržujte mimo dosah dětí. Baterii nerozebírejte ani neničte zapálením.
- Pokud je k tiskárně připojen externí zdroj napájení, jako například adaptér na střídavý proud, NEPOUŽÍVEJTE jiné zařízení, než které je vyhrazeno.

Adaptér na střídavý proud: B-FP800-AC-QM-S (Model: FSP065-RBBN3)

	Tento produkt je označen v souladu s ustanoveními Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních - WEEE. Použití tohoto symbolu označuje, že produkt nelze zlikvidovat vyhozením do netříděného komunálního odpadu, proto je nutné jej vytrídít do oddělené shromažďovaného odpadu. Zajištěním správné likvidace tohoto produktu pomůžete předejít potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto produktu. Podrobnější informace o zpětném odběru a recyklaci tohoto produktu získáte u svého dodavatele, u kterého jste tento produkt zakoupili.
	Tento symbol lze používat pouze u států EU. Uživatelé baterií nesmí baterie likvidovat jako netříděný komunální odpad, ale musí s nimi zacházet dle předpisů.

Bezpečnostní opatření pro nakládání s bezdrátovými komunikačními zařízeními
Modul Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Bezdrátový modul LAN: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Obchodní značka
Bluetooth je registrovaná obchodní značka, jejímž vlastníkem je společnost Bluetooth SIG, Inc. a společnost Toshiba Tec Corporation ji používá na základě licence.

Pozor

Obecné informace

Pro všechny země a oblasti

Tento produkt je bezdrátové komunikační zařízení a používání tohoto produktu je omezeno na následující země nebo oblasti. Pokud budete produkt používat v jiných zemích nebo oblastech, než které jsou uvedeny, můžete být potrestáni v souladu se zákony těchto zemí nebo oblastí.
USA, Kanada, Rakousko, Belgie, Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Irsko, Itálie, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Malta, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Spojené království, Švýcarsko, Norsko, Island, Lichtenštejnsko, Austrálie, Nový Zéland
Žádná společnost, firma ani uživatel nesmí bez povolení upravovat frekvenci, zvyšovat výkon ani měnit původně navržené charakteristiky a funkce certifikovaného nízkofrekvenčního elektrického zařízení. Použití nízkofrekvenčních elektrických zařízení nesmí mít vliv na bezpečnost navigace ani nesmí narušovat zákonnou komunikaci; v případě zjištění takového rušení bude služba pozastavena až do sjednání nápravy, kdy již nebude žádné rušení existovat.

Pro zajištění bezpečnosti

Tento produkt nepoužívejte v místech, kde je jeho používání zakázáno, například v letadle nebo v nemocnici. Pokud oblasti zákazu jejich používání neznáte, nahlédněte prosím do předpisů příslušných institucí - letecké společnosti, zdravotnického zařízení. Mohlo by totiž dojít k narušení funkce leteckých přístrojů nebo lékařských zařízení s následkem vážné nehody.

Vzhledem k tomu, že tento produkt využívá velmi nízký výkon v porovnání s mobilními telefony, není možné, aby narušoval fungování kardiostimulátorů a defibrilátorů. Pokud by však používání tohoto produktu fungování kardiostimulátorů nebo defibrilátorů ovlivňovalo, okamžitě toto zařízení přestaňte používat a obraťte se na prodejního zástupce společnosti Toshiba Tec.

Produkt nesmíte rozmontovávat, upravovat ani opravovat. Mohlo by dojít ke zranění. Takové úpravy jsou také v rozporu se zákony a předpisy o rádiových zařízeních. O opravu požádejte svého prodejního zástupce společnosti Toshiba Tec.

Bezpečnostní opatření při používání

Tento produkt komunikuje s jinými zařízení pomocí radiokomunikace. V závislosti na umístění instalace, orientaci, prostředí apod. může docházet ke zhoršování komunikace nebo k narušování fungování zařízení instalovaných v blízkosti.

Zařízení neponechávejte v blízkosti mikrovlnných přístrojů. Následkem rádiového rušení vysílaného mikrovlnným zařízením může dojít ke zhoršování nebo chybám komunikace. Vzhledem k tomu, že Bluetooth a bezdrátová síť LAN používá stejné radiofrekvenční pásmo, mohou se rádiové vlny, které jsou používány zároveň, vzájemně rušit a způsobovat zhoršování komunikace nebo odpojování ze sítě. V případě problémů přestaňte Bluetooth nebo bezdrátovou síť LAN používat.

Zařízení nepoužívejte na kovových stolech ani v blízkosti kovových předmětů. Mohlo by dojít ke zhoršení komunikace.

Technické parametry BTM411	
Bluetooth třídy 2	
Vestavěná sada protokolů aktivovaná přes sériový port Bluetooth V2.1+EDR	
Provozní teplota:	-15 až 50 °C 25% až 85 % relat. vlhkosti (bez kondenzace)
Rozměry:	22,5 mm (Š) x 12 mm (V) x 3,4 mm (H) (pouze s modulem)
Kmitočetový rozsah:	2,402 až 2,480 GHz
Efektivní vyzářený výkon:	+0 dBm (celkem)
Metoda modulace:	FHSS (přenos v rozprostřeném spektru s přeskakováním frekvencí)

Technické parametry RS9113DB	
Standardní:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvence:	2412 MHz až 2484 MHz/4910 MHz až 5825 MHz
Kmitočet:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanál:	US: 1 až 11, 36 až 48, 52 až 64, 100 až 116, 120 až 128, 132 až 140, 149 až 165 Evropa: 1 až 13, 36 až 48, 52 až 64, 100 až 140 PCB Trace anténa (vestavěný modul) @2.0dBi
Anténa:	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps
Rychlost komunikace/	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
Modulace:	802.11n: MCS0 až MCS7 s nebo bez Short GI OFDM s BPSK, QPSK, 16-QAM, a 64-QAM 802.11b s CCK a DSSS
Citlivost příjmu:	-97 dBm
Přenosový výkon:	18 dBm

⚠ VAROVÁNÍ

Pro komunikaci venku nepoužívejte pásmo 5 GHz. Venkovní používání bezdrátových zařízení v pásmu 5 GHz je zakázáno. Pro používání bezdrátové sítě LAN tohoto zařízení venku používejte pouze pásmo 2,4 GHz.

⚠ POZOR

- Dávejte pozor, abyste si při otevírání a zavírání krytu nepřiskřípli prsty a nezpůsobili si zranění.
- Nedotýkejte se pohyblivých částí. Riziko vtažení prstů, šperků, oděvu apod. pohybujícími se částmi snížíte vypnutím hlavního vypínače.

Souhrn bezpečnostních pokynů

Při manipulaci s tímto zařízením nebo při jeho údržbě je osobní bezpečnost mimořádně důležitá. Varování a upozornění potřebná pro bezpečnou manipulaci jsou součástí této příručky. Před manipulací nebo údržbou tohoto zařízení si musíte prostudovat veškerá varování a upozornění obsažená v této příručce a uvedená uvnitř tiskárny a na ní a musíte jim porozumět. Nepokoušejte se provádět opravy tohoto zařízení. Pokud by došlo k závadě, kterou nebudete moci napravit postupem popsanými v této příručce, přístroj vypněte a obraťte se na oprávněného zástupce společnosti Toshiba Tec.

Bezpečnostní opatření

Následující bezpečnostní opatření vám pomohou zajistit, aby toto zařízení fungovalo stále správně.

(1) Při jeho umístění se snažte vyhýbat místům, která se vyznačují následujícími nepříznivými podmínkami:

- *Teploty mimo stanovený rozsah
- *Vysoká vlhkost
- *Přímé sluneční světlo
- *Nepřiměřené vibrace
- (2) Kryt je třeba čistit otíráním suchým hadříkem nebo hadříkem lehce namočeným v neagresivním roztoku čistícího prostředku. Na plastový kryt NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ŘEDIDLA ANI JINÁ NESTÁLÁ ROZPOUŠTĚDLA.
- (3) POUŽÍVEJTE POUZE média SPECIFIKOVANÁ společností Toshiba Tec.
- (4) NEUCHOVÁVEJTE média v místech, kde by mohly být vystaveny přímému slunečnímu světlu, vysokým teplotám, vysoké vlhkosti, prachu nebo plynu.
- (5) V případě závady tiskárny může dojít ke ztrátě dat uložených v její paměti.
- (6) NEOTEVÍREJTE horní kryt a kryt baterií v průběhu provozu zařízení. Způsobili byste zastavení provozu tiskárny.
- (7) Povrch tištěných štítků nebo stvrzenek NESMÍTE poškrábat ostrými předměty.
- (8) Vždy používejte stíněný propojovací kabel rozhraní.

⚠ VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje riziko smrti nebo vážného zranění v případě, že by bylo se zařízením nakládáno nesprávným způsobem nebo v rozporu s uvedenými pokyny.

- Pokud se do zařízení dostane voda nebo jiná tekutina, zařízení vypněte. Pokud byste v takovém případě zařízení používali i nadále, mohlo by dojít k požáru nebo k zásahu elektrickým proudem.
- Pokud dojde k poškození pláště zařízení při jeho upuštění nebo nárazu, zařízení vypněte. Pokud byste v takovém případě zařízení používali i nadále, mohlo by dojít k požáru nebo k zásahu elektrickým proudem.
- Vyvarujte se neustálému vystavení přímému slunečnímu světlu nebo vysoké teplotě, protože by tak mohlo dojít k požáru.
- Ze zařízení neodstraňujte jeho kryty ani se nesnažte zařízení sami jakkoli upravovat. Mohli byste tak způsobit požár nebo by mohlo dojít k zasažení elektrickým proudem.
- Vyhňte se používání vody, obsluhování zařízení mokřýma rukama nebo čištění pomocí mokrého hadříku. Mohlo by tak dojít k zásahu elektrickým proudem.
- Zařízení neotírejte hadříkem namočeným v ředidle ani jiném těkavém rozpouštědle, protože by mohlo dojít k požáru nebo zásahu elektrickým proudem.
- K čištění zařízení NEPOUŽÍVEJTE sprejové čističe obsahující hořlavý plyn. Mohlo by dojít k požáru.
- Používejte pouze baterie určené k tomuto účelu. Mohlo by tak dojít k zásahu elektrickým proudem.
- Nebezpečí výbuchu v případě nesprávně provedené výměny baterie. Baterii nahraďte pouze modelem napájecí sady B-EP804-BT-QM-R schváleným společností Toshiba Tec Corporation. Použité baterie likvidujte v souladu s pokyny výrobce.
- Baterii se nepokoušejte rozmontovávat ani jakkoli upravovat, protože obsahuje ochrannou jednotku. Mohli byste tak tuto ochrannou jednotku poničit a způsobit její zahřátí, prasknutí nebo zahoření.
- Pokud by došlo k namočení baterie, zcela ji vysušte. Používáním mokré baterie by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem.
- Při používání baterií dodržujte následující bezpečnostní opatření. Jinak by mohlo dojít k jejich zahřátí, prasknutí nebo zahoření.
 - Baterii nevyhazujte do ohně ani ji nezahřívajte v mikrovlnné ani jiné troubě apod.
 - Dávejte pozor, abyste baterii do zařízení nevložili opačně.
 - Elektrody nespojujte pomocí kovových předmětů, jako jsou dráty. Baterii nepřepravujte ani neukládejte spolu s kovovými předměty, např. náhrdelníky, sponkami atd.
 - Do baterie nezapichujte jehly, nesnažte se ji rozbít kladivem, nestoupejte na ni ani ji nenechte upadnout.
 - Baterii neletujte.
 - Nenechávejte baterii v místech, kde teplota převyšuje 50 °C, např. ve vozidle nebo na přímém slunečním světle.
- Pokud napájecí sada teče nebo z ní vychází kouř nebo zapáchá, okamžitě ji přestaňte používat a zabraňte zapálení. Pokud byste tak neučinili, mohlo by dojít k jejímu výbuchu nebo vznícení.
- LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE LIKVIDUJTE ŘÁDNÝM ZPŮSOBEM

Pozor: S poškozenými nebo tekoucími lithium-iontovými bateriemi nemanipulujte.
- Dávejte pozor, abyste si napájecí sadu neupustili na nohu, aby nedošlo ke zranění.

⚠ POZOR

Tento symbol označuje riziko zranění osob nebo poškození majetku, pokud by bylo se zařízením nevhodně nakládáno v rozporu s pokyny.

- Neponechávejte ji v blízkosti plamene nebo jiných zdrojů tepla. Mohlo by tak dojít k požáru nebo selhání zařízení.
- Zařízení nesmíte upustit ani je vystavovat nárazům, protože by tak mohlo dojít k jeho selhání.
- Při bouřce zařízení vypněte a k zařízení se nepřibližujte, aby nedošlo k zásahu elektrickým proudem a poruše zařízení.
- Vyhňte se místům, která jsou vystavena okamžitým změnám teploty, které by mohly způsobit kondenzaci, zásah elektrickým proudem nebo poruchu zařízení.
- Dávejte si pozor, abyste ostrými předměty nezpůsobili poškození tiskové hlavy, válce zařízení nebo válce oddělovače. Mohlo by tak dojít k poruše zařízení.
- Prvku tiskové hlavy se nedotýkejte tvrdými předměty. Mohlo by tak dojít k poruše zařízení.
- Používejte pouze média určená k tomuto účelu. Jinak by mohlo dojít k selhání zařízení.
- Před výměnou baterie nejprve zařízení vypněte, protože by mohlo dojít k poruše zařízení.
- Baterii nedobíjete v blízkosti plamene nebo pod přímým slunečním zářením. Vysoká teplota může aktivovat nebo poškodit ochrannou jednotku baterie, vyrušit elektrický náboj nebo způsobit její přehřívání, prasknutí nebo vznícení.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii. Jinak by mohlo dojít k selhání zařízení.
- Neponechávejte baterii v blízkosti plamenů, zdroje tepla ani jiných míst vystavených vysokým teplotám. Mohlo by tak dojít k přehřátí nebo zahoření.
- Nesnažte se baterii do zařízení nebo do nabíječky baterií dostat násilím. Mohlo by dojít k jejímu přehřání, prasknutí nebo zahoření. Ověřte si, že jsou elektrody ve správné poloze.
- Nepřipojujte baterii do síťové zásuvky ani do zdířky zapalovače na cigarety, neboť by tak mohlo dojít k přehřátí, prasknutí nebo zahoření baterie.
- Vzhledem k tomu, že baterie řady B-EP804-BT-QM-R je určena výhradně pro tiskárnu řady B-EP4DL, nepoužívejte ji v jiných zařízeních. Mohlo by tak dojít k poškození baterie nebo k ovlivnění výkonnosti nebo životnosti baterie.
- Tisková hlava je okamžitě po tisku horká. Než vložíte médium, nechte ji zchladnout.

Bezpečnostní opatření

- Pro své vlastní bezpečí se nejdříve důkladně přečtěte následující opatření. Doporučujeme vybrat správce s dostatečnými schopnostmi a odpovědností, protože jim budou udělena významná oprávnění pro správu a manipulaci s tímto zařízením.

Pro správce

- Při připojování tohoto produktu k vnější síti, jako je internet, jej provozujte pouze v síťovém prostředí chráněném bránou firewall atd., aby nedošlo k úniku informací v důsledku nesprávného nastavení nebo aby nedocházelo k nelegálnímu přístupu neoprávněnými uživateli.

- Ujistěte se, že správně rozumíte zásadám bezpečnosti a jejich postupům ve vaší organizaci a že si nejprve přečtete návod k obsluze, než začnete spravovat a provozovat toto zařízení a externí zařízení, to vše podle stanovených zásad. Poté vysvětlete bezpečnostní pokyny běžným uživatelům, kteří mají oprávnění používat toto zařízení, aby se byly schopni řídit bezpečnostními pravidly.
- Poskytněte běžným uživatelům příslušná oprávnění k používání tohoto zařízení a neustále dohlížejte na jeho správnou funkci.
- Z důvodu zachování bezpečnosti průběžně kontrolujte, zda jsou povoleny funkce sítě a správy uživatelů. V případě, že narazíte na jakoukoli nesrovnalost, ihned kontaktujte servisního technika.
- Udržujte aktualizované systém OS i prohlížeče v počítači, který používáte k připojení k tomuto zařízení. Je třeba, aby toto dodržovali i běžní uživatelé zařízení, proto jim tyto informace předejte.

TOSHIBA

Teisaldatav printer

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Eesti Ohutusalane teave

CE-vastavus:

See toode on CE märgisega märgistatud vastavalt sellele tootele ja elektritarvikutele kohaldatavatele Euroopa direktiividele.

CE-märgisele vastavuse eest vastutab Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Saksamaa, telefon +49-(0)-2131-1245-0. Seonduva CE-vastavusmärgise koopia saamiseks võtke ühendust oma edasimüüjaga või ettevõttega Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH või Toshiba Tec Corporation.

Mõned seda tüüpi seadmed on varustatud juhtmevaba sideseadmega, nagu BTM411 ja RS9113DB. Enne selle toote kasutamist lugege kindlasti kaasasolevat juhist Ettevaatusabinõud juhtmevabade sideseadmete käsitlemiseks.

Märkus:

Liidesekaablite ostmisel tuleb valida ja kasutada varjestatud juhtmeid.

Toode on loodud kaubanduslikuks kasutuseks ning ei ole tarbekaup.

⚠ ETTEVAATUST

- Kasutage ainult printeri mudeliga kasutamiseks loodud Toshiba Tec akukomplekte. Asendamisel vale tüüpi akuga tekib plahvatusoht. Kõrvaldage kasutatud akud kasutuselt vastavalt juhistele. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Vabanege kasutatud akust kiiresti. Hoidke laste käeulatusest väljas. Ärge võtke koost lahti ega põletage.
- Kui väline toiteallikas, nagu näiteks vahelduvvoolu adapter, on printeriga ühendatud siis ÄRGE kasutage ühtegi muud seadet välja arvatud määratud seade. Vahelduvvoolu adapter: B-FP800-AC-QM-S (Mudel: FSP065-RBBN3)



See toode on märgistatud vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi nõuetele - WEEE. Sümbol tähendab, et toodet ei tohi kasutuselt kõrvaldada sorteerimata olmejäätmete hulgas ja tuleb koguda eraldi. Toote õige kasutuselt kõrvaldamise tagamisega aitate ennetada võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida selle toote ebaõige jäätmekäitlus muidu põhjustaks. Selle toote tagasi- ja ringlussevõtu kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust toote müüjaga.



See sümbol kehtib ainult EL-i liikmesriikides. Akude kasutajad ei tohi visata akusid sorteerimata olmejäätmete hulka, vaid need tuleb koguda kokku nõuetekohaselt.

Ettevaatusabinõud juhtmevabade sideseadmete käsitlemiseks
Bluetooth® moodul: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
LAN-raadiovõrgu moodul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Kaubamärk
Bluetooth on registreeritud kaubamärk, mille omanikuks on Bluetooth SIG, Inc., ja seda kasutab Toshiba Tec Corporation litsentsi alusel.

Hoiatused

Üldised

Kõigi riikide ja piirkondade jaoks

See toode on juhtmevaba sideseade ja selle kasutamisel on järgmistes riikides või piirkondades piiravad tingimused. Kui toodet kasutatakse muudes kui edaspidi nimetatud riikides ja piirkondades siis võidakse vasatavalt selle riigi või piirkonna seadusandlusele rakendada karistusi.

Ameerika Ühendriigid, Kanada, Austria, Belgia, Bulgaaria, Horvaatia, Küpros, Tšehhi Vabariik, Taani, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa,Kreeka, Ungari, Iirimaa, Itaalia, Läti, Leedu, Luksemburg, Malta, Holland, Poola, Portugal, Rumeenia, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Rootsi, Suurbritannia, Šveits, Norra, Island, Liechtenstein, Austraalia, Uus-Meremaa

Ilma vastava loata ei tohi ettevõtte, firma ega kasutaja muuta sagedust, tõsta võimsust ega muuta algselt loodud sertifitseeritud madala sagedusega elektriseadme omadusi ja funktsioone.

Madala sagedusega elektriseadme rakendus ei mõjuta navigatsiooniohutust ega häiri riiklikku sidet, häirite esinemisel töö peatatakse kuni paranduste tegemiseni ja häirete kadumiseni.

Ohutuks kasutamiseks

Ärge kasutage seda toodet kohtades kus kasutamine võib olla keelatud nagu näiteks lennukis või haiglas. Kui te ei tea kas alal kasutamine on keelatud pöörduge lennukompanii või meditsiiniasutuse poole juhiste saamiseks. Võidakse mõjutada lennuseadmeid või meditsiiniseadmeid, põhjustades raske õnnetuse.

Kuna toode kasutab mobiiltelefonidega võrreldes äärmiselt madalat võimsust ei saa see häirida südamerütmureid ega defibrillaatoreid. Siiski, kui on tõenäoline, et toote kasutamine mõjutab südamerütmurit või defibrillaatoreid, lõpetage viivitamatult toote kasutamine ja võtke ühendust Toshiba Tec-i müügiesindajaga.

Ärge võtke koost lahti, muutke ega parandage toodet. See võib põhjustada vigastusi. Samuti on muutmine raadioseadmete määruste ja eeskirjade vastane tegevus. Seadme remontimiseks pöörduge Toshiba Tec müügiesindaja poole.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

See toode suhtleb raadio teel teiste seadmetega. Olenevalt paigalduse asukohast, suunast, keskkonnas jne, võib selle side jõudlus halveneda ning seade võib mõjutada lähedal asuvaid seadmeid.

Hoidke eemal mikrolaineseadmetest. Mikrolaineseadmest erituva raadiointerferentsi tõttu võib kommunikatsiooni jõudlus halveneda või tekkida kommunikatsiooniviga.

Kuna Bluetooth ja juhtmevaba LAN kasutavad sama raadiosagedusriba, võib iga raadiolaine teist segada, kui neid kasutatakse samal ajal. See põhjustab sidejõudluse halvenemist või võrgust lahti ühendumist. Kui ühendusega on probleeme, palun lõpetage kas Bluetoothi või juhtmevaba LANi kasutamine.

Ärge kasutage toodet metallist laual või metallist eseme läheduses. Side jõudlus võib halveneda.

BTM411 tehnilised andmed

2.klassi Bluetooth

Bluetooth V2.1+EDR jadapordi profiili poolt aktiveeritud sisseehitatud protokollistik

Töötemperatuur: -15 kuni 50 °C
25% kuni 85% RH (mittekondenseeruv)
Mõõtmed: 22,5 mm (L) x 12 mm (K) x 3,4 mm (S) (Ainult mooduli tingimus)
Sagedusvahemik: 2,402 kuni 2,480 GHz
Efektiivne kiirgusvõimsus: +0 dBm (kokku)
Modulatsioonimeetod: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum - sagedushüplemine)

RS9113DB tehnilised andmed

Standard: IEEE802.11 a/b/g/n
Sagedus: 2412 MHz – 2484 MHz/4910MHz – 5825 MHz
Vahe: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanal: USA: 1 kuni 11, 36 kuni 48, 52 kuni 64, 100 kuni 116, 120 kuni 128, 132 kuni 140, 149 kuni 165
Euroopa: 1 kuni 13, 36 kuni 48, 52 kuni 64, 100 kuni 140
PCB Seireantenn (sisseehitatud moodul) @2.0dBi
802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps
802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
802.11n: MCS0 kuni MCS7 koos ja ilma Gi-ta, OFDM koos BPSK, QPSK, 16-QAM-iga ja 64-QAM 802.11b CCK ja DSSS-iga
Vastuvõtu tundlikkus: -97 dBm
Ülekande väljund: 18 dBm

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage 5 GHz sagedusriba välitingimustes sidepidamiseks. Juhtmevabade seadmete kasutamine välitingimustes 5 GHz sagedusribal on keelatud. Selle toote LAN-raadiovõrgu kasutamiseks välitingimustes kasutage ainult 2,4 GHz sagedusriba.

⚠ ETTEVAATUST

- Vigastuste vältimiseks olge ettevaatlik, et kaane avamisel või sulgemisel mitte jääda kinni ega jätta sõrmi vahele.
- Ärge puutuge liikuvaid osi. Sõrmede, ehete, rõivaste jms liikuvate osade vahele kinni jäämise vältimiseks, lülitage liikumise peatamiseks seade toitelülitist välja.

Ohutuse kokkuvõtte

Isikukaitse seadme käsitlemisel ja hooldamisel on äärmiselt oluline. Käesolev käsiraamat sisaldab ohutuks käsistsemiseks vajalikke hoiatusi ja ettevaatusabinõusid. Enne seadme käsitlemist ja hooldamist tuleb kõiki selles käsiraamatus ja printeri sees ja peal olevaid hoiatusi ja ettevaatusabinõusid lugeda ja mõista. Ärge üritage teha seadmes parandusi. Sellise rikke ilmnemisel, mida ei ole võimalik parandada selles käsiraamatus toodud toimingute abil, lülitage vool välja ja seejärel võtke abi saamiseks ühendust Toshiba Tec volitatud esindajaga.

Ettevaatusabinõud

Järgnevad ettevaatusabinõud aitavad tagada seadme kauaaegse õige toimimise.

(1) Püüdke vältida asukohti kus esinevad järgmised ebasoodsad tingimused:

- *Tehnilisi tingimusi ületavad
 - *Suur niiskus
 - temperatuurid
 - *Otsene päikesevalgus
 - *Suur vibratsioon
- (2) Katet tuleb puhastada pühkides kuiva või õrnatoimelise puhastusvahendi lahuses niisutatud riidega. ÄRGE KUNAGI KASUTAGE LAHUSTIT VÕI MUUD LENDUVAT SOLVENTI plastikust katete puhastamiseks.
- (3) KASUTAGE AINULT Toshiba Tec poolt ETTENÄHTUD andmekandjaid.
- (4) ÄRGE HOIUSTAGE andmekandjat seal kus sellele võib mõjuda otsene päikesevalgus, kõrge temperatuur, suur niiskus, tolm või gaas.
- (5) Mistahes printeri mälusse talletatud andmed võivad printeri rikke korral kaotsi minna.
- (6) ÄRGE avage töötamise ajal pealmist kaant ja aku katet. See seiskab printeri töö.
- (7) ÄRGE kriimustage prinditud siltide või kviitungite pinda terava esemega.
- (8) Veenduge, et kasutate varjestatud liidesekaableid.

⚠ HOIATUS

See tähendab, et on olemas surma või raske vigastuse oht kui seadet käsitletakse sellele juhisele mittevastavalt ja valesti.

- Kui vesi või muud vedelikud satuvad masinasse siis lülitage vool välja. Sellises olekus seadme jätkuv kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

- Kui korpus on kukkumise või löögi tagajärjel kahjustunud siis lülitage vool välja. Sellises olekus seadme jätkuv kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Vältige pidevat kokkupuudet otsese päikesevalguse või kõrge temperatuuriga kuna see võib põhjustada tulekahju.
- Ärge omavoliliselt eemaldage katteid ega muutke seadet. Selline tegevus võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Vältige vett, töötamist niiskete kätega ja puhastamist niiske riidega. Selle nõude eiramine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge pühkige seadet lahustis ega muus lenduva solvendis niisutatud riidega kuna see võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- ÄRGE KASUTAGE selle seadme puhastamiseks kergestisüttivat gaasi sisaldavaid puhastuspihusteid kuna see võib põhjustada tulekahju.
- Kasutage ainult ettenähtud akusid. Selle nõude eiramine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Aku vale asendamine võib põhjustada plahvatuse. Asendage aku ainult Toshiba Tec Corporationi akukomplekti mudeliga B-EP804-BT-QM-R. Kõrvaldage kasutatud akud kasutuselt vastavalt tootja juhistele.
- Ärge võtke koost lahti ega muutke akut kuna selle sees on kaitse. Selline tegevus võib lõhkuda kaitse, põhjustades aku kuumenemist, plahvatust või põletust.
- Kui aku saab märjaks, kuivatage see täielikult. Märja aku kasutamine põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Akude kasutamisel olge neist ettevaatusabinõudest teadlik. Vastasel korral võivad need kuumeneda, plahvatada või põlema minna.
 - Ärge visake akut tulle ega soojendage mikrolaineahjus või ahjus jne.
 - Ärge laadige akusid tagurpidi olevate elektroodidega.
 - Ärge ühendage elektroode metallesemetega nagu nt juhe. Ärge kandke ega hoiustage akut koos metallesemetega nagu nt kaelakeed, juuksenõelad jne.
 - Ärge pistke akudesse nõelu, ärge lööge seda ja ärge astuge peale ega pillake maha.
 - Vältige jootke akut.
 - Ärge jätke akut kohta kus temperatuur ületab 50 °C nagu nt autosse või otsese päikesevalguse kätte.
- Kui akukomplektist lekib vedelikku või sellest tõuseb halba lõhna või suitsu, lõpetage viivitamatult kasutamine ja hoidke see tulest eemal. Selle nõude eiramine võib põhjustada plahvatuse või tulekahju.
- LIITIUMIOONAKU ÕIGE KASUTUSELT KÕRVALDAMINE
Ettevaatust! Ärge käsitsege kahjustatud või lekkivat liitiumioonakut.
- Vigastuste vältimiseks olge ettevaatlik ja ärge pillake akukomplekti jala peale.

⚠ ETTEVAATUST

See tähendab, et olemas on isiku vigastuse või esemete kahjustuse oht kui seadet käsitletakse sellele juhisele mittevastavalt ja valesti.

- Hoidke eemal tuleleekidest või muudest soojusallikatest. Selle nõude eiramine võib põhjustada tulekahju või seadme rikke.
- Ärge pillake maha ega lööge seadet kuna see võib põhjustada seadme rikke.
- Äikese ajal, elektrilöögi või seadme rikke ohu tõttu, lülitage seade välja ja hoiduge seadmest eemale.
- Vältige kiiresti muutuva temperatuuriga asukohti kuna see põhjustab kondenseerumist, mis omakorda põhjustab elektrilööki või seadme riket.
- Ärge kahjustage terava esemega prindipead, trüklisilindrit ega ribarulli. Selline tegevus võib põhjustada seadme rikke.
- Ärge puudutage ega riivake prindipea elementi terava esemega. Selline tegevus võib põhjustada seadme rikke.
- Kasutage ainult ettenähtud andmekandjat. Selle nõude eiramine võib põhjustada seadme rikke.
- Veenduge, et enne aku asendamist lülitate seadme välja, vastasel korral võib aset leida seadme rike.
- Ärge laadige akut tuleleegi läheduses või otsese päikesevalguse käes. Kõrge temperatuur võib aktiveerida või kahjustada aku kaitse, takistades elektrilaengut või põhjustades selle ülekuumenemist, plahvatust või põlema minekut.
- Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata võtke aku välja. Selle nõude eiramine võib põhjustada seadme rikke.
- Hoidke aku tuleleekidest, soojusallikast või muudest kõrge temperatuuriga kohtadest eemal. Selle nõude eiramine võib põhjustada ülekuumenemist või põlema minekut.
- Ärge suruge akut seadmesse või akulaadijasse jõuga. See võib põhjustada aku ülekuumenemise, plahvatuse või põlema mineku. Kontrollige elektroodide õiget asetust.
- Ärge ühendage akut pistikupessa või sigaretisüütaja pistikusse kuna see võib põhjustada aku ülekuumenemist, plahvatust või põlema minekut.
- Kuna B-EP804-BT-QM-R seeria akud on mõeldud eranditult B-EP4DL seeria printerite jaoks, siis ärge kasutage akut muudes seadmetes. Selle nõude eiramine võib akut kahjustada või mõjutada aku jõudlust ja kestvust.
- Prindipea läheb kuumaks kohe pärast printimist, laske sel enne andmekandja sisestamist jahtuda.

Turvalisuse ettevaatusabinõud

- Turvalisuse suurendamiseks lugege esmalt hoolikalt järgmisi ettevaatusabinõusid. Määrake kindlasti haldurid, kes suudavad seda hallata, sest neile antakse selle seadme haldamiseks ja käsitlemiseks olulised õigused.

Halduritele

- Selle toote välisvõrku ühendamisel, nagu internet, kasutage seda ainult võrgukeskkonnas, mis on kaitstud tulemüüri vms, et vältida andmeleket ebaõigete sätete tõttu või vältida volitamata kasutajate lubamatut ligipääsu.
- Mõistke oma asutuse turvapoliitikat ja -protseduure ja hallake ja kasutage seda seadet ja irdseadmeid vastavalt poliitikale pärast selle kasutusjuhendi lugemist. Seejärel selgitage turbejuhiseid üldkasutajatele, kellel on luba seda seadet kasutada ja laske neil turbereeglitega tutvuda.
- Andke üldkasutajatele sobivad õigused seadme kasutamiseks ja jälgige selle õiget kasutamist.

- Turvalisuse tagamiseks kontrollige alati, kas võrgufunktsioonid ja kasutajate haldamine on lubatud. Ebatavalise olukorra märkamisel võtke viivitamatult ühendust oma teenuse tehnikuga.
- Kasutage operatsioonisüsteemides ja veebilehitsejates, mis on installitud arvutisse, mis on ühendatud selle seadmega, uusimaid värskendusi. Seejärel selgitage seadme üldkasutajatele, kuidas nad saavad seda kontrollida.

TOSHIBA

Prijenosni pisač

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Hrvatski Sigurnosne informacije

CE sukladnost:

Ovaj proizvod nosi oznaku CE u skladu s odredbama važećih direktiva EU-a za ovaj proizvod i električne dodatke.

Oznaka CE odgovornost je tvrtke Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Njemačka, telefon +49-(0)-2131-1245-0. Primjerak odgovarajuće Izjave o sukladnosti CE možete dobiti od svojeg distributera, tvrtke Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ili tvrtke Toshiba Tec Corporation.

Neke vrste ovog proizvoda opremljene su uređajem za bežičnu komunikaciju BTM411 i RS9113DB. Prije uporabe ovog proizvoda svakako pročitajte priložene Mjere opreza pri rukovanju bežičnim komunikacijskim uređajima.

Napomena:

kada nabavljate komercijalne spojne kabele, morate odabrati i upotrijebiti oklopljeni kabel.

Ovaj je proizvod namijenjen komercijalnoj uporabi i nije predviđen za opću potrošnju.

⚠ OPREZ

- Upotrebljavajte samo baterije Toshiba Tec namijenjene i proizvedene za uporabu s određenim modelom pisača. Postoji opasnost od eksplozije u slučaju da se baterija zamijeni nepravilnim tipom. Iskorištene baterije odložite prema uputama. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Iskorištene baterije odmah zbrinite. Čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte rastavljati i ne bacajte u vatru.
- Kada je s pisačem povezan vanjski izvor napajanja poput adaptera izmjenične struje, NEMOJTE upotrebljavati bilo koji uređaj osim ekskluzivnog. Adapter izmjenične struje: B-FP800-AC-QM-S (model: FSP065-RBBN3)



Ovaj proizvod označen je u skladu sa zahtjevima za Otpadnu električnu i elektroničku opremu, OEEO. Uporaba simbola označava da se ovaj proizvod ne smije odložiti kao mješoviti otpad iz kućanstva i da se mora posebno prikupiti. Pravilnim zbrinjavanjem ovog proizvoda korisnik doprinosi sprječavanju mogućih štetnih posljedica za okoliš i zdravlje koje bi mogle biti izazvane nepravilnim rukovanjem otpadom od ovog proizvoda. Detaljnije informacije o povratu i recikliranju ovog proizvoda možete dobiti od dobavljača kod kojega ste kupili proizvod.



Ovaj simbol odnosi se samo na države članice EU-a. Korisnici baterija ne smiju odlagati baterije kao nesortirani opći otpad, već ih je potrebno zbrinuti na odgovarajući način.

Mjere opreza pri rukovanju bežičnim komunikacijskim uređajima

Modul za Bluetooth® vezu: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Modul za bežični LAN: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Trgovački žig

Bluetooth je registrirani zaštitni znak u vlasništvu društva Bluetooth SIG, Inc., a društvo Toshiba Tec Corporation upotrebljava ga pod licencom.

Mjere opreza

Općenito

Za sve države i područja

Ovaj proizvod je bežični komunikacijski uređaj, a njegova je uporaba ograničena na sljedeće države i područja. Ako se proizvod upotrebljava u državama ili područjima osim sljedećih, u skladu sa zakonima tih država ili područja mogli biste biti kažnjeni.

SAD, Kanada, Austrija, Belgija, Bugarska, Hrvatska, Cipar, Republika Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugal, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Ujedinjeno Kraljevstvo, Švicarska, Norveška, Island, Lihtenštajn, Australija, Novi Zeland Bez dopuštenja nijedna tvrtka ili korisnik ne smiju mijenjati frekvenciju, povećavati snagu napajanja ili mijenjati značajke i funkcije izvornog projekta certificiranih električnih uređaja niže frekvencije napona. Uporaba električnih uređaja niže frekvencije napona ne smije utjecati na sigurnost navigacije niti ometati zakonski važeću komunikaciju, ako se otkriju bilo kakve smetnje, rad se mora obustaviti dok se ne primijene poboljšanja i otklone smetnje.

Informacije o sigurnosti

Ne upotrebljavajte ovaj proizvod na mjestima gdje to može biti zabranjeno, primjerice u zrakoplovu ili bolnici. Ako niste sigurni je li zabranjena uporaba u određenom području, provjerite i poštuje smjernice zrakoplovne kompanije ili zdravstvene ustanove. U protivnom to može utjecati na navigacijske instrumente ili medicinsku opremu te izazvati teške nesreće.

Budući da proizvod upotrebljava iznimno nizak napon napajanja u usporedbi s mobilnim telefonima, ne može ometati rad elektrostimulatora srca i defibrilatora. Međutim, ako postoji mogućnost da je ovaj proizvod utjecao na rad elektrostimulatora srca ili defibrilatora, odmah prekinite uporabu i obratite se prodajnom agentu tvrtke Toshiba Tec.

Nemojte rastavljati, mijenjati ili popravljati proizvod. Time biste mogli prouzročiti ozljede. Izmjene proizvoda također su suprotne zakonima i propisima o radijskim uređajima. Naručite popravak od prodajnog predstavnika društva Toshiba Tec.

Mjere opreza pri uporabi

Ovaj proizvod komunicira s drugim uređajima putem radijskih valova. Ovisno o mjestu instalacije, usmjerenju, okruženju itd., rezultati komunikacijskog rada mogu se pogoršati ili utjecati na druge uređaje instalirane u blizini.

Držite ga podalje od mikrovalnih uređaja. Komunikacija može biti smanjena ili može doći do komunikacijskih pogrešaka zbog radijskih smetnji koje odašilje mikrovalni uređaj. Budući da se pri povezivanju putem Bluetooth priključka i bežične LAN mreže koristi isti radiofrekvencijski pojas, radijski se valovi mogu međusobno ometati kada se upotrebljavaju istovremeno, čime se uzrokuje smanjenje komunikacijskih performansi ili isključivanje mreže. Ako postoji bilo kakav problem s povezivanjem, prestanite upotrebljavati Bluetooth vezu ili bežični LAN.

Ne upotrebljavajte proizvod na metalnom stolu ili u blizini metalnih predmeta. To bi moglo prouzročiti slabiju komunikaciju.

Specifikacije uređaja BTM411

Bluetooth klase 2
Ugrađeni stog protokola koji se aktivira profilom serijskog priključka Bluetooth V2.1+EDR
Radna temperatura: -15 do 50 °C 25 % do 85 % relativne vlažnosti (bez kondenzacije)
Dimenzije: 22,5 mm (Š) X 12 mm (V) X 3,4 mm (D) (samo stanje modula)
Raspon frekvencije: od 2,402 do 2,480 GHz
Efektivna izračena snaga: +0 dBm (ukupno)
Način modulacije: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Specifikacija RS9113DB

Norma: IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvencija: 2412 MHz do 2484 MHz / 4910MHz do 5825 MHz
Interval: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanal: SAD: 1 do 11, 36 do 48, 52 do 64, 100 do 116, 120 do 128, 132 do 140, 149 do 165
Europa: 1 do 13, 36 do 48, 52 do 64, 100 do 140
PCB antena (ugrađeni modul), s praćenjem pri 2,0 dBi
802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mb/s
802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s
802.11n: MCS0 – MCS7, uz i bez kratkog GI OFDM i BPSK, QPSK, 16-QAM i 64-QAM 802.11b, uz CCK i DSSS
Osjetljivost prijemnika: –97 dBm
Izlazni prijenos: 18 dBm

⚠ UPOZORENJE

Ne upotrebljavajte pojas 5 GHz za komunikaciju na otvorenom. Uporaba bežičnih uređaja na pojasu 5 GHz na otvorenom je zabranjena. Za uporabu bežične LAN mreže ovog uređaja na otvorenom upotrebljavajte isključivo pojas 2,4 GHz.

⚠ OPREZ

- Da biste izbjegli ozljede, pripazite da ne priključite prste tijekom otvaranja ili zatvaranja poklopca.
- Ne dodirujte pokretne dijelove. Da biste smanjili opasnost od povlačenja prstiju, nakita, odjeće itd. u pokretne dijelove, isključite prekidač napajanja kako biste zaustavili kretanje.

Sažetak informacija o sigurnosti

Iznimno je važna osobna sigurnost pri rukovanju i održavanju ovog uređaja. Upozorenja i mjere opreza potrebni za sigurno rukovanje uključeni su u ovaj priručnik. Sva upozorenja i mjere opreza navedeni u ovom priručniku i zapisani u pisaču i na njemu moraju se pročitati i proučiti prije rukovanja uređajem i njegova održavanja. Nemojte pokušavati popravljati ovaj uređaj. Ako dođe do pogreške koja se ne može ispraviti postupcima opisanim u ovom priručniku, isključite napajanje, a zatim zatražite pomoć ovlaštenog predstavnika društva Toshiba Tec.

Mjere opreza

Sljedeće mjere opreza pomoći će vam da osigurate kontinuiran pravilan rad ovog uređaja.

(1) Pokušajte izbjeći mjesta sa sljedećim nepovoljnim uvjetima:

- | | |
|----------------------------------|--------------------|
| *Temperature izvan specifikacija | *Visoka vlažnost |
| *Izravna sunčeva svjetlost | *Prejake vibracije |
- (2) Poklopac se mora čistiti brisanjem suhom krpom ili krpom malo navlaženom blagom otopinom sredstva za čišćenje. NIKADA NEMOJTE UPOTREBLJAVATI RAZRJEDIVAČ ILI BILO KOJE DRUGO HLAPLJIVO OTAPALO na plastičnim poklopcima.
- (3) UPOTREBLJAVATI SAMO medije KOJE NAVODI Toshiba Tec.
- (4) NEMOJTE ČUVATI medije na mjestima gdje će možda biti izloženi izravnoj sunčevoj svjetlosti, visokim temperaturama, velikoj vlažnosti, prašini ili plinovima.
- (5) Svi podaci koji se nalaze u memoriji pisača mogli bi biti izgubljeni tijekom kvara.
- (6) NE otvarajte gornji poklopac i poklopac odjeljka za baterije tijekom rada. Mogli biste izazvati prestanak rada pisača.

(7) NEMOJTE grepsti površinu ispisanih naljepnica ili potvrda oštrim predmetima.

(8) Upotrebļļavajte oklopljeni spojni kabel.

⚠ UPOZORENJE

To znači da postoji opasnost od smrti ili teških ozljeda u slučaju nepravilnog postupanja uređajem suprotno od navedenih uputa.

- Ako voda ili neka druga tekućina prodre u uređaj, isključite napajanje. Ako nastavite koristiti proizvod u takvom stanju, to može izazvati požar ili strujni udar.
- Ako oštetite kućište prilikom pada ili udarca, isključite napajanje. Ako nastavite koristiti proizvod u takvom stanju, to može izazvati požar ili strujni udar.
- Izbjegavajte stalno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti ili visokim temperaturama jer to može izazvati požar.
- Nemojte sami otvarati poklopce ili raditi preinake na uređaju. Time možete izazvati požar ili strujni udar.
- Izbjegavajte vodu, rukovanje mokrim rukama i čišćenje vlažnom krpom. U protivnom može doći do požara ili strujnog udara.
- Nemojte brisati uređaj krpom namočenom u razrjeđivač ili druga hlapljiva otapala jer to može izazvati požar ili strujni udar.
- NEMOJTE UPOTREBLJAVATI sredstva za čišćenje u spreju koja sadržavaju zapaljive plinove za čišćenje proizvoda jer biste time mogli izazvati požar.
- Upotrebļļavajte samo određene baterije. U protivnom može doći do požara ili strujnog udara.
- U slučaju nepravilne zamjene baterije postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite bateriju isključivo modelom baterije B-EP804-BT-QM-R društva Toshiba Tec Corporation. Iskorištene baterije odložite u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte rastavljati ili raditi preinake na bateriji jer sadržava zaštitnu jedinicu. Time biste mogli oštetiti zaštitnu jedinicu te izazvati njezino zagrijavanje, pucanje ili zapaljenje.
- Ako se baterija navlaži, potpuno je osušite. U slučaju uporabe mokre baterije može doći do požara ili strujnog udara.
- Pri uporabi baterija imajte na umu sljedeće mjere opreza. U protivnom bi se mogle zagrijati, puknuti ili se zapaliti.
 - Nemojte bacati baterije u plamen ili ih zagrijavati u mikrovalnoj ili običnoj pećnici itd.
 - Nemojte postavljati bateriju s obrnutim polaritetom elektroda.
 - Nemojte povezivati elektrode metalnim predmetima poput žice. Nemojte nositi baterije ili ih čuvati zajedno s metalnim predmetima poput ogrlica, ukosnica itd.
 - Nemojte probadati bateriju iglama, udarati je čekićem, gaziti je ili ispuštati.
 - Nemojte lemiti baterije.
 - Nemojte ostavljati baterije na temperaturi višoj od 50 °C, primjerice u automobilu ili na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Ako iz baterije izlaze tekućina, dim ili loš miris, odmah je prestanite upotrebljavati i držite je podalje od plamena. U protivnom može doći do eksplozije ili zapaljenja.
- PRAVILNO ODLAGANJE LITIJ-IONSKIH BATERIJA

Oprez: nemojte rukovati litij-ionskim baterijama koje su oštećene ili cure.

 - Da biste izbjegli ozljede, pripazite da vam baterija ne padne na stopalo.

⚠ OPREZ

To znači da postoji opasnost od ozljede ili oštećenja predmeta u slučaju nepravilnog postupanja uređajem suprotno od navedenih uputa.

- Držite podalje od plamena i drugih izvora topline. U protivnom može doći do požara ili kvara uređaja.
- Nemojte bacati ili udarati uređaj jer to može izazvati kvar.
- Tijekom nevremena s grmljavinom isključite uređaj i držite se podalje od njega zbog opasnosti od strujnog udara i kvara.
- Izbjegavajte mjesta podložna velikim promjenama temperature jer to uzrokuje kondenzaciju koja može uzrokovati strujni udar ili kvar uređaja.
- Nemojte oštetiti glavu za ispis, ispisni valjak ili valjak za skidanje podloge oštrim predmetom. Time biste mogli izazvati kvar uređaja.
- Nemojte dodirivati element glave za ispis čvrstim predmetom. Time biste mogli izazvati kvar uređaja.
- Upotrebļļavajte samo određene medije. U protivnom može doći do kvara uređaja.
- Obavezno isključite uređaj prije zamjene baterije jer biste inače biste mogli prouzročiti kvar.
- Nemojte puniti bateriju u blizini plamena ili pod izravnom sunčevom svjetlošću. Visoka temperatura može aktivirati ili oštetiti zaštitnu jedinicu baterije, čime se može onemogućiti električni naboj ili prouzročiti pregrijavanje, pucanje ili zapaljenje.
- Izvadite bateriju ako ne namjeravate upotrebljavati uređaj dulje vrijeme. U protivnom može doći do kvara uređaja.
- Čuvajte bateriju podalje od plamena, izvora topline ili drugih mjesta s mogućim visokim temperaturama. U protivnom biste mogli izazvati pregrijavanje ili zapaljenje.
- Nemojte na silu gurati bateriju u uređaj ili punjač. Time biste mogli izazvati pregrijavanje, pucanje ili zapaljenje. Provjerite pravilan polaritet elektroda.
- Nemojte priključivati bateriju u električnu utičnicu ili utikač upaljača za cigarete jer biste mogli izazvati njezino pregrijavanje, pucanje ili zapaljenje.
- Budući da su baterije serije B-EP804-BT-QM-R namijenjene isključivo modelima pisača serije B-EP4DL, baterije nemojte upotrebljavati u drugim uređajima. Time biste mogli oštetiti baterije ili utjecati na njihove performanse i vijek trajanja.
- Glava za ispis vruća je neposredno nakon ispisa pa je pustite da se ohladi prije postavljanja medija.

Sigurnosne mjere opreza

- Za dodatnu sigurnost najprije pročitajte mjere opreza u nastavku. Obavezno dodijelite administratore koji su dovoljno sposobni za odgovorno upravljanje jer će im se dodijeliti znatne privilegije u pogledu upravljanja i rukovanja ovom opremom.

Za administratore

- Pri povezivanju proizvoda s vanjskom mrežom, kao što je internet, rukujte njime isključivo u mrežnom okružju zaštićenom vatrozidom, itd. kako biste spriječili neželjeno otkrivanje informacija zbog pogrešnih postavki ili izbjegli da proizvodu mogu nezakonito pristupati neovlašteni korisnici.
- Pobrinite se da razumijete pravila o sigurnosti i s time povezane postupke u svojoj organizaciji te da upravljate opremom i vanjskim uređajima u skladu s pravilima nakon što najprije pročitate korisnički priručnik. Zatim objasnite sigurnosne upute općim korisnicima koji su ovlašteni za uporabu ove opreme kako bi mogli biti usklađeni sa sigurnosnim pravilima.
- Općim korisnicima dodijelite odgovarajuće privilegije u pogledu uporabe ove opreme i nastavite provoditi nadzor kako biste osigurali pravilan rad.
- Uvijek provjerite je li omogućena funkcija mreže i funkcija upravljanja korisnika u svrhu održavanja sigurnosti. U slučaju da naidete na bilo kakvu nepravilnost, odmah se obratite serviseru.
- Pobrinite se da ažurirate operacijske sustave i preglednike koji su instalirani na vašem računalu i koje upotrebļļavate kako biste se povezali s ovom opremom. Navedene informacije zatim objasnite općim korisnicima ove opreme kako bi njihova uporaba bila u skladu s tim pravilima.

TOSHIBA

Portatīvais printeris

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Latviešu Drošības informācija

CE atbilstība:

Šis produkts ir marķēts ar CE zīmi atbilstoši Eiropas Direktīvu noteikumiem attiecībā uz šo produktu un elektriskajiem piederumiem.

Par CE marķējumu ir atbildīgs uzņēmums Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Vācija, tālrunis +49-(0)-2131-1245-0.

Lai iegūtu attiecīgās CE atbilstības deklarācijas eksemplāru, lūdzu, sazinieties ar izplatītāju, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH vai Toshiba Tec Corporation.

Atsevišķi šī produkta veidi aprīkoti ar bezvadu sakaru ierīci, piemēram, BTM411 un RS9113DB. Pirms lietot šo produktu, noteikti izlasiet par piesardzību, rīkojoties ar bezvadu sakaru ierīcēm.

Piezīme.

Ja interfeisa kabeļus iegādājaties tirdzniecībā, jāizvēlas un jāizmanto ekranētie kabeļi.

Šis produkts ir paredzēts komerciālai lietošanai un nav patērīga prece.

⚠ UZMANĪBU

- Izmantojiet vienīgi Toshiba Tec bateriju paketes, kas paredzētas un ražotas lietošanai ar konkrēto printera modeli. Ja baterijas nomaina ar nepareiza veida baterijām, tās var uzsprāgt. No izlietotajām baterijām atbrīvojieties saskaņā ar norādījumiem.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- No izmantotās baterijas nekavējoties atbrīvojieties. Turiet bērniem nepieejamā vietā. Neizjauciet un neatbrīvojieties, iemetot ugunī.
- Ja printerim pieslēdz ārējo barošanas avotu, piemēram, ar maiņstrāvas adapteri, izmantojiet VIENĪGI kādu no norādītajām ierīcēm

Maiņstrāvas adapteris:	B-FP800-AC-QM-S (modelis: FSP065-RBBN3)
------------------------	---



Šis produkts ir marķēts saskaņā ar Direktīvas par elektrisko un elektronisko aprīkojumu atkritumiem — WEEE — prasībām. Šī simbola izmantošana norāda, ka produktu nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus, un tas ir jāsavāc atsevišķi. Nodrošinot šī produkta pareizu utilizāciju, jūs palīdzēsiet novērst iespējamās negatīvās sekas uz vidi un cilvēku veselību, kas citādi varētu rasties šī produkta atkritumu nepareizas apsaimniekošanas rezultātā. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī produkta nodošanu atpakaļ un pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar savu piegādātāju, pie kura iegādājāties šo produktu.



Šis simbols attiecas tikai uz ES dalībvalstīm. Bateriju lietotāji nedrīkst baterijas izmest nešķirotos sadzīves atkritumos, bet no tām jāatbrīvojas pareizi.

Piesardzība, rīkojoties ar bezvadu sakaru ierīcēm

Bluetooth® modulis: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Bezvadu LAN modulis: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Preču zīme

Bluetooth ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrēta preču zīme, ko Toshiba Tec Corporation izmanto, pamatojoties uz licenci.

Piesardzība

Vispārīgi

Visās valstīs un teritorijās

Šis produkts ir bezvadu sakaru ierīce, ko drīkst izmantot tikai uzskaitītajās valstīs vai teritorijās. Ja produktu lieto kādā valstī vai teritorijā, kas šeit nav uzskaitītas, jūs var sodīt saskaņā ar šādas valsts vai teritorijas likumiem.

ASV, Kanāda, Austrija, Beļģija, Bulgārija, Horvātija, Kipra, Čehija, Dānija, Igaunija, Somija, Francija, Ungārija, Vācija, Grieķija, Īrija, Itālija, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Malta, Nīderlande, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovākija, Slovēnija, Spānija, Zviedrija, Apvienotā Karaliste, Norvēģija, Lihtenšteina, Islande, Šveice, Austrālija, Jaunzēlande

Neviens uzņēmums, firma vai lietotājs bez atļaujas nedrīkst pārveidot frekvenci, palielināt jaudu vai izmainīt sertificētās mazjaudas frekvences elektroiekārtas oriģinālajā konstrukcijā paredzētos raksturlielumus un funkcijas.

Mazjaudas frekvences elektroiekārtu ekspluatācija nedrīkst ietekmēt navigācijas drošību vai traucēt legālus sakarus; ja konstatēta interference, pakalpojums tiks apturēts, līdz veikti uzlabojumi un interference būs likvidēta.

Drošībai

Neizmantojiet šo produktu vietās, kur tā izmantošana var tikt aizliegta, piemēram, lidmašīnā vai slimnīcā. Ja jūs nezināt aizliegtās zonas, lūdzu, skatiet un ievērojiet aviokompāniju vai ārstniecības iestādes pamatnostādnes. Produkta lietošana var ietekmēt lidojumam izmantotos instrumentus vai medicīnisko iekārtu un izraisīt nopietnu negadījumu.

Tā kā salīdzinājumā ar mobilajiem tālruņiem šis produkts darbojas ar ļoti mazu jaudu, tas nevar ietekmēt kardiostimulatoru un defibrilatoru darbību. Taču ja šķiet, ka šī produkta ekspluatācija tomēr varētu būt ietekmējusi kardiostimulatora vai defibrilatora darbību, nekavējoties pārtrauciet to lietot un sazinieties ar savu Toshiba Tec tirdzniecības aģentu.

Neizjauciet, nepārveidojiet un nelabojiet produktu. Šādi rīkojoties, var savainoties. Produkta pārveidošanu aizliedz arī normatīvie akti attiecībā uz radioiekārtām. Par remontēšanu interesējieties pie sava Toshiba Tec tirdzniecības aģenta.

Piesardzība ekspluatējot

Šis produkts ar citām ierīcēm sakarus uztur pa radio. Atkarībā no uztādīšanas vietas, orientācijas, vides utt., tā sakaru darbība var pasliktināties, vai arī var būt ietekme uz tuvumā uzstādītajām ierīcēm.

Turiet to atstatu no mikroviļņu ierīcēm. Var pasliktināties sakaru darbība vai var rasties sakaru kļūda mikroviļņu ierīces izstarotās radio interferences dēļ. Tā kā Bluetooth un bezvadu LAN izmanto vienu un to pašu radiofrekvences joslu, ikviens radiovilnis var izraisīt savstarpēju interferenci ar citiem radioviļņiem, ja tos izmanto vienlaicīgi, tādējādi pasliktinot sakaru darbību vai tīkla atvienošanos. Ja ir problēmas ar savienojumu, lūdzu, pārtrauciet lietot vai nu Bluetooth, vai bezvadu LAN.

Nelietojiet produktu uz metāla galda vai metāla priekšmetu tuvumā. Citādi var pasliktināties sakaru darbība.

BTM411 specifikācijas	
Bluetooth, 2. klase	
Iebūvēts protokolu steks, ko aktivizē Bluetooth V2.1+EDR seriālā porta profils	
Darba temperatūra:	-15 līdz 50 °C 25% līdz 85%RH (bez kondensācijas)
Izmēri:	22,5 mm (platums) x 12,0 mm (augstums) x 3,4 mm (dziļums) (tikai modulis)
Frekvenču diapazons:	2,402 līdz 2,480 GHz
Efektīvā izstarotā jauda:	+0dBm (kopējā)
Modulācijas veids:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

RS9113DB specifikācija

Standarta:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvence:	2412 MHz–2484 MHz/4910 MHz–5825 MHz
Solis:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanāls:	ASV: 1–11, 36–48, 52–64, 100–116, 120–128, 132–140, 149–165 Eiropa: 1–13, 36–48, 52–64, 100–140
Antena:	PCB noskaņošanas antena (iebūvēts modulis), 2,0 dBi
Sakaru ātrums/modulācija:	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: no MCS0 līdz MCS7 ar īsu GI un bez tā; OFDM ar BPSK, QPSK, 16-QAM un 64-QAM 802.11b ar CCK un DSSS
Uztveršanas jutība:	-97 dBm
Raidīšanas jauda:	18 dBm

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizmantojiet 5 GHz joslu sakariem ārpus telpām. Bezvadu ierīču izmantošana 5 GHz joslā ārpus slēgtām telpām ir aizliegta. Šī izstrādājuma bezvadu LAN darbināšanai ārpus telpām izmantojiet 2,4 GHz joslu.

⚠ UZMANĪBU

- Lai nesavainoties, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus, atverot vai aizverot pārsegu.
- Nepieskarieties kustīgajām daļām. Lai samazinātu risku, ka pirkstus, rotaslietas, apģērbu utt. varētu ievilkst kustīgajās detaļās, izslēdziet strāvas slēdzi, lai apturētu kustību.

Drošības pasākumu kopsavilkums

Ļoti svarīga ir personīgā drošība ierīces lietošanas vai apkopes laikā. Šajā rokasgrāmatā tiek iekļauti brīdinājumi un piesardzības pasākumi, kas nepieciešami drošai lietošanai. Visi brīdinājumi un piesardzības pasākumi, kas ietverti šajā rokasgrāmatā vai izvietoti printera iekšpusē vai ārpusē, jāizlasa un jāizprot pirms ierīces lietošanas vai apkopes. Nemeģiniet remontēt šo ierīci. Ja rodas kļūmes, kuras nav iespējams novērst, izmantojot šajā rokasgrāmatā aprakstītās darbības, izslēdziet strāvu un sazinieties ar savu pilnvaroto Toshiba Tec pārstāvi, lai saņemtu palīdzību.

Piesardzības pasākumi

Šādi pasākumi palīdzēs nodrošināt, lai šī ierīce turpinātu darboties pareizi.

(1) Centieties izvairīties no šādām vietām ar nelabvēlīgiem apstākļiem:

- *Temperatūras pārsniedz specifikācijās
 - *Liels mitrums
 - norādītos lielumus
 - *Tieša saules gaisma
 - *Pārāk liela vibrācija
- (2) Pārsegs jātīra, slaukot to ar sausu drāniņu vai ar vieglā mazgāšanas līdzeklī nedaudz samitrinātu drāniņu. NEKAD NELIETOJIET ATŠKaidītāju vai citu gaistošu šķīdinātāju plastmasas pārsegiem.
- (3) IZMANTOJIET TIKAI Toshiba Tec NORādīto materiālu.
- (4) NEGLABĀJIET materiālu vietā, kur uz to varētu iedarboties tieši saules stari, augsta temperatūra, liels mitrums, putekļi vai gāzes.
- (5) Visi dati, kas glabājas printera atmiņā, var tikt zaudēti printera kļūmes laikā.

(6) NEATVERIET augšējo pārsegu un bateriju nodalījuma vāciņu, kad printeris darbojas. Pretējā gadījumā darbība apstāsies.

(7) NEKASIET izdrukātās uzlīmes vai čeku ar asu priekšmetu.

(8) Noteikti izmantojiet ekranētu interfeisa kabeli.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Tas norāda, ka pastāv nāves vai smagu miesas bojājumu risks, ja ierīces tiek lietotas nepareizi vai pretēji šai norādei.

- Ja iekārtā iekļuvis ūdens vai kāds cits šķidrums, izslēdziet barošanu. Ierīci turpinot lietot šajā stāvoklī, var izcelties ugunsgrēks vai var saņemt strāvas triecienu.
- Ja korpuss bojāts, to nometot zemē vai sakratot, izslēdziet barošanu. Ierīci turpinot lietot šajā stāvoklī, var izcelties ugunsgrēks vai var saņemt strāvas triecienu.
- Izvairieties ierīci pastāvīgi turēt tiešos saules staros vai augstā temperatūrā, jo tā var izcelties ugunsgrēks.
- Nenoņemiet pārsegus vai nepārbūvējiet ierīci paši saviem spēkiem. Tā rīkojoties, var izcelties ugunsgrēks vai saņemt strāvas triecienu.
- Sargiet ierīci no ūdens, nestrādājiet ar mitrām rokām un netīriet ar samitrinātu drāniņu. Pretējā gadījumā var izcelties ugunsgrēks vai var saņemt strāvas triecienu.
- Neslaukiet ierīci ar drāniņu, kas samitrināta atšķaidītājā vai citā gaistošā šķīdinātājā, jo tā var izcelties ugunsgrēks vai var saņemt strāvas triecienu.
- Šī produkta tīrīšanai NELIETOJIET izsmidzināmu tīrīšanas līdzekli, kas satur uzliesmojošu gāzi, jo tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Izmantojiet tikai norādīto bateriju. Pretējā gadījumā var izcelties ugunsgrēks vai var saņemt strāvas triecienu.
- Ja bateriju nomaina ar nepareizu, rodas sprādzienbīstama. Nomainiet bateriju tikai ar Toshiba Tec Corporation baterijas paketi, modelis B-EP804-BT-QM-R. No izlietotajām baterijām atbrīvojieties atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Neizjauciet un nepārveidojiet bateriju, jo tajā ir aizsargelements. Šādi rīkojoties, aizsargelementu var salauzt un baterija var sakarst, uzsprāgt vai aizdegties.
- Ja baterija samirkusi, pilnībā to izžāvējiet. Lietojot samirkušu bateriju, var izcelties ugunsgrēks vai var saņemt strāvas triecienu.
- Lietojot baterijas, jāievēro šādi piesardzības pasākumi. Pretējā gadījumā tās var sakarst, uzsprāgt vai aizdegties.
 - Nemetiet baterijas ugunskurā vai nekarsējiet mikroviļņu krāsnī vai cepeškrāsnī utt.
 - Neievietojiet baterijas pretēji polaritātei.
 - Nesavienojiet elektrodus ar metāla priekšmetiem, piemēram, stiepli. Nepārnēsājiet vai neglabājiet bateriju kopā ar metāla priekšmetiem, piemēram, kaklarotām, matu sprādzēm utt.
 - Nespraudiet baterijā adatas, nedaudziet ar āmuru, nemīdiet ar kājām un nemetiet zemē.
 - Nelodējiet bateriju.
 - Neatstājiet bateriju vietā, kur temperatūra pārsniedz 50 ° pēc Celsija skalas, piemēram, automašīnas salonā vai tieši saulē.

- Ja no bateriju paketes iztecējis šķidrums, tā kūp vai smird, nekavējoties pārtrauciet to lietot un turiet atstatu no uguns. Pretējā gadījumā tā var uzsprāgt vai aizdegties.
- NO LITIJA JONU BATERIJĀM ATBRĪVOJIETIES PAREIZI
Uzmanību! Nerīkojieties ar bojātu vai tekošu litija jonu bateriju.
- Lai nesavainotos, uzmanieties, lai nenomestu bateriju paketi uz kājas.

⚠ UZMANĪBU

Tas norāda, ka pastāv miesas bojājumu vai materiālo zaudējumu risks, ja ierīces tiek lietotas nepareizi pretēji šai norādei.

- Turiet atstatu no atklātas liesmas vai citiem karstuma avotiem. Pretējā gadījumā var izcelties ugunsgrēks vai var sabojāt ierīci.
- Nemetiet ierīci zemē un to nekratiet, jo tā ierīci var sabojāt.
- Zibens laikā izslēdziet iekārtu un neuzturieties tās tuvumā, jo pastāv elektrošoka briesmas, un ierīce var sabojāties.
- Izvairieties no vietām, kurās ir straujas temperatūras svārstības, jo tā rodas kondensāts, kas var izraisīt elektrotriecienu vai sabojāt ierīci.
- Nesabojājiet drukas galviņu, veltnīti vai sloksņu rullīti ar asu priekšmetu. Ja tā rīkojas, var sabojāt iekārtu.
- Drukas galviņas elementam nepieskarieties ar cietu priekšmetu. Ja tā rīkojas, var sabojāt iekārtu.
- Izmantojiet tikai norādīto materiālu. Pretējā gadījumā var sabojāt ierīci.
- Pirms baterijas nomaīņas noteikti izslēdziet ierīci, jo pretējā gadījumā to var sabojāt.
- Nemainiet bateriju atklātas liesmas tuvumā vai tiešā saules gaismā. Augsta temperatūra var aktivizēt vai sabojāt baterijas aizsargelementu, tā var nedot strāvu vai pārkarst, uzsprāgt vai aizdegties.
- Ja iekārtu ilgāku laiku nelietosiet, izņemiet bateriju. Pretējā gadījumā var sabojāt ierīci.
- Turiet bateriju atstatu no atklātas liesmas, karstuma avota vai citām vietām, kur ir augsta temperatūra. Pretējā gadījumā baterija var pārkarst vai aizdegties.
- Nespiediet bateriju ierīcē vai lādētājā ar spēku. Ja tā rīkojas, baterija var pārkarst, uzsprāgt vai aizdegties. Pārbaudiet, lai polaritāte būtu pareiza.
- Nepievienojiet bateriju elektrības rozetei vai automašīnas šķīltavu kontaktam, jo tā baterija var pārkarst, uzsprāgt vai aizdegties.
- Tā kā B-EP804-BT-QM-R sērijas baterija paredzēta tikai B-EP4DL sērijas printerim, nelietojiet bateriju citās ierīcēs. Ja tā rīkojas, bateriju var sabojāt, vai tas var ietekmēt baterijas darbību un kalpošanas mūža ilgumu.
- Drukas galviņa tūlīt pēc drukāšanas sakarst, pirms materiāla ievietošanas ļaujiet tai atdzist.

Piesardzības pasākumi drošībai

- Papildu drošībai vispirms rūpīgi izlasiet šos piesardzības pasākumus. Pārliecinieties, ka nozīmējiet tādus administratorus, kam ir pietiekamas spējas pārzināšanu veikt atbildīgi, jo viņiem tiks piešķirtas būtiskas privilēģijas pārzināt šo iekārtu un to ekspluatēt.

Administratoriem

- Savienojot šo produktu ar ārējo tīklu, piemēram, Internetu, ekspluatējiet to tikai ar ugunsmūri utt. aizsargātā tīkla vidē, lai novērstu informācijas noplūdi nepareizu iestatījumu dēļ un lai izvairītos no nesankcionētu lietotāju prettiesiskas piekļuves.
- Pārliecinieties, ka izprotat savas organizācijas drošības politiku un tās īstenošanas kārtību, un pārziniet un ekspluatējiet šo iekārtu un tās ārējās ierīces atbilstoši šai politikai, vispirms izlasot ekspluatācijas rokasgrāmatu. Tad izskaidrojiet drošības norādes lietotājiem, kam atļauts lietot šo iekārtu, lai viņi varētu ievērot drošības noteikumus.
- Piešķiriet lietotājiem attiecīgās privilēģijas lietot šo iekārtu un uzraugiet, vai to ekspluatē pareizi.
- Lai uzturētu drošību, vienmēr pārbaudiet, vai iespējota tīkla funkcija un lietotāja pārvaldības funkcija. Ja pamanāt kaut ko neparastu, nekavējoties sazinieties ar servisa tehniķi.
- Nodrošiniet, lai datorā, kas tiek izmantots šīs iekārtas savienošanai, OS un pārlūkprogrammas tiktu atjauninātas. Tad to izskaidrojiet iekārtas lietotājiem, lai viņi to varētu ievērot.

- Suteikite pagrindiniams naudotojams tinkamas šios įrangos naudojimo privilegijas ir prižiūrėkite tinkamą naudojimą.
- Saugumui užtikrinti visuomet tikrinkite, ar tinklo ir naudotojų valdymo funkcijos yra įjungtos. Jei susidursite su kokių nors neįprastu veikimu, iškart kreipkitės į aptarnavimo techniką.
- Būtinai atnaujinkite operacinės sistemos ir naršykles, įdiegtas jūsų kompiuteryje, kuriuo jungiatės prie įrangos, iki naujausios versijos. Tada paaiškinkite tai pagrindiniams šios įrangos naudotojams, kad leistumėte jiems prisitaikyti.

TOSHIBA

Hordozható nyomtató

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Magyar Biztonsági információk

CE megfeleloség.

Ez a termék a hatályos Európai irányelveknek megfelelően CE jelzéssel van ellátva, amely erre a termékre és tartozékaira érvényes.

A CE-jelölés a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH felelőssége, címe:

Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Németország, telefon: +49-(0)-2131-1245-0.

A kapcsolódó EK-megfelelőségi nyilatkozatért forduljon a forgalmazóhoz, a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH vagy a Toshiba Tec Corporation vállalathoz.

Ennek a terméknek egyes típusai olyan vezeték nélküli kommunikációs eszközzel rendelkeznek, mint a BTM411 és az RS9113DB. A termék használata előtt olvassa el a mellékelt „A vezeték nélküli kommunikációs eszközök kezelésére vonatkozó óvintézkedések” című részt.

Megjegyzés:

Ha kereskedelmi forgalomban kapható csatolókábeleket vásárol, árnyékolt kábeleket válasszon és használjon.

Ez a termék kereskedelmi felhasználásra készült, és nem fogyasztói termék.

⚠ VIGYÁZAT

- Kizárólag a Toshiba Tec által, az adott nyomtatómodellhez tervezett és gyártott akkumulátorokat használjon. Ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cseréli, azzal robbanásveszélyt okoz. Az elhasznált akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Megfelelő módon ártalmatlanítsa. Tartsa gyermekektől távol. Ne szerelje szét és ne dobja tűzbe.
- Ha a nyomtatóra olyan külső tápforrás csatlakozik, mint a váltóáramú adapter, NE használjon más készüléket.

Váltóáramú adapter:	B-FP800-AC-QM-S (Modell: FSP065-RBBN3)
	Ez a termék az Elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek (WEEE) megfelelő jelzéssel van ellátva. A szimbólum használata jelzi, hogy a termék nem ártalmatlanítható nem szelektált kommunális hulladékként, és külön kell begyűjteni. A termék megfelelő ártalmatlanításával segíti a környezetet és az egészséget károsan befolyásoló következmények csökkentését, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. A termék visszavételére és újrahasznosítására vonatkozó bővebb információért forduljon a forgalmazóhoz, ahol a terméket vásárolta.
	Ez a szimbólum csak az EU-tagállamokra érvényes. Az akkumulátorfelhasználóknak nem szabad az akkumulátorokat nem szelektált kommunális hulladékként ártalmatlanítani, hanem megfelelően kell kezelniük.

A vezeték nélküli kommunikációs eszközök kezelésére vonatkozó óvintézkedések

Bluetooth® modul: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Vezeték nélküli LAN modul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Védjegy

A Bluetooth a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező bejegyzett védjegy, és a Toshiba Tec Corporation licenc alapján használja.

Óvintézkedések

Általános

Minden ország és terület számára

Ez a termék egy vezeték nélküli kommunikációs eszköz, és használata az alábbi országokra és területekre korlátozott. Amennyiben a terméket az alább felsorolt országokon vagy területeken kívül használja, az a helyi törvények értelmében büntetést vonhat maga után.

Egyesült Államok, Kanada, Ausztria, Belgium, Bulgária, Horvátország, Ciprus, Cseh Köztársaság, Dánia, Észtország, Finnország, Franciaország, Németország, Görögország, Magyarország, Írország, Olaszország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Málta, Hollandia, Lengyelország, Portugália, Románia, Szlovákia, Szlovénia, Spanyolország, Svédország, Egyesült Királyság, Svájc, Izland, Liechtenstein, Ausztrália, Új-Zéland
Engedély nélkül semmilyen cég, vállalat vagy felhasználó nem módosíthatja a tanúsított kis teljesítményű frekvenciákkal üzemelő elektromos készülék eredeti jellemzőit és funkcióit vagy frekvenciáit, illetve nem növelheti a teljesítményét.

A kis teljesítményű frekvenciákkal üzemelő elektromos készülékek használata nem gyakorolhat hatást a navigációs biztonságra, illetve nem interferálhat a hivatalos kommunikációs eszközökkel. Ha bármilyen interferencia észlelhető, a készülék használatát fel kell függeszteni, amíg a hibát ki nem javítják, és az interferencia meg nem szűnik.

A biztonság érdekében

Ne használja a terméket olyan helyen, ahol annak használata tilos (például repülőgépen vagy kórházban). Ha nem ismeri a tiltott területeket, kérjük olvassa el a légitársaság vagy az egészségügyi intézmény útmutatásait. A készülék befolyásolhatja a repülőgép-fedélzeti műszereket vagy az egészségügyi berendezéseket, ami súlyos balesethez vezethet.

Mivel a készülék a mobiltelefonokhoz képest különösen kis teljesítményű, nem okozhat interferenciát a szívritmus szabályzókkal és a defibrillátorokkal. Ugyanakkor, ha gyanítható, hogy a készülék bármilyen hatással van a szívritmus szabályzókra vagy defibrillátorokra, azonnal állítsa le a készülék használatát, és forduljon a Toshiba Tec értékesítési képviselőéhez.

A terméket ne szerelje szét, ne módosítsa, illetve ne javítsa. Ezzel sérülést okozhat. Ezenfelül, a készülék módosítása sérti a rádió berendezésekre vonatkozó törvényeket és előírásokat. A készülék javítása érdekében, kérjük forduljon a Toshiba Tec értékesítési képviselőéhez.

A használatall kapcsolatos óvintézkedések

Ez a készülék más készülékekkel rádiófrekvenciás kommunikációt folytat. A telepítés helyétől, tájolásától, környezetétől stb. függően a készülék kommunikációs teljesítménye csökkenhet, illetve befolyásolhat más készülékeket.

A készüléket tartsa távol a mikrohullámú készülékektől. A mikrohullámú készülékek által kibocsátott rádiófrekvenciás interferencia csökkentheti a kommunikációs teljesítményt, illetve hibát okozhat a kommunikációban.

Mivel a Bluetooth és a vezeték nélküli LAN funkció ugyanazt a rádiófrekvenciás sávot használja, a rádióhullámok interferálhatnak egymással, amikor azokat egy időben használják, ezzel csökkenthet a kommunikációs teljesítmény, illetve megszakadhat a hálózati kapcsolat. Ha a kapcsolatban bármilyen problémát tapasztal, állítsa le a Bluetooth vagy a vezeték nélküli LAN használatát.

A készüléket ne használja fém asztalon vagy fém tárgyak közelében. Ez csökkentheti a kommunikációs teljesítményt.

BTM411 műszaki adatok

2. osztályú Bluetooth

Bluetooth V2.1+EDR soros port profil által aktivált beágyazott protokollcsomag

Üzemi hőmérséklet: -15–50°C 25%–85% Relatív páratartalom (Nem lecsapódó)

Méretek: 22,5 mm (Szé) x 12 mm (Ma) x 3,4 mm (Mé) (Egy modul)

Frekvenciatartomány: 2,402–2,480 GHz

Tényleget sugárzott teljesítmény: +0dBm (teljes)

Modulációs módszer: FHSS (Szórt spektrumú frekvenciaugrás)

RS9113DB specifikációk

Szabvány:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvencia:	2412 MHz - 2484 MHz/4910MHz - 5825 MHz
Térköz:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Csatorna:	USA: 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165 Európa: 1- 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Antenna:	PCB Trace antenna (beépített modul) @2.0dBi
Kommunikációs sebesség/Moduláció:	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n: MCS0 - MCS7 Short GI-mel vagy anélkül, BPSK-val, QPSK-val, 16-QAM és 64-QAM 802.11b CCK-vel és DSSS-vel
Vételi érzékenység:	-97 dBm
Sugárzási teljesítmény:	18 dBm

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Az 5 GHz-es sávot ne használja kültéri kommunikációhoz. A vezeték nélküli eszközök 5 GHz-es sávon történő kültéri használata tilos. Ha ennek a terméknek a vezeték nélküli LAN funkcióját kültérben szeretné használni, csak a 2,4 GHz-es sávot használja.

⚠ VIGYÁZAT

- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a fedél nyitásakor és zárásakor az ujjá ne csipődjön be.
- Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Annak érdekében, hogy csökkentse annak kockázatát, hogy az ujjá, ékszerei, ruhája stb. a mozgó alkatrészek közé kerüljön, a mozgó alkatrészek leállításához kapcsolja ki a készüléket.

Biztonsági összefoglaló

A készülék kezelése és karbantartása során a személyi biztonság kiemelt fontosságú. A biztonságos kezeléshez szükséges figyelmeztetések és óvintézkedések a jelen kézikönyv részét képezik. A készülék kezelése vagy karbantartása előtt figyelmesen olvasson el minden, az ebben a kézikönyvben, valamint a nyomtató külsején és belsején feltüntetett figyelmeztetést és óvintézkedést. Ne kísérelje meg a készülék javítását. Ha olyan meghibásodás történik, amely a jelen kézikönyvben ismertetettek alapján nem orvosolható, kapcsolja ki a készüléket, majd segítségért forduljon a hivatalos Toshiba Tec képviselőhez.

Óvintézkedések

Az alábbi óvintézkedések nyújtanak segítséget a készülék megfelelő működésének biztosításához.

(1) Kerülje az olyan helyeket, ahol az alábbi kedvezőtlen feltételek vannak:

- *A műszaki adatok által előírttól eltérő hőmérsékletek
- *Magas páratartalom
- *Közvetlen napfény
- *Túlzott mértékű rázkódás
- (2) Tisztításához a burkolatot száraz puha ronggyal vagy enyhén mosószeres vízzel megnedvesített puha ronggyal törölje le. SOSE HASZNÁLJON HÍGÍTÓT VAGY BÁRMILYEN EGYÉB AGRESSZÍV OLDÓSZERT a műanyag burkolaton.
- (3) KIZÁRÓLAG A Toshiba Tec ÁLTAL ELŐÍRT nyomtatószalagot használjon.
- (4) A nyomtatószalagokat NE TÁROLJA olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek, magas páratartalomnak, pornak vagy gázoknak lehetnek kitéve.
- (5) A nyomtató memóriájában tárolt adatok a nyomtató meghibásodása esetén elveszhetnek.

(6) A készülék működése közben NE nyissa ki a felső fedelet vagy az akkumulátor fedelet. Ezzel leállítja a nyomtató működését.

(7) A nyomtatott címkék vagy bizonylatok felületét NE karcolja meg éles tárggyal.

(8) Mindig árnyékolt csatoló kábelt használjon.

⚠FIGYELMEZTETÉS

Ez azt jelzi, hogy halál vagy súlyos sérülés kockázata áll fenn, ha a készüléket ezen jelzés figyelmen kívül hagyásával kezelik.

- Ha a készülék belsejébe víz vagy más folyadék kerül, kapcsolja ki a készüléket. Ha ebben az állapotban használja tovább a készüléket, az tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- Ha a készülék burkolata leesés vagy ütés hatására megsérül, kapcsolja ki a készüléket. Ha ebben az állapotban használja tovább a készüléket, az tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- A készüléket ne tegye ki folyamatos napfény vagy magas hőmérséklet hatásának, mivel ez tüzet okozhat.
- Ne távolítsa el a készülék burkolatait, és a készüléket ne módosítsa. Ha így tesz, tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- A készüléktől tartsa távol a vizet, kerülje a készülék nedves kézzel történő kezelését, illetve nedves ronggyal történő tisztítását. Ennek elmulasztása tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- A készüléket ne törölje le hígítóval vagy egyéb agresszív oldószerral megnedvesített ronggyal, mivel ezt tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- A készülék tisztításához NE HASZNÁLJON olyan tisztító sprayt, amelyben gyúlékony gáz van, mivel ez tüzet okozhat.
- Kizárólag az előírt akkumulátort használja. Ennek elmulasztása tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- A nem megfelelően kicserélt akkumulátor robbanásveszélyes. Az akkumulátort kizárólag a Toshiba Tec Corporation által gyártott B-FP804-BT-QM-R akkumulátormodelldre cserélje. A használt akkumulátorokat a gyártó utasításainak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Az akkumulátort ne szerelje szét és ne módosítsa, mivel az egy védelmi rendszerrel rendelkezik. Ha így tesz, azzal tönkre teheti a védelmi rendszert, ami az akkumulátort felmelegedését, robbanását vagy felgyulladását okozza.
- Ha az akkumulátort nedvesség éri, teljesen szárítsa meg. A nedves akkumulátor használata tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.
- Az akkumulátorok használata során tartsa szem előtt az alábbiakat, különben azok felmelegedhetnek, felrobbanhatnak vagy felgyulladhatnak.
 - Az akkumulátort ne dobja tűzbe, és ne melegítse fel sütő vagy mikrohullámú sütő használatával.
 - Ne helyezze be az akkumulátort felcserélt pólusokkal.
 - Az akkumulátor érintkezőit ne zárja rövidre fém tárgyakkal. Az akkumulátort ne hordozza vagy tárolja együtt fém tárgyakkal, mint a nyakláncok, hajtűk stb.
 - Az akkumulátorba ne szúrjon tűt, ne üsse kalapáccsal, ne lépjen rá és ne ejtse le.
 - Ne forrassza az akkumulátort.
 - Az akkumulátort ne hagyja olyan helyen, ahol a hőmérséklet magasabb mint 50 °C, például autó belsejében vagy közvetlen napfénynek kitéve.
- Ha az akkumulátor szivárog, füstöt vagy kellemetlen szagot áraszt, azonnal hagyja abba a használatát és tartsa nyílt lángtól távol. Ennek elmulasztása robbanást vagy tüzet okozhat.
- A LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOROK MEGFELELŐ ÁRTALMATLANÍTÁSA

Vigyázat: A sérült vagy szivárgó akkumulátorokat ne kezelje.

 - A sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az akkumulátort ne ejtse a lábára.

⚠VIGYÁZAT

Ez azt jelzi, hogy személyi sérülés vagy anyagi kár kockázata áll fenn, ha a készüléket ezen jelzés figyelmen kívül hagyásával kezelik.

- Tartsa távol a nyílt lángtól vagy egyéb hőforrástól. Ennek elmulasztása tüzet vagy a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne ejtse le vagy üsse meg a készüléket, mivel ez a készülék meghibásodását okozhatja.
- Villámláskor kapcsolja ki és tegye el a készüléket, mivel ez elektromos áramütés vagy a készülék meghibásodásának veszélyével jár.
- Kerülje az olyan helyeket, ahol a hőmérséklet gyorsan változik, mivel az páralecsapódást okozhat, ami elektromos áramütést vagy a készülék meghibásodását okozhatja.
- Ne sértse meg éles tárggyal a nyomtatófejet, a nyomólemezt vagy a leválasztó görgőt. Ezzel a készülék meghibásodását okozhatja.
- A nyomtatófej elemhez ne érintsen kemény tárgyat. Ezzel a készülék meghibásodását okozhatja.
- Kizárólag az előírt nyomtatószalagot használja. Ennek elmulasztása a készülék meghibásodását okozhatja.
- Az akkumulátor cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, ellenkező esetben a készülék meghibásodhat.
- Az akkumulátort ne töltsé nyílt láng közelében vagy közvetlen napfényben. A magas hőmérséklet aktiválhatja az akkumulátor sérülésvédelmi rendszerét, ami letilthatja a töltést, illetve az akkumulátor túlmelegedését, felrobbanását vagy felgyulladását okozhatja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, távolítsa el az akkumulátort. Ennek elmulasztása a készülék meghibásodását okozhatja.
- Az akkumulátort tartsa nyílt lángtól, hőforrástól vagy egyéb magas hőmérsékletű helytől távol. Ennek elmulasztása az akkumulátor túlmelegedését vagy felgyulladását okozhatja.
- Az akkumulátort ne erőltesse a készülékbe vagy az akkumulátor töltőbe. Ezzel az akkumulátor túlmelegedését, felrobbanását vagy felgyulladását okozhatja. Ellenőrizze a helyes polaritást.
- Az akkumulátort ne csatlakoztassa hálózati feszültségre vagy autós szivargyújtóra, mivel ez az akkumulátor túlmelegedését vagy felgyulladását okozhatja.
- Mivel a B-FP804-BT-QM-R sorozatú akkumulátorok kizárólag a B-FP4DL sorozatú nyomtatókhoz készülték, az akkumulátorokat ne használja más készülékekben. Ha így tesz, azzal az akkumulátor károsodását, illetve az akkumulátor teljesítményének és élettartamának csökkenését okozhatja.
- A nyomtatófej közvetlenül a nyomtatás után forró, a nyomtatószalag betöltése előtt hagyja lehűlni.

Biztonsági óvintézkedések

- Biztonsága érdekében először figyelmesen olvassa el az alábbi óvintézkedéseket. Olyan rendszergazdát bízson meg a készülék kezelésével, aki megfelelő képességekkel rendelkezik a felelősségteljes kezeléshez, mivel ahhoz jelentős jogosultságokkal fog rendelkezni.

A rendszergazdáknak

- Amikor a terméket egy olyan külső hálózatra csatlakoztatja, mint például az internet, csak olyan hálózati környezetben üzemeltesse, amelyet tűzfal véd, hogy megelőzze a helytelen beállítások vagy a jogosulatlan felhasználók hozzáférése okozta információszivárgást.
- Tájékoztódjon a szervezetének biztonsági irányelvei és eljárásai felől, és a készüléket, illetve a külső eszközöket a kezelői kézikönyv elolvasása után, azoknak megfelelően kezelje és üzemeltesse. Ezután a biztonsági utasításokat ismertesse az általános felhasználókkal, akik jogosultak a berendezés használatára annak érdekében, hogy megfeleljenek a biztonsági szabályoknak.
- Az általános felhasználóknak biztosítson megfelelő jogosultságokat a berendezés használatához, és felügyelje a helyes használatot.
- A biztonság érdekében mindig ellenőrizze, hogy a hálózati funkciók és a felhasználó-kezelési funkciók engedélyezve vannak-e. Ha bármilyen rendellenességet tapasztal, azonnal forduljon szervizszakemberhez.
- Ügyeljen arra, hogy a berendezés csatlakoztatására használt számítógép operációs rendszere és böngészője naprakész legyen. Ezután erről tájékoztassa a készülék általános felhasználóit annak érdekében, hogy megfeleljenek ennek a feltételnek.

TOSHIBA

Impressora portátil

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Português Informações de segurança

Conformidade CE:

Este produto está rotulado com a marca CE em conformidade com as disposições das Diretivas Europeias para este produto e para os acessórios elétricos.

A Marca CE é da responsabilidade da Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH,

Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Alemanha, telefone +49-(0)-2131-1245-0.

Para obter uma cópia da respetiva Declaração de Conformidade CE relacionada, contacte o seu agente, a Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ou a Toshiba Tec Corporation.

Alguns tipos deste produto são equipados com um dispositivo de comunicação sem fios, como o BTM411 e o RS9113DB. Certifique-se de que lê atentamente o anexo Medidas preventivas para manuseamento de dispositivos de comunicação sem fios antes de usar este produto.

Nota:

Quando comprar cabos de interface no mercado, deverá optar e utilizar cabos blindados.

Este produto foi concebido para utilização comercial e não é um produto de consumo.

⚠CUIDADO

- Utilize apenas baterias Toshiba Tec concebidas e fabricadas para utilização com o modelo de impressora específico. Há um risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Elimine corretamente as baterias inutilizadas. Mantenha fora do alcance das crianças. Não a desmonte nem tente destruí-la queimando-a.
- Para ligar à impressora uma fonte de alimentação externa como um transformador CA, NÃO utilize nenhum dispositivo diferente do dispositivo exclusivo da impressora.

Transformador CA: B-FP800-AC-QM-S (modelo: FSP065-RBBN3)



Este produto está marcado de acordo com o requisito relativo a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos - WEEE. A utilização deste símbolo indica que este produto não pode ser colocado nos pontos de recolha de lixo comum e deve ser recolhido separadamente. Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam ser causadas pelo tratamento inadequado deste produto. Para mais informação sobre a reciclagem e tratamento deste produto, contacte o seu fornecedor.



Este símbolo é aplicável apenas a Estados-Membros da UE. Os utilizadores de baterias não deverão eliminá-las no lixo geral não classificado, mas tratá-las de forma adequada.

Medidas preventivas para manuseamento de dispositivos de comunicação sem fios

Módulo Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Módulo LAN sem fios: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Marca Comercial

Bluetooth é uma marca comercial registada e é propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e utilizada pela Toshiba Tec Corporation sob licença.

Atenção

Geral

Para todos os países e regiões

Este produto é um dispositivo de comunicação sem fio e a sua utilização é limitada aos seguintes países ou áreas. Se o produto for utilizado em países ou regiões diferentes das seguintes, poderão ser aplicadas sanções de acordo com as leis de tais países ou regiões.

EUA, Canadá, Áustria, Bélgica, Bulgária, Croácia, Chipre, República Checa, Dinamarca, Estónia, Finlândia, França, Alemanha, Grécia, Hungria, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Holanda, Polónia, Portugal, Roménia, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Suécia, Reino Unido, Suíça, Noruega, Islândia, Liechtenstein, Austrália, Nova Zelândia

Exceto mediante autorização, nenhuma empresa ou utilizador pode alterar a frequência, aumentar a potência ou alterar as características e funções da conceção original de uma máquina de potência de baixa frequência certificada.

A aplicação de máquinas elétricas de potência de baixa frequência não deve afetar a segurança da navegação nem interferir as comunicações legais. Se for encontrada uma interferência, o serviço será suspenso até ser aplicada uma atualização e eliminada a interferência.

Sobre Segurança

Não use o produto em localizações onde o uso é proibido, por exemplo, em aviões ou hospitais. Se não souber quais são as áreas proibidas, consulte e cumpra as diretrizes da transportadora aérea ou instituição médica. Os instrumentos de voo ou os equipamentos médicos podem ser afetados, o que pode resultar num acidente grave.

Uma vez que este produto utiliza uma potência extremamente baixa em comparação com os telemóveis, não existe a possibilidade de interferir com o funcionamento de pacemakers e desfibriladores. No entanto, se verificar que a utilização deste produto possa ter afetado o funcionamento de um pacemaker ou desfibrilador, pare imediatamente de utilizar o produto e contacte o seu agente de vendas Toshiba Tec.

Não desmonte, não modifique nem repare o produto. Se o fizer, poderá provocar ferimentos. Além disso, a modificação é contra as leis e regulamentos relativos ao equipamento de rádio. Solicite a reparação ao seu agente de vendas Toshiba Tec.

Medidas preventivas durante a utilização

Este produto comunica com outros dispositivos por rádio. Dependendo do local de instalação, orientação, ambiente, etc., o seu desempenho ao nível da comunicação pode deteriorar-se ou os dispositivos instalados na proximidade podem ser afetados.

Mantenha o equipamento afastado de dispositivos de micro-ondas. O desempenho da comunicação pode ser deteriorado ou poderá ocorrer um erro de comunicação devido à interferência de rádio emitida pelo dispositivo de micro-ondas.

Uma vez que as funções Bluetooth e LAN utilizam a mesma banda de frequências de rádio, as ondas de rádio podem interferir umas com as outras se forem usadas em simultâneo e, por conseguinte, provocar uma deterioração do desempenho da comunicação ou desligar a rede. Se ocorrer algum problema na ligação, pare de utilizar a função Bluetooth ou LAN sem fios.

Não utilize o produto numa mesa metálica ou perto de um objeto de metal. O desempenho da comunicação pode ser afetado.

Especificação BTM411

Bluetooth classe 2

Pilha de protocolo incorporada ativada por perfil de porta série Bluetooth V2.1+EDR

Temperatura de funcionamento -15 a 50 °C 25% a 85% HR (Sem condensação)

Dimensões: 22,5 mm (L) x 12 mm (A) x 3,4 mm (P) (Condição única do módulo)

Intervalo de frequências: 2.402 a 2.480 GHz

Potência radiada efetiva: +0 dBm (total)

Método de modulação: FHSS (Espectro de disseminação de saltos de frequência)

Especificação RS9113DB

Padrão: IEEE802.11 a/b/g/n

Frequência: 2412 MHz a 2484 MHz/4910MHz MHz a 5825 MHz

Espaçamento: 5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)

Canal: EUA: 1 a 11, 36 a 48, 52 a 64, 100 a 116, 120 a 128, 132 a 140, 149 a 165

Europa: 1 a 13, 36 a 48, 52 a 64, 100 a 140

Antena: Antena de rastreamento de PCB (módulo embutido) @2.0dBi

Velocidade de 802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps

comunicação/modulação: 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps

802.11n: MCS0 a MCS7 com e sem Short GI OFDM com BPSK, QPSK, 16-QAM e 64-QAM 802.11b com CCK e DSSS

Sensibilidade de receção -97 dBm

Saída de transmissão: 18 dBm

⚠️ AVISO

Não use a banda de 5 GHz para comunicação ao ar livre. Utilizar dispositivos sem fios ao ar livre na faixa de 5 GHz é proibido. Para operar a LAN sem fios deste produto ao ar livre, use apenas a banda de 2,4 GHz.

⚠️CUIDADO

- Para evitar lesões, tenha cuidado para que os seus dedos não fiquem entalados ou presos ao abrir a tampa.
- Não toque nas peças em movimento. Para reduzir o risco de os seus dedos, joias, roupas, etc. ficarem presos nas peças em movimento, desligue a alimentação elétrica para parar o movimento.

Indicações de segurança

É extremamente importante que tenha em atenção a sua segurança pessoal ao manusear ou efetuar operações de manutenção do equipamento. Foram incluídos neste manual os Avisos e as Advertências necessários para um manuseamento seguro. Deve ler e compreender todos os avisos e advertências incluídos neste manual e escritos no interior ou no exterior da impressora antes de manusear ou efetuar a manutenção do equipamento.

Não tente efetuar reparações neste equipamento. Se ocorrer uma avaria que não consiga retificar através dos procedimentos descritos neste manual, desligue a alimentação e, em seguida, contacte o seu representante autorizado da Toshiba Tec para obter assistência.

Precauções

As seguintes medidas preventivas ajudam a garantir o funcionamento correto contínuo da máquina.

(1) Tente evitar localizações que tenham as seguintes condições adversas:

- *Temperaturas fora dos limites especificados
- *Humidade alta
- *Luz solar direta
- *Vibração excessiva

(2) A cobertura deve ser limpa com um pano seco ou um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente moderada. NUNCA USE DILUENTE OU QUALQUER OUTRO SOLVENTE VOLÁTIL nas coberturas de plástico.

(3) USE APENAS os consumíveis recomendados pela Toshiba Tec.

(4) NÃO ARMAZENE os consumíveis em locais onde possam ficar expostos à luz solar direta, temperaturas altas, humidade alta, poeiras ou gás.

(5) Os dados armazenado na memória da impressora podem perder-se quando ocorre um erro na impressora.

(6) NÃO abra a cobertura superior nem o compartimento da bateria durante a utilização da impressora. Se o fizer, a operação da impressora será interrompida.

(7) NÃO arranhe a superfície das etiquetas impressas ou do recibo com um objeto afiado.

(8) Certifique-se de que utiliza um cabo de interface blindado.

⚠️ AVISO

Indica que há um risco de morte ou ferimentos graves se as máquinas forem manuseadas de forma incorreta ou de forma contrária às presentes indicações.

- Se entrar água ou outro líquido na máquina, desligue-a da corrente. Se continuar a utilizar a máquina nestas condições, poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Se a estrutura ficar danificada devido a uma queda ou embate, desligue a alimentação elétrica. Se continuar a utilizar a máquina nestas condições, poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Evite a exposição prolongada à luz direta do sol ou a temperaturas altas, uma vez que podem provocar um incêndio.
- Não remova a cobertura nem modifique a máquina. Se o fizer, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Evite os contactos com água, o manuseamento com as mãos molhadas ou a limpeza com panos humedecidos. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Não limpe a máquina com um pano humedecido com detergentes ou outros solventes voláteis, caso contrário poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- NÃO UTILIZE sprays de limpeza que contenham gás inflamável já que estes podem causar incêndios.
- Utilize apenas a bateria especificada. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua a bateria apenas por uma bateria Toshiba Tec Corporation modelo B-EP804-BT-QM-R. Elimine as baterias usadas de acordo com as instruções do fabricante.
- Não desmonte nem modifique uma bateria, uma vez que esta inclui uma unidade de proteção. Se o fizer, poderá quebrar a unidade de proteção e fazer com que a bateria sobreaqueça, rebente ou se incendeie.
- Se molhar a bateria, seque-a completamente. Se utilizar uma bateria húmida, poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Tenha em atenção as seguintes indicações de segurança ao utilizar baterias. Caso contrário, as baterias poderão sobreaquecer, rebentar ou incendiar-se.
 - Não coloque a bateria no fogo nem a aqueça com um micro-ondas ou forno, etc.
 - Não carregue a bateria com os elétrodos invertidos.
 - Não ligue os elétrodos com objetos de metal, como arame. Não transporte nem armazene a bateria juntamente com objetos metálicos, como colares, ganchos, etc.
 - Não introduza objetos no interior da bateria, não a submeta a colisões, não a pise nem a deixe cair.
 - Não solde a bateria.
 - Não exponha a bateria a temperaturas superiores a 50 ° centígrados, como no interior de viaturas ou sob a luz direta do sol.
- Se a bateria verter líquido ou emitir fumo ou mau cheiro, pare imediatamente de utilizá-la e mantenha-a distante de quaisquer chamas. Caso contrário, poderá provocar uma explosão ou um incêndio.
- ELIMINAR CORRETAMENTE BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

Atenção: Não tente manusear baterias de iões de lítio danificadas ou com fugas.

 - Para evitar ferimentos, tenha cuidado para não deixar cair a bateria em cima dos pés.

⚠️CUIDADO

Indica que há um risco de ocorrerem lesões pessoais ou danos em objetos caso as máquinas não sejam manuseadas corretamente ou de acordo com as presentes indicações.

- Mantenha o equipamento afastado de chamas ou outras fontes de calor. Caso contrário, poderá provocar um incêndio ou uma avaria na máquina.
- Não deixe cair a máquina nem a sujeite a colisões, caso contrário poderá provocar uma avaria.
- Durante trovoadas, desligue o equipamento e afaste-se do mesmo, uma vez que existe o perigo de ocorrência de choques elétricos e avarias no equipamento.
- Evite locais sujeitos a variações rápidas da temperatura, que podem provocar a condensação e, por conseguinte, provocar choques elétricos ou avarias no equipamento.
- Não danifique a cabeça de impressão, o rolo de arrasto ou o rolo de papel com objetos afiados. Caso contrário, poderá provocar avarias na máquina.
- Não toque nem ponha em contacto os elementos da cabeça de impressão com objetos rígidos. Caso contrário, poderá provocar avarias na máquina.
- Utilize apenas os consumíveis especificados. Caso contrário, poderá provocar uma avaria na máquina.
- Assegure-se de que desliga a máquina antes de substituir a bateria, caso contrário poderá provocar uma avaria.
- Não carregue a bateria perto de chamas ou sob a luz direta do sol. As temperaturas altas podem ativar ou danificar a unidade de proteção da bateria, incapacitando a carga elétrica ou causando o sobreaquecimento, explosão ou incêndio da bateria.
- Retire a bateria quando a máquina não for usada por um período de tempo longo. Caso contrário, poderá provocar uma avaria na máquina.
- Mantenha a bateria afastada de todas as chamas, fontes de calor ou outras localizações sujeitas a temperaturas altas. Caso contrário, a bateria poderá sobreaquecer ou incendiar-se.
- Não force a bateria ao introduzi-la na máquina ou no carregador. Se o fizer, poderá fazer com que a bateria sobreaqueça, rebente ou se incendeie. Verifique a posição correta dos elétrodos.
- Não ligue a bateria a uma tomada elétrica nem a um isqueiro de automóvel, caso contrário poderá fazer com que a bateria sobreaqueça, rebente ou se incendeie.
- Uma vez que a bateria da série B-EP804-BT-QM-R se destina exclusivamente à impressora da série B-EP4DL, não a utilize noutras máquinas. Se o fizer, poderá danificar a bateria ou afetar o desempenho e a vida útil da bateria.
- A cabeça de impressão fica quente imediatamente após a impressão, deixe-a arrefecer antes de colocar os consumíveis.

Precauções de Segurança

- Para sua segurança adicional, leia primeiro as seguintes precauções cuidadosamente. Certifique-se de que atribui administradores que possuam capacidade suficiente para manter uma gestão responsável dado que lhes serão atribuídos privilégios significativos para gerir e lidar com este equipamento.

Para os Administradores

- Ao ligar este equipamento a uma rede externa como, por exemplo, a Internet, utilize-o apenas num ambiente de rede protegido por uma firewall, etc. para impedir qualquer fuga de informações devido a configurações incorretas ou evitar o acesso ilegal por parte de utilizadores não autorizados.
- Certifique-se de que entende a política de segurança e o seu processo na sua organização, e proceda à gestão e utilização deste equipamento e dos dispositivos externos de acordo com a política após ler o manual do utilizador. Em seguida, explique as instruções de segurança aos utilizadores em geral que estejam autorizados a utilizar este equipamento, para que possam respeitar as regras de segurança.
- Forneça aos utilizadores em geral o privilégio apropriado de utilizar este equipamento e supervise-o constantemente o seu correto funcionamento.
- Verifique sempre se a função de rede e a função de gestão de utilizadores estão ativadas para manter a segurança. Caso se depare com alguma irregularidade, entre em contacto com o seu técnico de manutenção imediatamente.
- Certifique-se de que mantém atualizados os sistemas operativos e os navegadores instalados no computador, utilizado através da ligação deste equipamento, no estado mais recente. Em seguida, explique isto aos utilizadores deste equipamento para que estejam de acordo.

TOSHIBA

Imprimanta portabila

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Română Informații privind siguranța

Conformitatea CE:

Acest produs este etichetat cu marcajul CE în conformitate cu prevederile Directivelor europene aplicabile pentru acest produs și accesoriile electrice.

Marcarea CE constituie responsabilitatea Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germania, tel. +49-(0)-2131-1245-0.

Pentru a consulta o copie a Declarației de conformitate CE corespunzătoare, contactați distribuitorul, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH sau Toshiba Tec Corporation.

Unele tipuri ale acestui produs sunt echipate cu un dispozitiv de comunicație wireless, de exemplu BTM411 și RS9113DB. Asigurați-vă că citiți Măsurile de precauție pentru utilizarea dispozitivelor de comunicație wireless înainte de a utiliza acest produs.

Notă:

La achiziția de cabluri de interfață din comerț, este necesară alegerea și utilizarea de cabluri ecranate.

Acest produs este conceput pentru uz comercial și nu este destinat consumatorilor individuali.

⚠ ATENȚIE

- Utilizați numai ansambluri de baterie Toshiba Tec, concepute și fabricate pentru utilizarea cu modelul respectiv de imprimantă. Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect. Eliminați bateriile folosite în conformitate cu instrucțiunile.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Eliminați imediat bateria uzată. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nu este permisă dezasambarea și aruncarea în foc.
- Atunci când la imprimantă este conectată o sursă de alimentare electrică precum un adaptor de curent alternativ, NU utilizați alt dispozitiv în afară de cel dedicat.

Adaptor de curent alternativ: B-FP800-AC-QM-S (Model: FSP065-RBBN3)

 	Acest produs este marcat în conformitate cu cerințele privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – DEEE. Utilizarea simbolului indică faptul că produsul nu poate fi eliminat ca deșeu municipal nesortat și trebuie colectat separat. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea eventualelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea rezulta în urma eliminării necorespunzătoare. Pentru informații detaliate privind preluarea și reciclarea acestui produs, contactați furnizorul de la care ați achiziționat produsul.
 	Acest simbol este valabil numai pentru statele membre UE. Utilizatorii de baterii nu au voie să elimine bateriile împreună cu deșeurile generale nesortate, ci trebuie să le trateze în mod corespunzător.

Măsuri de precauție pentru utilizarea dispozitivelor de comunicație wireless
Modul Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Modul LAN wireless: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Marcă comercială
Bluetooth este o marcă comercială înregistrată deținută de Bluetooth SIG, Inc. și utilizată de Toshiba Tec Corporation în baza unei licențe.

Atenționări

În general

Pentru toate țările și zonele

Acest produs este un dispozitiv de comunicare wireless și poate fi utilizat în țările sau regiunile următoare. Dacă produsul este utilizat în alte țări sau regiuni decât cele menționate în continuare, sunteți pasibil de pedepse în conformitate cu legislația țărilor sau a regiunilor respective.
S.U.A., Canada, Austria, Belgia, Bulgaria, Croația, Cipru, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Ungaria, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Polonia, Portugalia, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia, Marea Britanie, Elveția, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Australia, Noua Zeelandă
Fără permisiunile adecvate, nicio companie, firmă sau utilizator nu are dreptul să modifice frecvența, să mărească puterea sau să modifice funcțiile și caracteristicile conceptului original al echipamentului electric certificat de frecvență joasă.
Utilizarea echipamentelor electrice de frecvență joasă nu va afecta siguranța navigației și nici nu va împiedica o comunicație legală; dacă se constată interferențe, serviciul va fi suspendat până la aplicarea unor îmbunătățiri și dispariția interferenței.

Pentru siguranță

Nu folosiți acest produs în locuri unde utilizarea sa poate fi interzisă, de exemplu într-un avion sau într-un spital. Dacă nu știți care sunt zonele interzise, consultați și urmați indicațiile oferite de compania aeriană sau de unitatea medicală. Instrumentele de zbor sau echipamentele medicale pot fi afectate, provocând accidente grave.

Deoarece acest produs utilizează o putere extrem de redusă comparativ cu telefoanele mobile, nu există posibilitatea unei interferențe cu stimulatoarele cardiace și defibrilatoarele. Totuși, dacă există probabilitatea ca utilizarea acestui produs să fi afectat stimulatorul cardiac sau defibrilatorul, opriți imediat utilizarea produsului și contactați agentul de vânzări Toshiba Tec.

Nu dezasamblați, modificați sau reparați produsul. În caz contrar, se pot produce vătămări corporale. Efectuarea modificărilor contravine de asemenea legilor și regulamentelor privind echipamentele radio. Solicitați agentului de vânzări Toshiba Tec să efectueze reparațiile.

Măsuri de precauție la utilizare

Acest produs comunică prin unde radio cu alte dispozitive. În funcție de locația, orientarea sau mediul de instalare etc., capacitatea sa de comunicare se poate reduce sau dispozitivele instalate în apropiere pot fi afectate.

A nu se utiliza în apropierea unor dispozitive cu microunde. Capacitatea de comunicare se poate reduce sau se poate produce o eroare de comunicație din cauza interferențelor radio emise de un dispozitiv cu microunde. Deoarece Bluetooth și LAN wireless utilizează aceeași bandă de frecvență radio, fiecare undă radio o poate afecta pe cealaltă atunci când sunt utilizate simultan, ceea ce poate duce la reducerea capacității de comunicare sau la deconectarea rețelei. Dacă apar probleme de conexiune, opriți utilizarea Bluetooth sau a rețelei LAN wireless.

Nu utilizați produsul pe o masă metalică sau în apropierea unui obiect metalic. Capacitatea de comunicare se poate reduce.

Specificație BTM411
Bluetooth clasa 2
Stivă de protocoale integrate activată de profilul de port serial Bluetooth V2.1+EDR
Temperatură de funcționare: -15 până la 50°C
25% - 85% RH (fără condens)
Dimensiuni: 22,5 mm (lățime) x 12 mm (înălțime) x 3,4 mm (adâncime) (Numai condiție modul)
Gamă de frecvențe: 2,402 - 2,480 GHz
Putere radiată efectivă: +0 dBm (total)
Metodă de modulație: FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum - Spectru de dispersie cu salturi de frecvență)

Standard:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frecvență:	2412 MHz până la 2484 MHz/4910 MHz până la 5825 MHz
Ecart:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Canal:	S.U.A.: 1 până la 11, 36 până la 48, 52 până la 64, 100 până la 116, 120 până la 128, 132 până la 140, 149 până la 165
	Europa: 1 până la 13, 36 până la 48, 52 până la 64, 100 până la 140
Antenă:	Antenă PCB (modul încorporat) la 2,0 dBi
Viteză de comunicație/Modulație:	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
	802.11n: MCS0 până la MCS7 cu și fără interval de gardă scurt OFDM cu BPSK, QPSK, 16-QAM și 64-QAM 802.11b cu CCK și DSSS
Sensibilitate de recepție:	–97 dBm
Putere transmisie:	18 dBm

⚠ AVERTISMENT

Nu utilizați banda de 5 GHz pentru comunicația la exterior. Se interzice utilizarea dispozitivelor wireless la exterior pe banda de 5 GHz. Pentru a utiliza LAN wireless al acestui produs la exterior, utilizați exclusiv banda de 2,4 GHz.

⚠ ATENȚIE

- Pentru evitarea vătămarilor corporale, aveți grijă să nu vă prindeți sau să nu vă striviți degetele la deschiderea sau închiderea capacului.
- Nu atingeți piesele mobile. Pentru reducerea riscului de prindere a degetelor, bijuteriilor, articolelor vestimentare etc. în piesele mobile, comutați întrerupătorul în poziția „oprit” pentru a întrerupe mișcarea acestora.

Rezumat privind siguranța

În timpul utilizării sau întreținerii echipamentului, siguranța personală este extrem de importantă. Avertismintele și atenționările necesare pentru utilizarea în siguranță sunt incluse în acest manual. Toate avertismintele și atenționările incluse în acest manual și inscripționate pe interiorul sau exteriorul imprimantei trebuie citite și înțelese înainte de utilizarea sau întreținerea echipamentului. Nu încercați să efectuați reparații la acest echipament. Dacă se produce o eroare care nu poate fi remediată utilizând procedurile descrise în acest manual, opriți aparatul și contactați reprezentanța autorizată Toshiba Tec pentru asistență.

Măsuri de precauție

Următoarele măsuri de precauție au rolul de a asigura că aparatul va continua să funcționeze corect.

(1) Încercați să evitați locațiile cu următoarele condiții nefavorabile:

- *Temperaturi în afara specificației
 - *Umiditate ridicată
 - *Lumină solară directă
 - *Vibrații excesive
- (2) Capacul trebuie curățat prin ștergerea cu o lavetă uscată sau cu o lavetă ușor umezită cu o soluție slabă de detergent. NU UTILIZAȚI NICIODATĂ DILUANT SAU ORICE ALT SOLVENT VOLATIL pe capacele de plastic.
- (3) UTILIZAȚI NUMAI suporturi SPECIFICATE DE Toshiba Tec.
- (4) NU DEPOZITAȚI suporturile în locații unde pot fi expuse la lumină solară directă, temperaturi înalte, umiditate ridicată, praf sau gaze.
- (5) Orice date stocate în memoria imprimantei se pot pierde în timpul unei defecțiuni a imprimantei.
- (6) NU deschideți capacul superior și capacul compartimentului de baterie în timpul funcționării

echipamentului. În caz contrar, imprimanta se va opri.

(7) NU zgâriați suprafața etichetelor imprimate sau a chitanțelor cu un obiect ascuțit.

(8) Asigurați-vă că utilizați un cablu de interfață ecranat.

⚠ AVERTISMENT

Acesta indică faptul că există risc de deces sau de vătămare corporală gravă dacă aparatele sunt utilizate în mod necorespunzător sau contrar acestei indicații.

- Dacă în aparat pătrunde apă sau un alt lichid, opriți aparatul. Utilizarea în continuare a aparatului în astfel de condiții poate produce incendii sau electrocutări.
- În cazul în care carcasa suferă deteriorări dacă este lăsată să cadă sau este supusă la șocuri, opriți aparatul. Utilizarea în continuare a aparatului în astfel de condiții poate produce incendii sau electrocutări.
- Evitați expunerea continuă la lumină solară directă sau la temperaturi ridicate, deoarece aceasta poate cauza incendii.
- Nu îndepărtați capacele și nu modificați personal aparatul. În caz contrar se pot produce incendii sau electrocutări.
- Evitați apa, manevrarea cu mâinile umede sau curățarea cu o lavetă udă. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendii sau electrocutări.
- Nu ștergeți aparatul cu o lavetă umezită cu diluant sau cu alt solvent volatil, deoarece aceasta poate duce la incendii sau la electrocutări.
- NU UTILIZAȚI pentru curățarea acestui produs o soluție aplicată prin pulverizare, care conține gaze inflamabile, deoarece se pot produce incendii.
- Utilizați numai bateria specificată. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendii sau electrocutări.
- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți bateria numai cu un ansamblu de baterie Toshiba Tec Corporation, model B-EP804-BT-QM-R. Eliminați bateriile folosite în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Nu dezasamblați și nu modificați bateria, deoarece aceasta conține o unitate de protecție. În caz contrar, puteți deteriora unitatea de protecție, determinând încălzirea, explozia sau arderea bateriei.
- Dacă bateria se udă, uscați-o complet. Utilizarea unei baterii ude poate produce incendii sau electrocutări.
- Acordați atenție următoarelor măsuri de precauție când utilizați baterii. În caz contrar, bateria se poate încălzi, poate exploda sau arde.
 - Nu aruncați bateria în foc și nu o încălziți în cuptor, la microunde etc.
 - Nu încărcăți bateria cu electrozii inversați.
 - Nu conectați electrozii cu obiecte metalice, precum sârmă. Nu transportați și nu depozitați bateria alături de obiecte metalice, precum lămpișoare, agrafe etc.
 - Nu înfigeți ace în baterie, nu o loviți, nu călcați pe baterie și nu o lăsați să cadă.
 - Nu lipiți bateria.
 - Nu lăsați bateria la o temperatură mai mare de 50°C, de ex. într-o mașină sau expusă la lumină solară directă.
- Dacă ansamblul de baterie pierde lichid sau emană fum sau un miros neplăcut, opriți imediat utilizarea acestuia și feriiți-l de foc. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la explozie sau incendiu.
- ELIMINAȚI CORESPUNZĂTOR BATERIA CU IONI DE LITIU

Atenție: Nu manipulați baterii cu ioni de litiu deteriorate sau care prezintă pierderi de lichid.

 - Pentru evitarea vătămarilor corporale, nu lăsați ansamblul de baterie să vă cadă pe picior.

⚠ ATENȚIE

Acesta indică faptul că există risc de vătămare corporală sau de deteriorare a obiectelor dacă aparatele sunt utilizate în mod necorespunzător, contrar acestei indicații.

- A se feri de flăcări sau de alte surse de căldură. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendii sau la deteriorarea aparatului.
- Nu lăsați aparatul să cadă și nu îl supuneți la șocuri, deoarece se poate deteriora.
- În timpul furtunilor cu descărcări electrice, opriți aparatul și stați la distanță de acesta, din cauza pericolului de electrocutare și de deteriorare a aparatului.
- Evitați locațiile expuse la variații rapide de temperatură, care determină formarea condensului. Vă puteți electrocuta sau aparatul se poate deteriora.
- Nu deteriorați capul de imprimare, valțul sau rola de desprindere cu un obiect ascuțit. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.
- Nu atingeți elementul capului de imprimare cu un obiect dur. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.
- Utilizați numai suporturile specificate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea aparatului.
- Asigurați-vă că opriți aparatul înainte de înlocuirea bateriei. În caz contrar, aparatul se poate deteriora.
- Nu încărcăți bateria în apropierea flăcărilor sau sub lumină solară directă. Temperatura înaltă poate activa sau deteriora unitatea de protecție a bateriei, dezactivând sarcina electrică sau determinând supraîncălzirea, explozia sau arderea bateriei.
- Descărcați bateria atunci când aparatul urmează a nu fi utilizat un timp îndelungat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea aparatului.
- Păstrați bateria la distanță de flăcări, de o sursă de căldură sau de alte locații supuse la temperaturi înalte. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la supraîncălzirea sau arderea bateriei.
- Nu introduceți forțat bateria în aparat sau în încărcătorul de baterii. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate determina supraîncălzirea, explozia sau arderea bateriei. Verificați dacă electrozii sunt corect amplasați.
- Nu conectați bateria la o priză electrică sau la o priză de brichetă auto, deoarece aceasta poate determina supraîncălzirea, explozia sau arderea bateriei.
- Deoarece bateriile din seria B-EP804-BT-QM-R sunt destinate exclusiv imprimantelor din seria B-EP4DL, nu utilizați bateria în alte aparate. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea bateriei sau poate afecta performanțele și durata de viață a bateriei.
- Capul de imprimare se încălzește puternic imediat după imprimare, lăsați-l să se răcească înainte de încărcarea suportului.

Măsuri de precauție pentru securitate

- Pentru siguranță suplimentară, citiți mai întâi cu atenție următoarele măsuri de precauție. Asigurați-vă că numiți administratori care dispun de capabilități suficiente pentru promovarea unui management responsabil, întrucât acestora li se vor acorda privilegii semnificative pentru gestionarea acestui echipament.

Pentru administratori

- Când acest produs este conectat la o rețea externă, cum ar fi internetul, utilizați-l numai într-un mediu de rețea protejat de un firewall etc. pentru a preveni scurgerile de informații din cauza setărilor incorecte sau accesul ilegal al utilizatorilor neautorizați.
- Asigurați-vă că ați înțeles politica de securitate și procedurile aferente aplicabile în organizația dvs., și că operați, respectiv gestionați acest echipament și dispozitivele externe în conformitate cu politica de securitate și după ce citiți manualul de utilizare. Apoi explicați instrucțiunile referitoare la securitate utilizatorilor generali care sunt autorizați să utilizeze acest echipament. Acest lucru le va permite să se conformeze regulilor de securitate.
- Acordați utilizatorilor generali privilegiile adecvate pentru folosirea acestui echipament și continuați să supravegheați operarea sa corectă.
- Verificați întotdeauna dacă funcția de rețea și cea de gestionare a utilizatorilor sunt activate pentru a menține securitatea. Dacă vă confrunțați cu anomalii, luați legătura imediat cu tehnicianul de service.
- Asigurați-vă că mențineți sistemele de operare și browserele instalate pe computerul utilizat pentru conectarea acestui echipament la starea cea mai recentă. Apoi explicați acest aspect utilizatorilor generali ai echipamentului pentru a le permite să se conformeze.

TOSHIBA

Prenosni Tiskalnik

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Slovenščina Varnostne informacije

Skladnost z CE:

Ta izdelek je označen z oznako CE, in sicer v skladu z določbami evropskih direktiv, ki veljajo za ta izdelek in električno dodatno opremo.

Za oznako CE odgovarja podjetje Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Nemčija, telefon: +49-(0)-2131-1245-0.

Za kopijo zadevne izjave o skladnosti CE se obrnite na svojega zastopnika ali podjetje Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ali Toshiba Tec Corporation.

Nekatere vrste tega izdelka so opremljene z brezžično komunikacijsko napravo, na primer BTM411 in RS9113DB. Pred začetkom uporabe tega izdelka vselej preberite priložena navodila za ravnanje z brezžičnimi komunikacijskimi napravami.

Opomba:

Ob nakupu vmesniških kablov na tržišču je treba izbrati in uporabljati zaščitene kable.

Izdelek je zasnovan za komercialno in ne zasebno uporabo.

PREVIDNO

- Uporabljajte samo baterijske pakete Toshiba Tec, izdelane in zasnovane za uporabo s specifičnim modelom tiskalnika. Če jo zamenjate z baterijo napačne vrste, lahko pride do eksplozije. Rabljene baterije odstranite v skladu z navodili.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Izrabljeno baterijo nemudoma odvrzite. Hranite jo zunaj dosega otrok. Ne razstavljajte je in je ne odvrzite v ogenj.
- Ko je na tiskalnik priključen zunanji vir napajanja, kot je adapter za izmenični tok, NE uporabljajte nobene druge naprave razen ekskluzivne.

Adapter za izmenični tok: B-FP800-AC-QM-S (model: FSP065-RBBN3)



Ta izdelek je označen v skladu z zahtevami direktive o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Uporaba simbola označuje, da izdelka ni dovoljeno odložiti med mešane gospodinske odpadke in ga je treba odlagati ločeno. S pravilno odstranitvijo tega izdelka pomagate preprečiti potencialne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi se sicer lahko pojavile zaradi neustreznega ravnanja z odpadki tega izdelka. Za podrobnejše informacije o vračilu in recikliranju izdelka se obrnite na dobavitelja izdelka.

Ta simbol velja izključno v državah članicah EU. Uporabnik baterij ne sme odložiti med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih mora izročiti ustreznemu izvajalcu.

Previdnostni ukrepi pri ravnanju z brezžičnimi komunikacijskimi napravami

Modul Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Brezžični WLAN-modul: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Blagovna znamka

Bluetooth je registrirana blagovna znamka družbe Bluetooth SIG, Inc., podjetje Toshiba Tec Corporation pa jo uporablja pod licenco.

Svarila

Splošno

Za vse države in območja.

Pri tem izdelku gre za brezžično komunikacijsko napravo, njena uporaba pa je omejena na naslednje države ali območja. Če izdelek uporabljate v državah ali področjih, ki niso navedena v nadaljevanju, vas lahko v skladu z zakoni vsakokratne države ali področja doleti kazen.

ZDA, Kanada, Avstrija, Belgija, Bolgarija, Hrvaška, Ciper, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Irska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Malta, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Slovenija, Španija, Švedska, Združeno kraljestvo, Švica, Norveška, Islandija, Lihtenštajn, Avstralija, Nova Zelandija

Brez dovoljenja nobeno podjetje, družba ali uporabnik ne sme spreminjati frekvence, povečati moči ali spreminjati karakteristik in funkcij prvotne oblike certificirane nizkofrekvenčne električne naprave. Uporaba nizkofrekvenčnih električnih naprav ne sme vplivati na varnost navigacije ali motiti zakonito komunikacijo. Če odkrijete motnje, je treba prenehati z uporabo, dokler težave ne odpravite in motnje več ni.

Za varnost

Izdelka ne uporabljajte na lokacijah, kjer je njegova uporaba lahko prepovedana, kot je npr. na letalu ali v bolnišnici. Če ne poznate prepovedanih območij, glejte in upoštevajte smernice letalske družbe ali zdravstvene ustanove. Naprava lahko namreč vpliva na opremo letala ali medicinsko opremo ter povzroči resne nesreče.

Ker ta izdelek v primerjavi z mobilnimi telefoni uporablja izredno nizko napetost, ne more motiti delovanja srčnih spodbujevalnikov in defibrilatorjev. Če menite, da bi lahko uporaba tega izdelka vplivala na delovanje srčnega spodbujevalnika ali defibrilatorja, takoj prenehajte uporabljati izdelek in stopite v stik s prodajnim zastopnikom družbe Toshiba Tec.

Izdelka ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte. Lahko se namreč poškodujete. Prav tako so spremembe v nasprotju z zakoni in predpisi za radijsko opremo. Za popravilo se obrnite na prodajnega zastopnika družbe Toshiba Tec.

Previdnostni ukrepi za uporabo

Izdelek komunicira z drugimi napravami prek radijskih valov. Glede na položaj namestitve, usmerjenost, okolje itd. je lahko njegova komunikacija slabša ali pa lahko moti naprave, ki so nameščene v bližini.

Ne približujte ga mikrovalovnim napravam. Komunikacija se lahko poslabša ali pa se zaradi radiofrekvenčnih motenj, ki jih oddaja mikrovalovna pečica, pojavi napaka. Nekatere naprave Bluetooth ali brezžične povezave LAN uporabljajo enak radiofrekvenčni pas, ki medsebojno vplivajo eden na drugega, kar vodi do poslabšanja kakovosti v komunikaciji ali prekinitve omrežja. Če nastopijo težave s povezavo, prenehajte uporabljati povezavo Bluetooth oziroma WLAN.

Izdelka ne uporabljajte na kovinski mizi ali v bližini kovinskega predmeta. To lahko vpliva na poslabšanje komunikacije.

Specifikacije za BTM411

Bluetooth razred 2	
Vgrajen zapisnik protokola, ki ga aktivira profil serijski vrat Bluetooth V2.1+EDR	
Delovna temperatura:	-15 do 50 °C, 25 % do 85 % RV (brez kondenzata)
Mere:	22,5 mm (Š) x 12 mm (V) x 3,4 mm (G) (Samo stanje modula)
Frekvenčno območje:	2.402 do 2.480 GHz
Učinkovita oddajana moč:	+0 dBm (skupaj)
Način modulacije:	FHSS (frekvenčno skakanje)

Specifikacija RS9113DB

Standardno:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvenca:	2412 MHz–2484 MHz; 4910 MHz–5825 MHz
Razdalja:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Kanal:	ZDA: 1–11, 36–48, 52–64, 100–116, 120–128, 132–140, 149–165 Evropa: 1- 13, 36–48, 52–64, 100–140
Antena:	PCB sledilna antena (vgrajeni modul) pri 2,0 dBi
Hitrost komunikacije/modulacija:	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mb/s 802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11n: MCS0 do MCS7 z in brez kratkega GI OFDM z BPSK, QPSK, 16-QAM in 64-QAM 802.11b s CCK in DSSS
Občutljivost sprejemnika:	–97 dBm
Izhod oddajanja:	18 dBm

OPOZORILO

Za komunikacijo na prostem ne uporabljajte frekvenčnega pasu 5 GHz. Na prostem je uporaba naprav, ki uporabljajo frekvenčni pas 5 GHz, prepovedana. Če želite na prostem uporabljati brezžično povezavo WLAN tega izdelka, uporabljajte frekvenčni pas 2,4 GHz.

PREVIDNO

- Da preprečite poškodbe, pazite, da si med odpiranjem ali zapiranjem pokrova ne priprete prstov.
- Ne dotikajte se nobenih premikajočih se delov. Za zmanjšanje tveganja, da bi se vam prsti, nakit, oblačila itd. zataknili v premikajoče se dele, izklopите stikalo za vklop, da zaustavite premikanje.

Povzetek varnosti

Osebna varnost pri ravnanju z opremo ali njenem vzdrževanju je izredno pomembna. V tem priročniku so vsebovana vsa opozorila in svarila, potrebna za varno ravnanje. Vsa opozorila in svarila v tem priročniku in na notranji ali zunanji strani tiskalnika je treba prebrati in razumeti, preden začnete uporabljati opremo ali njenim vzdrževanjem.

Opreme ne skušajte popravljati sami. Če se pojavi napaka, ki je s postopki, opisanimi v teh navodilih, ni mogoče popraviti, izklopите napajanje in se nato za pomoč obrnite na pooblaščenega zastopnika družbe Toshiba Tec.

Previdnostni ukrepi

Naslednji previdnostni ukrepi vam bodo pomagali zagotoviti pravilno delovanje stroja.

(1) Če je mogočem naprave ne postavite na lokacijo z naslednjimi neželenimi pogoji:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------|
| *Temperatura zunaj specifikacije | *Visoka vlažnost |
| *Neposredna sončna svetloba | *Prekomerni tresljaji |
- (2) Pokrov je treba čistiti tako, da ga obrišete s suho krpo ali rahlo navlaženo krpo z blagim čistilom. Na plastičnih pokrovh NIKOLI NE UPORABLJAJTE RAZREDČIL ALI DRUGIH HLAPLJIVIH TOPIL.
- (3) UPORABLJAJTE SAMO papir, ki ga PRIPOROČA podjetje Toshiba Tec.
- (4) Papirja NE SKLADIŠČITE na mestih, kjer bi lahko bil izpostavljen neposredni sončni svetlobi, visoki temperaturi, visoki vlagi, prahu ali plinu.
- (5) V primeru okvare tiskalnika se lahko izgubijo vsi podatki, shranjeni v pomnilniku tiskalnika.
- (6) Med delovanjem NE odpirajte zgornjega pokrova in pokrova baterije. Če to storite, se bo delovanje tiskalnika zaustavilo.
- (7) NE praskajte po površini potiskanih etiket ali računa z ostrim predmetom.
- (8) Uporabljajte zaščiten vmesniški kabel.

⚠ OPOZORILO

To označuje, da obstaja nevarnost smrtnih ali resnih poškodb, če s strojem ravnate v nasprotju s tem navodilom.

- Če voda ali katera koli druga tekočina pride v stroj, izklopite električno napajanje. Če stroj v tem stanju uporabljate naprej, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Če naprava pade na tla ali pride do udarca in poškodbe ohišja, izklopite električno napajanje. Če stroj v tem stanju uporabljate naprej, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali visoki temperaturi dlje časa, saj lahko to privede do požara.
- Ne odstranjujte pokrovov in ne popravljajte ali spreminjajte stroja. Lahko pride do požara ali električnega udara.
- Preprečite stik naprave z vodo, mokrimi rokami ali je ne čistite z vlažno krpo. Če tega ne naredite, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Stroja ne brišite s krpo, navlaženo z razredčilom ali drugim hlapljivim topilom, saj lahko to privede do požara ali električnega udara.
- Izdelka NE ČISTITE z razpršilnimi čistili, ki vsebujejo vnetljiv plin, saj to lahko povzroči požar.
- Uporabljajte samo specifikirano baterijo. Če tega ne naredite, lahko pride do požara ali električnega udara.
- Nepravilna zamenjava baterije lahko privede do eksplozije. Baterijo smete zamenjajti samo z baterijskim paketom Toshiba Tec Corporation, model B-EP804-BT-QM-R. Izrabljene baterije zavrzite v skladu z navodili proizvajalca.
- Baterije ne razstavljajte in spreminjajte, ker ima v sebi zaščitno enoto. Ta se lahko v tem primeru zlomi, baterija se začne pregrevati in lahko eksplodira ali se zaneti.
- Če se baterija zmoči, jo povsem osušite. Uporaba mokre baterije lahko vodi do požara ali električnega udara.
- Pri uporabi baterij upoštevajte spodnje previdnostne ukrepe. V nasprotnem primeru se lahko čezmerno segreje, eksplodira ali vname.
 - Baterije ne vrzite v ogenj in je ne segrevajte v mikrovalovni pečici, pečici ipd.
 - Baterije ne vstavljajte z narobe obrnjenima elektrodama.
 - Elektrod ne povežite s kovinskimi predmeti, kot je žica. Baterije ne prenašajte ali hranite skupaj s kovinskimi predmeti, kot so verižice, lasne sponke itd.
 - V baterijo ne vtikajte igle, po njej ne udarjajte s kladivom, ne hodite po njej in je ne vrzite na tla.
 - Baterije ne varite.
 - Baterije ne puščajte na mestih s temperaturo nad 50 °C, kot je npr. v avtomobilu ali na neposredni sončni svetlobi.
- Če baterijski paket pušča ali iz njega izhaja dim ali neprijeten vonj, takoj prekinite uporabo in ga ne približujte ognju. Če tega ne upoštevate, lahko pride do eksplozije ali požara.
- PRAVILNO ODSTRANITE LITIJ-IONSKE BATERIJE.

Pozor: Ne uporabljajte poškodovanih litij-ionskih baterij ali takšnih, ki puščajo.
- Da preprečite poškodbe, pazite, da vam baterijski paket ne pade na stopalo.

⚠ PREVIDNO

To označuje, da obstaja nevarnost telesnih poškodb ali gmotne škode na predmetih, če s strojem ravnate v nasprotju s tem navodilom.

- Ne približujte ga ognju ali drugim virom toplote. Sicer lahko pride do požara ali električnega udara.
- Pazite, da vam stroj ne pade na tla in ga ne izpostavljajte močnim udarcem, saj lahko pride do okvare.
- Med nevihto z bliskanjem izključite stroj in se mu ne približujte, ker obstaja nevarnost električnega udara in okvare stroja.
- Ne postavite ga na mesto z nenadnimi temperaturnimi spremembami, ker to povzroča nastanek kondenzata in posledično električni udar ali okvaro stroja.
- Pazite, da z ostrim predmetom ne poškodujete glave tiskalnika, valja stiskalne plošče ali valja za odlepljenje traku. Stroj se lahko pokvari.
- Ne dotikajte se elementa glave tiskalnika s trdim predmetom. Stroj se lahko pokvari.
- Uporabljajte samo specificiran papir. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare stroja.
- Pred zamenjavo baterije vedno izključite stroj, saj v nasprotnem primeru lahko pride do okvare naprave.
- Baterije ne polnite blizu plamena ali na neposredni sončni svetlobi. Visoka temperatura lahko aktivira ali poškoduje zaščitno ohišje baterije ter onemogoči električno polnjenje ali povzroči pregrevanje, eksplozijo ali vžig baterije.
- Če stroja dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare stroja.
- Baterije ne hranite v bližini ognja, vira toplote ali na drugih mestih, kjer je visoka temperatura. Drugače se lahko pregreje ali zaneti.
- Baterije ne vstavljajte na silo v stroj ali polnilnik za baterijo. Baterija se lahko sicer pregreje, eksplodira ali zaneti. Preverite pravilnost elektrode.
- Baterije ne priklaplajte v električno vtičnico ali cigaretni vžigalnik v avtomobilu, saj se lahko pregreje, eksplodira ali vname.
- Ker so baterije serije B-EP804-BT-QM-R predvidene izključno za tiskalnike serije B-EP4DL, jih ne uporabljajte v drugih strojih. V nasprotnem primeru lahko pride do okvare baterije ali pa motenj v delovanju in skrajšanja življenjske dobe baterije.
- Glava tiskalnika je takoj po tiskanju zelo vroča, zato počakajte, da se ohladi, preden vstavite medij.

Varnostni ukrepi

- Zaradi varnosti najprej pozorno preberite spodnje previdnostne ukrepe. Imenujte skrbnike, ki so dovolj sposobni za izvajanje odgovornega upravljanja, saj bodo za upravljanje in rokovanje s to opremo prejeli obsežne pravice dostopa.

Za skrbnike

- Pri povezovanju te opreme z zunanjim omrežjem, kot je internet, opremo obvezno uporabljajte v omrežnem okolju, zaščitenem s požarnim zidom ipd., da preprečite razkritje informacij zaradi nepravilnih nastavitv oziroma nezakonit dostop nepooblaščenih uporabnikov.
- Seznanite se z varnostnim pravilnikom in ustreznimi postopki v svoji organizaciji ter to opremo in zunanje naprave upravljajte in uporabljajte v skladu s pravilnikom, pred uporabo pa preberite tudi navodila za uporabo. Nato navadnim uporabnikom, ki so pooblašчени za uporabo te opreme, obrazložite navodila za zagotavljanje varnosti, da bodo ravnali skladno z varnostnimi pravili.
- Navadnim uporabnikom dodelite ustrezne pravice za uporabo te opreme in nadzirajte, ali jo pravilno uporabljajo.
- Zaradi varnosti vedno preverjajte, ali sta omrežje in upravljanje uporabnikov omogočena in ali pravilno delujeta. V primeru kakršne koli nepravilnosti se takoj obrnite na svojega serviserja.
- Redno posodablajte operacijski sistem in brskalnike, nameščene v računalniku, ki se uporablja s to opremo, v najnovejše različice. To razložite tudi navadnim uporabnikom te opreme, da bodo lahko to upoštevali tudi sami.

TOSHIBA

Prenosná tlaciaren

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Slovenčina Bezpečnostné informácie

CE zhoda:

Tento produkt nesie označenie CE v súlade s ustanoveniami príslušných smerníc EÚ pre tento produkt a elektrické príslušenstvo.

Za označenie CE zodpovedá spoločnosť Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Nemecko, telefón +49-(0)-2131-1245-0. Kópiu súvisiaceho vyhlásenia o zhode s označením CE si môžete vyžiadať od vášho obchodného zástupcu, spoločnosti Toshiba Tec Germany Imaging Systems alebo spoločnosti Toshiba Tec Corporation.

Niektoré typy tohto produktu sú vybavené bezdrôtovým komunikačným zariadením, ako napríklad BTM411 a RS9113DB. Pred použitím tohto produktu sa oboznámte s priloženými bezpečnostnými opatreniami pre zaobchádzanie s bezdrôtovými komunikačnými zariadeniami.

Poznámka:

Pri kúpe dodatočných prepájacích káblov vyberajte a používajte iba tienené káble.

Tento produkt je určené na komerčné použitie a nie je spotrebným produktom.

⚠ POZOR

- Používajte iba batérie Toshiba Tec, ktoré sú navrhnuté a vyrobené na použitie s konkrétnym modelom tlačiarne. Pri výmene batérií za nesprávny typ hrozí výbuch. Použité batérie zlikvidujte v súlade s pokynmi.

B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Použitú batériu okamžite zlikvidujte. Uchovávajte mimo dosahu detí. Batériu nerozoberajte a nevhadzujte do ohňa.
- Pri pripojení externého napájacieho zdroja k tlačiarňi, ako napríklad adaptéra striedavého prúdu, NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné zariadenie okrem vyhradeného.

Adaptér striedavého prúdu: B-FP800-AC-QM-S (Model: FSP065-RBBN3)



Tento produkt je označený v súlade s požiadavkami Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Použitie tohto symbola označuje, že tento produkt nie je možné zlikvidovať ako netriedený komunálny odpad a podlieha samostatnému zberu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohla spôsobiť nesprávna manipulácia pri likvidácii tohto produktu. Ďalšie informácie o zbere a recyklovaní tohto produktu vám poskytne príslušný dodávateľ alebo predajca.



Tento symbol platí výlučne v členských štátoch EÚ. Používatelia batérií nesmú nakladať s batériami ako s netriedeným bežným odpadom, ale ako s chemikáliami.

Bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s bezdrôtovými komunikačnými zariadeniami
Modul Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Modul Wireless LAN: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Ochranná známka
Bluetooth je registrovanou ochrannou známkou vo vlastníctve Bluetooth SIG, Inc. a používanou spoločnosťou Toshiba Tec Corporation na základe licencie.
Bezpečnostné upozornenia
Všeobecné
Pre všetky krajiny a oblasti

Tento produkt je bezdrôtovým komunikačným zariadením a používanie tohto produktu je obmedzené na nasledujúce krajiny alebo oblasti. Ak sa produkt používa v iných než uvedených krajinách alebo oblastiach, môžete byť potrestaní v súlade so zákonmi týchto krajín alebo oblastí.
USA, Kanada, Rakúsko, Belgicko, Bulharsko, Chorvátsko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Írsko, Taliansko, Lotyšsko, Litva, Luxembursko, Malta, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko , Slovinsko, Španielsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo, Švajčiarsko, Nórsko, Island, Lichtenštajnsko, Austrália, Nový Zéland
Bez predchádzajúceho povolenia nesmie žiadna spoločnosť, firma ani používateľ meniť frekvenciu, zvyšovať výkon alebo meniť parametre a funkcie pôvodného návrhu certifikovaného nízkovýkonného frekvenčného elektrického zariadenia.
Používanie nízkovýkonných frekvenčných elektrických zariadení nesmie ovplyvňovať bezpečnosť navigácie ani rušiť povolenú komunikáciu. V prípade výskytu rušenia bude služba pozastavená, pokiaľ sa nenájde riešenie a neodstráni rušenie.

Bezpečnostné upozornenie

Tento produkt nepoužívajte na miestach, kde to môže byť zakázané, napríklad v lietadle alebo v nemocnici. Ak si nie ste istí, či je prevádzka zariadenia povolená, riadte sa príslušnými smernicami leteckej spoločnosti alebo zdravotníckej inštitúcie. V opačnom prípade môže dôjsť k ovplyvňovaniu leteckých nástrojov alebo lekársnych zariadení a následne k závažnému incidentu.

Keďže tento produkt sa vyznačuje extrémne nízkou spotrebou energie v porovnaní s mobilnými telefónmi, nemôže dôjsť k rušeniu kardiostimulátorov a defibrilátorov. Ak však máte akýkoľvek dôvod domnievať sa, že dochádza k rušeniu kardiostimulátora alebo defibrilátora, okamžite vypnite tlačiareň a obráťte sa na obchodného zástupcu spoločnosti Toshiba Tec.

Nerozoberajte, neupravujte ani neopravujte tento produkt, inak hrozí poranenie. Úpravami produktu zároveň porušujete nariadenia a predpisy ohľadne rádiových zariadení. V prípade žiadosti o opravu sa obráťte na obchodného zástupcu spoločnosti Toshiba Tec.

Bezpečnostné opatrenia pri používaní

Tento produkt komunikuje s inými prístrojmi pomocou rádiového spojenia. V závislosti od miesta inštalácie, orientácie, prostredia atď. môže dôjsť k zhoršeniu jeho komunikačného výkonu alebo k rušeniu zariadení umiestnených v jeho blízkosti.

Uchovávajte mimo mikrovlnných zariadení. V dôsledku rádiového rušenia vyžarovaného z mikrovlnných zariadení môže dôjsť k zníženiu komunikačného výkonu alebo zlyhaniu komunikácie. Keďže moduly Bluetooth a Wireless LAN využívajú rovnaké rádiovrekvenčné pásmo, môžu sa pri spoločnom používaní navzájom rušiť a spôsobiť tak zníženie komunikačného výkonu alebo odpojenie od siete. V prípade akéhokoľvek problému so spojením prestaňte používať modul Bluetooth alebo Wireless LAN.

Zariadenie nepoužívajte na kovovom stole ani v blízkosti kovového objektu, inak môže dôjsť k zníženiu komunikačného výkonu.

Bluetooth class 2	
Zabudovaná sada protokolov	aktivovaná
profilom sériového portu	Bluetooth V2.1+EDR
Prevádzková teplota:	-15 až 50°C, relatívna vlhkosť 25% až 85% (bez kondenzácie)
Rozmery:	22,5 mm (Š) x 12 mm (V) x 3,4 mm (H) (iba modul)
Frekvenčný rozsah:	2,402 až 2,480 GHz
Efektívny vyžarovaný výkon	+0dBm (spolu)
Metóda modulácie:	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Štandard:	IEEE802.11 a/b/g/n
Frekvencia:	2412 MHz - 2484 MHz/4910MHz - 5825 MHz
Interval:	5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
Kanáľ:	US: 1 - 11, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 116, 120 - 128, 132 - 140, 149 - 165 Európa: 1- 13, 36 - 48, 52 - 64, 100 - 140
Anténa:	Anténa PCB Trace (zabudovaný modul) @2.0dBi
Komunikačná rýchlosť/	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
Modulácia:	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s 802.11n: MCS0 až MCS7 s a bez Short GI OFDM s BPSK, QPSK, 16-QAM a 64-QAM 802.11b s CCK a DSSS
Citlivosť prijímania:	-97 dBm
Vyžarovací výkon:	18 dBm

⚠ VÝSTRAHA

Nepoužívajte pásmo 5 GHz na komunikáciu v exteriéroch. Používanie bezdrôtových zariadení v pásme 5 GHz v exteriéroch je zakázané. Pri prevádzke bezdrôtovej LAN siete tohto produktu v exteriéroch používajte iba pásmo 2,4 GHz.

⚠ POZOR

- Dávajte si pozor, aby ste si pri otváraní alebo zatváraní krytu neprivreli prsty.
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí. Vypnutím hlavného vypínača a zastavením pohybu znížite riziko zachytenia prstov, šperkov, odevov atď. v pohyblivých častiach zariadenia.

Bezpečnostný prehľad

Pri manipulácii alebo údržbe zariadenia je nesmierne dôležitá otázka osobnej bezpečnosti. Tento návod uvádza výstrahy a upozornenia za účelom zaistenia bezpečnej manipulácie. So všetkými výstrahami a upozorneniami v tomto návode a uvedenými zvnútra alebo zvonku tlačiarne by ste sa mali oboznámiť ešte pred manipuláciou alebo údržbou tohto zariadenia. Nepokúšajte sa svojpomocne opraviť toto zariadenie. V prípade výskytu poruchy, ktorú nie je možné odstrániť pomocou postupov uvedených v tomto návode, vypnite zariadenie z napájania a obráťte sa o pomoc na povereného servisného zástupcu spoločnosti Toshiba Tec.

Upozornenia

Nasledujúce upozornenia slúžia na zaistenie správnej prevádzky tohto zariadenia.

(1) Vyhýbajte sa miestam s nasledujúcimi nepriaznivými podmienkami:

*Teploty mimo uvedený rozsah	*Vysoká vlhkosť
*Priame slnečné svetlo	*Nadmerné vibrácie

(2) Kryt zariadenia by sa mal čistiť utretím suchou handričkou alebo handričkou mierne navlhčenou saponátovým roztokom. Pri čistení plastových krytov NIKDY NEPOUŽÍVAJTE RIEDIDLÁ ANI INÉ PRCHAVÉ ROZPÚŠTADLÁ.

(3) POUŽÍVAJTE IBA médiá schválené spoločnosťou Toshiba Tec.

(4) Mediá NESKLADUJTE na miestach vystavených priamemu slnečnému svetlu, vysokým teplotám, vysokej vlhkosti, prachu alebo plynom.

(5) V prípade poruchy tlačiarne môže dôjsť k strate všetkých údajov uložených v pamäti.

(6) Počas prevádzky NEOTVÁRAJTE horný kryt a kryt batérie. V opačnom prípade tlačiareň preruší prevádzku.

(7) Povrch vytlačených etikiet alebo štítkov NEPOŠKRIBATE ostrým predmetom.

(8) Používajte tienený prepájací kábel.

⚠ VÝSTRAHA

Tento symbol označuje riziko úmrtia alebo vážneho poranenia v prípade nesprávneho zaobchádzania so zariadením.

- Ak sa do zariadenia dostane voda alebo iná tekutina, vypnite napájanie. Ďalšie používanie zariadenia v takomto stave môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Ak sa po páde alebo otrase poškodí kryt zariadenia, vypnite napájanie. Ďalšie používanie zariadenia v takomto stave môže spôsobiť požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému svetlu ani vysokým teplotám, inak hrozí požiar.
- Neodstraňujte kryty zariadenia ani nevykonávajte úpravy zariadenia. V opačnom prípade hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Zariadenie nevystavujte vode, neobsluhujte mokrými rukami ani nečistite mokrou handričkou. V opačnom prípade hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Zariadenie neutierajte handričkou navlhčenou riedidlom alebo inými prchavými rozpúšťadlami, inak hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Pri čistení zariadenia NEPOUŽÍVAJTE čistiaci prípravok v spreji s horľavým plynom, inak hrozí požiar.
- Používajte iba stanovené batérie. V opačnom prípade hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí výbuch. Batériu vymeňte iba za model B-EP804-BT-QM-R od spoločnosti Toshiba Tec Corporation. Použité batérie zlikvidujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Batérie nerozoberajte ani neupravujte, pretože obsahujú ochrannú jednotku. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu ochrannej jednotky a následnému prehriatiu, výbuchu alebo zhoreniu batérie.
- Ak sa batéria namočí, dôkladne ju vysušte. Pri používaní mokrej batérie hrozí požiar alebo zásah elektrickým prúdom.
- Pri používaní batérií dbajte na nasledujúce bezpečnostné pokyny. V opačnom prípade hrozí prehriatie, výbuch alebo zhorenie.
 - Batériu nezahadzujte do ohňa alebo tepla ani neohrievajte v mikrovlnnej rúre, peci atď.
 - Batériu nevkladajte s obrátenými elektródami.
 - Elektródy nespájajte s kovovými predmetmi, ako napríklad drôtom. Batériu nenoste ani neskladujte spolu s kovovými predmetmi, ako napríklad náhrdelníkmi, sponkami do vlasov atď.
 - Do batérie nestrkajte ihlu, neudierajte kladivom, nestúpajte ani nehádzte na zem.
 - Batériu nespájkujte.
 - Batériu nenechávajte v prostredí s teplotami prekračujúcimi 50°C, ako napríklad vnútri vozidla alebo na priamom slnečnom svetle.
- Ak z batérie vyteká tekutina alebo uniká dym či nepríjemný zápach, okamžite ju prestaňte používať a uchovávajte mimo ohňa. V opačnom prípade hrozí výbuch alebo zhorenie.
- LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE ZLIKVIDUJTE V SÚLADE S PREDPISMI.

Pozor: Nemanipulujte s poškodenými alebo unikajúcimi lítium-iónovými batériami.
- Dávajte si pozor, aby vám batéria pri manipulácii nespadla na nohu.

⚠ POZOR

Tento symbol označuje riziko osobného poranenia alebo poškodenia majetku v prípade nesprávneho zaobchádzania so zariadením.

- Zariadenie skladuje mimo plameňov alebo iných zdrojov tepla. V opačnom prípade hrozí požiar alebo poškodenie zariadenia.
- Zariadením nehádzte ani netraste, inak hrozí poškodenie zariadenie.
- Počas búrky vypnite zariadenie a zdržujte sa mimo neho kvôli riziku zásahu elektrickým prúdom a poškodenia zariadenia.
- Vyhýbajte sa miestam s náhlymi zmenami teplotami, ktoré môžu spôsobiť výskyt kondenzácie a následne zásah elektrickým prúdom alebo poškodenie zariadenia.
- Tlačovú hlavu, prítlačný valec alebo odlepovací valec nepoškodzujte ostrým predmetom. V opačnom prípade hrozí poškodenie zariadenia.
- Nedotýkajte sa prvku tlačovej hlavy tvrdým predmetom. V opačnom prípade hrozí poškodenie zariadenia.
- Používajte iba stanovené médiá. V opačnom prípade hrozí poškodenie zariadenia.
- Pred výmenou batérie vypnite zariadenie, inak hrozí poškodenie zariadenia.
- Batérie nabíjajte blízko otvoreného plameňa alebo na priamom slnečnom svetle. Vysoká teplota môže aktivovať alebo poškodiť ochrannú jednotku batérie, vybiť elektrický náboj alebo spôsobiť prehriatie, výbuch alebo zhorenie.
- Ak sa zariadenie nebude dlhšiu dobu používať, vyberte batériu. V opačnom prípade hrozí poškodenie zariadenia.
- Batérie uchovávajte mimo plameňov, zdroja tepla alebo iných miest vystavených vysokým teplotám. V opačnom prípade hrozí prehriatie alebo zhorenie.
- Batériu nevkladajte nasilu do zariadenia alebo nabíjačky batérií. V opačnom prípade hrozí prehriatie, výbuch alebo zhorenie batérie. Skontrolujte správnu elektródu.
- Batériu nepripájajte do elektrickej zásuvky alebo zásuvky automobilového zapaľovača, inak hrozí prehriatie, výbuch alebo zhorenie batérie.
- Keďže batérie zo série B-EP804-BT-QM-R sú určené výlučne pre tlačiarne zo série B-EP4DL, nepoužívajte ich v iných zariadeniach. V opačnom prípade hrozí poškodenie batérie alebo zníženie výkonu a životnosti batérie.
- Tlačová hlava sa počas tlače rozohreje. Pred vložením média chvíľu počkajte, kým sa ochladí.

Bezpečnostné opatrenia

- Pozorne si prečítajte nasledujúce preventívne opatrenia s cieľom zvýšiť bezpečnosť pri obsluhe. Správcovia zariadenia by mali disponovať dostatočnými schopnosťami na zabezpečenie zodpovedného riadenia, pretože im budú udelené významné oprávnenia na správu a manipuláciu s týmto zariadením.

Pre správcov

- Pri pripájaní tohto produktu k vonkajšej sieti, akou je internet, dbajte na ochranu sieťového prostredia chránenou bránou firewall atď. s cieľom zabrániť úniku informácií v dôsledku nesprávneho nastavenia alebo s cieľom zabrániť nelegálnemu prístupu neoprávneným používateľom.
- Dôkladne si prečítajte tento návod a informujte sa o bezpečnostných zásadách a postupoch vo vašej organizácii. Zariadenie spravujte a prevádzkujte v zmysle týchto zásad. Bezpečnostné pokyny potom vysvetlite bežným používateľom, oprávneným k používaniu tohto zariadenia, aby tak vyhovelí príslušným bezpečnostným pravidlám.
- Bežným používateľom poskytnite príslušné oprávnenia k používaniu tohto zariadenia a dohliadajte na jeho správnu prevádzku.
- Z dôvodu zaistenia bezpečnosti vždy preverte, či sú povolené sieťové funkcie a funkcie správy používateľov. V prípade akýchkoľvek problémov sa ihneď obráťte na svojho servisného technika.
- Dbajte na to, aby operačné systémy a prehliadače nainštalované v počítači, ku ktorému sa zariadenie pripája, boli vždy aktualizované na najnovšiu verziu. Tieto informácie potom vysvetlite bežným používateľom tak a dbajte na ich dodržiavanie.

TOSHIBA

Φορητός Εκτυπωτής

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Ελληνικά Πληροφορίες ασφαλείας

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ:

Το προϊόν αυτό φέρει σήμανση CE σύμφωνα με τις διατάξεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών οδηγιών για το προϊόν αυτό και τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Η σήμανση CE είναι ευθύνη της Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Γερμανία, τηλέφωνο +49-(0)-2131-1245-0.

Για αντίγραφο της σχετικής δήλωσης συμμόρφωσης CE, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο σας, την Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH ή την Toshiba Tec Corporation.

Ορισμένοι τύποι του προϊόντος αυτού είναι εξοπλισμένοι με μια ασύρματη συσκευή επικοινωνίας, όπως οι BTM411 και RS9113DB. Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει τις Προφυλάξεις κατά το Χειρισμό Ασύρματων Συσκευών Επικοινωνίας που εσωκλείονται προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

Σημείωση:

Κατά την αγορά καλωδίων διασύνδεσης του εμπορίου, θα πρέπει να επιλεγούν και να χρησιμοποιηθούν θωρακισμένα καλώδια.

Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για εμπορική χρήση και δεν είναι καταναλωτικό προϊόν.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες της Toshiba Tec που έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για χρήση με το συγκεκριμένο μοντέλο εκτυπωτή. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλη λάθος τύπου. Απορρίπτете τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Απορρίπτете άμεσα τη χρησιμοποιημένη μπαταρία. Φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση και η απόρριψη σε φωτιά.
- Όταν συνδεθεί στον εκτυπωτή μια εξωτερική πηγή ενέργειας όπως ένας μετασχηματιστής, ΜΗΝ χρησιμοποιείτε άλλη συσκευή εκτός από τη συγκεκριμένη.

Μετασχηματιστής AC: B-FP800-AC-QM-S (Μοντέλο: FSP065-RBBN3)



Το προϊόν αυτό φέρει σήμανση σύμφωνα με την απαίτηση για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού - ΑΗΗΕ. Η χρήση του συμβόλου δηλώνει πως η απόρριψη του προϊόντος δεν πρέπει να γίνεται σε τυπικά απορρίμματα και αυτός ο εξοπλισμός πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην αποτροπή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, που μπορεί σε άλλη περίπτωση να προκύπταν από ακατάλληλους χειρισμούς κατά την απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς.



Το σύμβολο αυτό ισχύει μόνο για τα κράτη μέλη της ΕΕ. Οι χρήστες μπαταριών δεν πρέπει να απορρίπτουν τις μπαταρίες ως γενικά απόβλητα χωρίς διαλογή, αλλά να τις διαθέτουν σωστά.

Προφυλάξεις κατά το Χειρισμό Ασύρματων Συσκευών Επικοινωνίας

Μονάδα Bluetooth®: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)

Μονάδα ασύρματου δικτύου: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)

Κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα

Η επωνυμία Bluetooth® αποτελεί κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Bluetooth SIG, Inc. και χρησιμοποιείται από την Toshiba Tec Corporation κατόπιν άδειας.

Προφυλάξεις

Γενικές πληροφορίες

Για όλες τις χώρες και περιοχές

Αυτό το προϊόν αποτελεί μια ασύρματη συσκευή επικοινωνίας και η χρήση του περιορίζεται στις παρακάτω χώρες ή περιοχές. Εάν το προϊόν χρησιμοποιηθεί σε χώρες η περιοχές διαφορετικές από τις παρακάτω, ενδέχεται να τιμωρηθείτε σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτών των χωρών ή περιοχών. Αυστραλία, Αυστρία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Δανία, Ελβετία, Ελλάδα, Εσθονία, ΗΠΑ, Ηνωμένο Βασίλειο, Ιρλανδία, Ισλανδία, Ισπανία, Ιταλία, Καναδάς, Κροατία, Κύπρος, Λετονία, Λιθουανία, Λιχτενστάιν, Λουξεμβούργο, Μάλτα, Νορβηγία, Νέα Ζηλανδία, Ολλανδία, Ουγγαρία, Πολωνία, Πορτογαλία, Ρουμανία, Σλοβακία, Σλοβενία, Σουηδία, Τσεχία, Φινλανδία.

Καμία εταιρεία ή χρήση δεν μπορεί να αλλάξει τη συχνότητα, να αυξήσει την ισχύ ή να αλλάξει τα χαρακτηριστικά και τις λειτουργίες του αρχικού σχεδίου του πιστοποιημένου ηλεκτρικού μηχανήματος χαμηλής συχνότητας ισχύος.

Η εφαρμογή ηλεκτρικών μηχανημάτων χαμηλής συχνότητας ισχύος δεν θα επηρεάζει την ασφάλεια πλοήγησης ή θα παρεμβάλλεται σε νόμιμη επικοινωνία, εάν εντοπιστεί παρεμβολή, η υπηρεσία θα ανασταλεί έως ότου πραγματοποιηθούν βελτιώσεις και δεν υφίσταται πλέον η παρεμβολή.

Για την ασφάλειά σας

Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε μέρη όπου η χρήση του ενδέχεται να έχει απαγορευτεί, για παράδειγμα σε αεροπλάνα ή νοσοκομεία. Εάν δεν είστε σίγουροι εάν επιτρέπεται η λειτουργία, ανατρέξτε και τηρήστε τους κανονισμούς της αεροπορικής εταιρείας ή του ιατρικού ιδρύματος. Ενδέχεται να επηρεαστούν τα όργανα του αεροπλάνου ή ο ιατρικός εξοπλισμός, προκαλώντας σοβαρό ατύχημα.

Καθώς αυτό το προϊόν χρησιμοποιεί υπερβολικά χαμηλή ισχύ σε σύγκριση με τα κινητά τηλέφωνα, δεν μπορεί να δημιουργήσει παρεμβολές σε βηματοδότες και απινιδωτές. Ωστόσο, εάν η χρήση αυτού του προϊόντος είναι πιθανό να έχει επηρεάσει τον βηματοδότη ή τον απινιδωτή, σταματήστε αμέσως τη χρήση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων της Toshiba Tec.

Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε το προϊόν. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός. Η τροποποίησή του είναι επίσης αντίθετη με τη Νομοθεσία και τους Κανονισμούς σχετικά με Ραδιοεξοπλισμό. Παρακαλούμε ζητήστε από την αντιπροσωπεία της Toshiba Tec να αναλάβει την επισκευή.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Το προϊόν αυτό επικοινωνεί με άλλες συσκευές ασύρματα. Ανάλογα με τη θέση εγκατάστασης, τον προσανατολισμό, το περιβάλλον κτλ. η απόδοσή του ενδέχεται να επιδεινωθεί ή ενδέχεται να επηρεαστούν συσκευές που είναι εγκατεστημένες κοντά στο προϊόν.

Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από φούρνους μικροκυμάτων. Η απόδοση της επικοινωνίας μπορεί να μειωθεί ή να παρουσιαστεί σφάλμα επικοινωνίας εξαιτίας των παρεμβολών ραδιοκυμάτων που εκπέμπονται από τη συσκευή μικροκυμάτων. Καθώς το Bluetooth και το ασύρματο δίκτυο χρησιμοποιούν την ίδια ζώνη ραδιοσυχνοτήτων, κάθε ραδιοκύμα ενδέχεται να δημιουργήσει παρεμβολές με άλλα όταν χρησιμοποιούνται την ίδια στιγμή, προκαλώντας μείωση της απόδοσης της επικοινωνίας ή αποσύνδεση από το δίκτυο. Εάν εμφανιστεί οποιοδήποτε πρόβλημα με τη σύνδεση, παρακαλούμε σταματήστε να χρησιμοποιείτε είτε το Bluetooth είτε το ασύρματο δίκτυο.

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πάνω σε μεταλλικές επιφάνειες ή κοντά σε μεταλλικά αντικείμενα. Η απόδοση της επικοινωνίας μπορεί να μειωθεί.

Τεχνικά χαρακτηριστικά BTM411

Bluetooth κλάσης 2
Ενσωματωμένη στοιβάδα πρωτοκόλλου που ενεργοποιείται από προφίλ σειριακής θύρας Bluetooth V2.1+EDR
Θερμοκρασία λειτουργίας: -15 έως 50°C
25% έως 85%RH (Χωρίς συμπύκνωση)
Διαστάσεις: 22,5 mm (Π) x 12 mm (Υ) x 3,4 mm (Β) (Μόνο μονάδα)
Φάσμα συχνότητας: 2,402 έως 2,480 GHz
Πραγματική ακτινοβολούμενη ισχύς: +0dBm (σύνολο)
Μέθοδος διαμόρφωσης: FHSS (Φάσμα διασποράς αναπήδησης συχνότητας - Frequency Hopping Spread Spectrum)

Προδιαγραφές του RS9113DB

Βασικός εξοπλισμός	IEEE802.11 a/b/g/n
Συχνότητα	2412 MHz έως 2484 MHz/4910MHz έως 5825 MHz
Απόσταση	5 MHz (2.4GHz), 20 MHz (5GHz)
Κανάλι	ΗΠΑ: 1 έως 11, 36 έως 48, 52 έως 64, 100 έως 116, 120 έως 128, 132 έως 140, 149 έως 165
	Ευρώπη: 1 έως 13, 36 έως 48, 52 έως 64, 100 έως 140
Κεραία	Κεραία PCB Trace (ενσωματωμένη μονάδα) @2.0dBi
Ταχύτητα επικοινωνίας/διαμόρφωση	802.11b: 1, 2, 5.5, 11 Mbps
	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbs
	802.11n: MCS0 έως MCS7 με και χωρίς Short GI OFDM με BPSK, QPSK, 16-QAM, και 64-QAM 802.11b με CCK and DSSS
Ευαισθησία λήψης	-97 dBm
Έξοδος αποστολής	18 dBm

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην χρησιμοποιείτε τη ζώνη των 5GHz για επικοινωνία σε εξωτερικό χώρο. Η χρήση ασύρματων συσκευών σε εξωτερικό χώρο στη ζώνη των 5GHz απαγορεύεται. Για τη λειτουργία του ασύρματου δικτύου αυτού του προϊόντος σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο τη ζώνη των 2.4GHz.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Για να αποφύγετε τον τραυματισμό, προσέξτε να μην πιαστούν ή παγιδευτούν τα δάκτυλά σας κατά το άνοιγμα ή κλείσιμο του καλύμματος.
- Μην αγγίζετε κινούμενα μέρη. Για να μειώσετε τον κίνδυνο να πιαστούν στα κινούμενα μέρη δάκτυλα, κοσμήματα, ρούχα, κλπ, κλείστε τον διακόπτη λειτουργίας για να σταματήσετε την κίνηση.

Σύνοψη ασφαλείας

Η προσωπική ασφάλεια στο χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού είναι εξαιρετικά σημαντική. Στο παρόν εγχειρίδιο περιλαμβάνονται προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που είναι απαραίτητες για τον ασφαλή χειρισμό. Θα πρέπει να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο και αναγράφονται εντός και εκτός του εκτυπωτή πριν το χειρισμό ή τη συντήρηση του εξοπλισμού. Μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε επισκευές στον εξοπλισμό. Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα που δεν μπορεί να διορθωθεί με τις διαδικασίες που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, κλείστε την τροφοδοσία ρεύματος και καλέστε την εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπεία της Toshiba Tec για βοήθεια.

Προφυλάξεις

Οι παρακάτω προφυλάξεις θα βοηθήσουν να διασφαλιστεί πως το μηχάνημα θα συνεχίσει να λειτουργεί σωστά.

(1) Προσπαθήστε να αποφύγετε τοποθεσίες όπου υπάρχουν οι παρακάτω κακές συνθήκες:

- *Θερμοκρασίες εκτός των προδιαγραφών
 - *Υψηλή υγρασία
 - *Άμεση έκθεση στον ήλιο
 - *Πολλοί κραδασμοί
- (2) Το κάλυμμα θα πρέπει να καθαρίζεται σκουπίζοντάς το με ένα στεγνό πανί ή ένα πανί ελαφρώς εμποτισμένο με ήπιο διάλυμα απορρυπαντικού. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΔΙΑΛΥΤΙΚΟ Ή ΑΛΛΟ ΠΤΗΤΙΚΟ ΔΙΑΛΥΤΗ στα πλαστικά καλύμματα.

(3) ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ χαρτί που ΣΥΝΙΣΤΑ Η Toshiba Tec.

(4) ΜΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΕΤΕ το χαρτί σε μέρος όπου ενδέχεται να είναι άμεσα εκτεθειμένο στον ήλιο, σε

υψηλές θερμοκρασίες, υψηλή υγρασία, σκόνη ή αέρια.

(5) Στην περίπτωση βλάβης του εκτυπωτή, τα δεδομένα που είναι αποθηκευμένα στη μνήμη του ενδέχεται να χαθούν.

(6) ΜΗΝ ανοίγετε το επάνω κάλυμμα και το κάλυμμα μπαταρίας κατά τη χρήση. Διαφορετικά, θα σταματήσει η λειτουργία του εκτυπωτή.

(7) ΜΗΝ χαράσσετε την επιφάνεια των εκτυπωμένων ετικετών ή αποδείξεων με αιχμηρά αντικείμενα.

(8) Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε θωρακισμένο καλώδιο διασύνδεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ή χειρισμός ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.

- Εάν εισέλθει νερό ή άλλο υγρό στο μηχάνημα, κλείστε την τροφοδοσία του ρεύματος. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος υπό αυτές τις συνθήκες, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Εάν υποστεί ζημιά το περίβλημα από πτώση ή χτύπημα, κλείστε την τροφοδοσία ρεύματος. Εάν δεν διακοπεί η χρήση του μηχανήματος υπό αυτές τις συνθήκες, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αποφύγετε τη συνεχή άμεση έκθεση στον ήλιο ή σε υψηλές θερμοκρασίες καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Μην αφαιρέσετε τα καλύμματα και μην τροποποιείτε μόνοι σας το μηχάνημα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Αποφύγετε το νερό, τη λειτουργία με βρεγμένα χέρια ή το καθαρίσμα με μουσκεμένο πανί. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Μην σκουπίζετε το μηχάνημα με πανί μουσκεμένο με διαλυτικά ή άλλο πτητικό διαλύτη καθώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ καθαριστικό σπρέι που περιέχει εύφλεκτο αέριο για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τη συνιστώμενη μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης αν η μπαταρία αντικατασταθεί με άλλη λάθος τύπου. Αντικαταστήστε την μπαταρία μόνο με το Μοντέλο Συστοιχίας Μπαταριών B-EP804-BT-QM-R της Toshiba Tec Corporation. Απορρίπτете τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην αποσυναρμολογείτε και τροποποιείτε την μπαταρία καθώς διαθέτει μονάδα προστασίας. Διαφορετικά, μπορεί να σπάσει η μονάδα προστασίας και να προκληθεί υπερθέρμανση, έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
- Εάν η μπαταρία έχει βραχεί, στεγνώστε την πλήρως. Διαφορετικά, η χρήση υγρής μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Θα πρέπει να είστε ενήμεροι για τις παρακάτω προφυλάξεις όταν χρησιμοποιείτε μπαταρίες. Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθούν, να εκραγούν ή να αναφλεχθούν.
 - Μην πετάξετε τη μπαταρία στη φωτιά ή τη ζεστάνετε σε φούρνο μικροκυμάτων, φούρνο, κλπ.
 - Μην τοποθετείτε την μπαταρία με τα ηλεκτρόδια αντεστραμμένα.
 - Μη συνδέετε τα ηλεκτρόδια με μεταλλικά αντικείμενα όπως σύρμα. Μην κουβαλάτε ή αποθηκεύετε την μπαταρία μαζί με μεταλλικά αντικείμενα όπως κολιέ, φουρκέτες, κλπ.
 - Μην τρυπάτε με βελόνα, καρφώνετε, πατάτε ή ρίχνετε την μπαταρία.
 - Μη κάνετε συγκόλληση στη μπαταρία.
 - Μην αφήνετε την μπαταρία σε μέρη όπου η θερμοκρασία είναι πάνω από 50° βαθμούς Κελσίου, όπως μέσα σε αυτοκίνητο ή σε άμεση έκθεση στον ήλιο.
- Εάν υπάρχει διαρροή υγρού από τη συστοιχία μπαταριών ή εάν βγαίνει καπνός ή δυσάρεστη οσμή, σταματήστε αμέσως τη χρήση και κρατήστε την μακριά από φωτιά. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή πυρκαγιά.
- ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Προσοχή: Μην χειρίζεστε μπαταρίες λιθίου που έχουν διαρροή ή έχουν υποστεί ζημιά.
- Για την αποφυγή τραυματισμού, προσέξτε να μην πέσει η συστοιχία μπαταριών στο πόδι σας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό υποδεικνύει πως υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή ζημιάς σε αντικείμενα εάν υπάρξει λάθος χειρισμός του μηχανήματος ο οποίος να αντιβαίνει την παρούσα υπόδειξη.

- Διατηρείτε τη μπαταρία μακριά από φλόγες ή άλλες πηγές θερμότητας. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή βλάβη στο μηχάνημα.
- Μη ρίχνετε ή χτυπάτε το μηχάνημα καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα.
- Κατά τη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς, κλείστε και μείνετε μακριά από το μηχάνημα καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και βλάβης στο μηχάνημα.
- Αποφύγετε μέρη όπου έχουν παρατηρηθεί απότομες αλλαγές θερμοκρασίας, καθώς αυτό οδηγεί σε συμπύκνωση που μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή βλάβη στο μηχάνημα.
- Μην προκαλείτε ζημιά στην κεφαλή εκτύπωσης, στον κύλινδρο ή στον κύλινδρο αποκόλλησης με αιχμηρό αντικείμενο. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- Μην ακουμπάτε ή φέρντε σε επαφή το στοιχείο κεφαλής εκτύπωσης με σκληρά αντικείμενα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το προτεινόμενο χαρτί. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το μηχάνημα προτού αντικαταστήσετε την μπαταρία, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- Μην φορτίζετε τη μπαταρία κοντά σε φλόγες ή σε άμεση έκθεση στον ήλιο. Οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να ενεργοποιήσουν ή να καταστρέψουν τη μονάδα προστασίας της μπαταρίας, απενεργοποιώντας το ηλεκτρικό φορτίο ή προκαλώντας υπερθέρμανση, έκρηξη ή ανάφλεξη.
- Βγάλτε την μπαταρία όταν το μηχάνημα δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί βλάβη στο μηχάνημα.
- Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από φλόγες, πηγές θερμότητας ή άλλα μέρη όπου αναπτύσσονται υψηλές θερμοκρασίες.
- Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθεί ή να καεί.
- Μην τοποθετείτε με τη βία την μπαταρία στο μηχάνημα ή τον φορτιστή μπαταρίας. Διαφορετικά, μπορεί να υπερθερμανθεί, να εκραγεί ή να καεί. Ελέγξτε ότι τα ηλεκτρόδια είναι σωστά.
- Μη συνδέετε την μπαταρία σε πρίζα ή σε υποδοχή φόρτισης στο αυτοκίνητο, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανση, έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.
- Καθώς οι μπαταρίες της σειράς B-EP804-BT-QM-R προορίζονται αποκλειστικά για τις σειρές εκτυπωτών B-EP4DL, μην τις χρησιμοποιείτε σε άλλα μηχανήματα. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία ή να επηρεαστεί η απόδοση και η ζωή της μπαταρίας.
- Η κεφαλή εκτύπωσης αναπτύσσει πολύ υψηλή θερμοκρασία αμέσως μετά την εκτύπωση, αφήστε την να κρυώσει πριν να τοποθετήσετε το χαρτί.

Προφυλάξεις ασφαλείας

- Για την πρόσθετη ασφάλειά σας, διαβάστε πρώτα προσεκτικά τις ακόλουθες προφυλάξεις. Φροντίστε να αναθέτετε καθήκοντα σε διαχειριστές που διαθέτουν επαρκείς δυνατότητες για την τήρηση υπεύθυνης διαχείρισης, δεδομένου ότι θα τους δοθούν σημαντικά δικαιώματα για τη διαχείριση και το χειρισμό αυτού του εξοπλισμού.

Προς τους διαχειριστές

- Όταν συνδέετε αυτό το προϊόν με ένα εξωτερικό δίκτυο όπως το διαδίκτυο, λειτουργήστε το μόνο σε περιβάλλον δικτύου που προστατεύεται από τείχος προστασίας, κ.λπ. για να αποτρέψετε τη διαρροή πληροφοριών λόγω εσφαλμένων ρυθμίσεων ή για να αποφύγετε την παράνομη πρόσβαση από μη εξουσιοδοτημένους χρήστες.
- Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε την πολιτική ασφαλείας και τη διαδικασία της στον οργανισμό σας και ότι διαχειρίζεστε και χειρίζεστε τον εξοπλισμό και τις εξωτερικές συσκευές σύμφωνα με την πολιτική αφού έχετε πρώτα διαβάσει το εγχειρίδιο χειριστή. Στη συνέχεια εξηγήστε τις οδηγίες ασφαλείας στους γενικούς χρήστες που είναι εξουσιοδοτημένοι να χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό αυτό για να τους επιτρέψετε να συμμορφώνονται με τους κανόνες ασφαλείας.
- Παρέχετε στους γενικούς χρήστες τα κατάλληλα δικαιώματα χρήσης του εξοπλισμού αυτού και συνεχίστε να επιβλέπετε την ορθή λειτουργία του.
- Ελέγχετε πάντα αν η λειτουργία δικτύου και η λειτουργία διαχείρισης χρηστών είναι ενεργοποιημένες προκειμένου να διατηρείται η ασφάλεια. Σε περίπτωση που συναντήσετε κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε αμέσως με τον τεχνικό υποστήριξης.
- Φροντίστε να διατηρείτε στην πιο πρόσφατη κατάσταση τα λειτουργικά συστήματα και τα προγράμματα περιήγησης που είναι εγκατεστημένα στον υπολογιστή σας και χρησιμοποιούνται με τη σύνδεση του εξοπλισμού αυτού. Στη συνέχεια εξηγήστε το στους γενικούς χρήστες αυτού του εξοπλισμού για να τους επιτρέψετε να συμμορφωθούν με αυτό.

TOSHIBA

Πреносим принтер

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

Български Информация за безопасност

Съответствие с изискванията за поставяне на маркировка CE:

На този продукт е поставен етикет с маркировка CE в съответствие с разпоредбите на приложимите европейски директиви за този продукт и електрическите аксесоари.
Отговорност за маркировката CE носи Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия, телефон: +49-(0)-2131-1245-0.
За копие от свързаната Декларация за съответствие за CE се свържете с Вашия търговец, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH или Toshiba Tec Corporation.

Някои видове от този продукт са снабдени с безжично комуникационно устройство като BTM411 и RS9113DB.
Задължително прочетете включените Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства, преди да използвате продукта.

Забележка:

Когато купувате кабели за интерфейс, трябва да изберете и използвате екранирани кабели.

Този продукт е предназначен за търговска употреба и не представлява потребителски продукт.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Използвайте само батерийни блокове, които са проектирани и произведени от Toshiba Tec за употреба с конкретния модел принтер. Съществува риск от експлозия, ако батерията се смени с батерия от неправилен вид. Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите. B-EP4DL-GH20-QM-R, B-EP4DL-GH32-QM-R, B-EP4DL-GH42-QM-R: B-EP804-BT-QM-R
- Изхвърляйте незабавно използваната батерия. Пазете от деца. Не я разглобявайте и не я изхвърляйте в огън.
- Когато принтерът е свързан към външен източник на енергия като адаптер за променлив ток, НЕ използвайте друго устройство, различно от специално предвиденото.

Адаптер за променлив ток: B-FP800-AC-QM-S (модел: FSP065-RBBN3)



Този продукт е маркиран съгласно изискването за отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО. Използването на символа означава, че продуктът не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък и трябва да се събира разделно. Като осигурите правилното изхвърляне на продукта, ще помогнете за предотвратяване на потенциалните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай може да възникнат вследствие на неправилното изхвърляне на продукта. За по-подробна информация относно връщането и рециклирането на този продукт се свържете с доставчика, от който сте закупили продукта.



Предпазни мерки за работа с безжични комуникационни устройства
Bluetooth® модул: BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R)
Модул за безжична локална мрежа: RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R)
Търговска марка
Bluetooth е регистрирана търговска марка, притежавана от Bluetooth SIG, Inc. и използвана от Toshiba Tec Corporation въз основа на лиценз.

Предпазни мерки

Общи

За всички страни и региони

Този продукт е безжично комуникационно устройство и употребата му е ограничена до следните страни и региони. Ако продуктът се използва в страни или региони, които не са от посочените, може да ви бъде наложено наказание съгласно законите на тези страни или региони.
САЩ, Канада, Австрия, Белгия, България, Хърватия, Кипър, Чехия, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Малта, Нидерландия, Полша, Португалия, Румъния, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Обединеното кралство, Швейцария, Норвегия, Исландия, Лихтенщайн, Австралия, Нова Зеландия
Никое дружество, фирма или потребител няма право без разрешение да променя честотата, да увеличава мощността или да променя характеристиките и функциите на оригиналния дизайн на сертифицираните електрически машини с по-ниска мощност.
The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interfere a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exists.

Съображения за безопасност

Не използвайте този продукт на места, където употребата му може да е забранена, например в самолет или в болница. Ако не знаете кои са забранените места, прегледайте и следвайте указанията на самолетната компания или здравното заведение. Инструменти, свързани с полета, или медицинско оборудване може да бъде засегнато, което може да причини сериозен инцидент.

Тъй като този продукт използва изключително ниска мощност в сравнение с мобилните телефони, той не може да пречи на работата на пейсмейкърите и дефибрилаторите. Но ако има вероятност използването на този продукт да засегне работата на пейсмейкърите или дефибрилаторите, спрете незабавно да използвате продукта и се свържете с агента за продажби на Toshiba Tec.

Не демонтирайте, модифицирайте или ремонтирайте продукта. Това може да причини нараняване. Също така модификацията противоречи на законите и разпоредбите за радио оборудване. Обърнете се към търговския представител на Toshiba Tec във връзка с необходима поправка.

Предпазни мерки при употреба

Този продукт комуникира с други устройства чрез радио връзка. В зависимост от местоположението, ориентацията, средата и др. на инсталиране ефективността на комуникация може да се влошава или устройствата, инсталирани наблизо, могат да бъдат засегнати.

Дръжте далеч от микровълнови устройства. Ефективността на комуникацията може да се влоши или може да възникне грешка в комуникацията поради радиосмущения, излъчвани от микровълновото устройство.

Тъй като Bluetooth и безжичната локална мрежа използват еднаква радиочестотна лента, всяка радиовълна може да предизвика смущения в другата, когато се използват по едно и също време, което да предизвика влошаване на ефективността на комуникация или изключване на мрежа. Ако има някакъв проблем с връзката, спрете да използвате Bluetooth или безжичната локална мрежа.

Не използвайте продукта върху метална маса или близо до метален предмет. Ефективността на комуникация може да се влоши.

Спецификация на BTM411

Bluetooth клас 2	
Вграден стек на протокол, активиран от Bluetooth V2.1+EDR профил за сериен порт	
Работна температура:	-15 до 50 °C 25% до 85% RH (без кондензация)
Размери:	22,5 mm (Ш) x 12 mm (В) x 3,4 mm (Д) (само за модула при тези обстоятелства)
Честотен обхват:	2,402 до 2,480 GHz
Ефективна излъчена мощност:	+0 dBm (общо)
Метод на модулация:	FHSS (Разгърнат спектър с честотно прескачане)

Спецификация за RS9113DB

Стандарт:	IEEE802.11 a/b/g/n
Честота:	2412 MHz до 2484 MHz/4910MHz до 5825 MHz
Интервал:	5 MHz (2,4 GHz), 20 MHz (5 GHz)
Канал:	US: 1 до 11, 36 до 48, 52 до 64, 100 до 116, 120 до 128, 132 до 140, 149 до 165
	Европа: 1 до 13, 36 до 48, 52 до 64, 100 до 140
Антенa:	PCB Trace антена (вграден модул) на 2,0 dBi
Скорост на комуникация/	802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mbps
Модулация:	802.11g: 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps
	802.11n: MCS0 до MCS7 със и без Short GI, OFDM с BPSK, QPSK, 16-QAM и 64-QAM, 802.11b със CCK и DSSS
Чувствителност на приемане:	-97 dBm
Мощност на предаване	18 dBm

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте лентата от 5 GHz за комуникация на открито. Използването на безжични устройства на открито на лентата от 5 GHz е забранено. За да управлявате безжичната локална мрежа на този продукт на открито, използвайте единствено лентата от 2,4 GHz.

⚠ ВНИМАНИЕ

- За да избегнете нараняване, внимавайте да не захванете или приклещите пръстите си, докато отваряте или затваряте капака.
- Не докосвайте подвижните части. За да намалите риска от захващане на пръсти, бижута, дрехи и други от подвижните части, изключете ключа за захранването, за да спрете движението.

Резюме за безопасността

Личната безопасност при работа с машината или при нейната поддръжка е изключително важна. Необходимите предупреждения и предпазни мерки за безопасна работа с машината са включени в настоящото ръководство. Всички предупреждения и предпазни мерки, които се съдържат в настоящото ръководство и са записани във вътрешната или от външната част на принтера, трябва да се прочетат и разберат, преди да се пристъпи към работа с машината или към нейната поддръжка.
Не опитвайте да извършвате поправки по машината. Ако възникне повреда, която не може да се отстрани чрез описаните процедури в настоящото ръководство, изключете захранването, след което се свържете с оторизирания представител на Toshiba Tec за съдействие.

Предпазни мерки

Предпазните мерки по-долу ще Ви помогнат да гарантирате, че машината ще продължи да функционира правилно.

(1) Опитвайте се да избягвате местоположения със следните неблагоприятни условия:

- | | |
|--|----------------------|
| *Температури извън посочените в спецификацията | *Висока влажност |
| *Пряка слънчева светлина | *Прекомерни вибрации |

- (2) Капакът трябва да се почиства чрез избърсване със суха кърпа или с кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ РАЗРЕДИТЕЛ ИЛИ ДРУГИ ВИДОВЕ ЛЕТЛИВИ РАЗТВОРИТЕЛИ върху пластмасовите капаци.
- (3) ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО УКАЗАНИ ОТ Toshiba Tec носители.
- (4) НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ носителите на места, където е възможно да бъдат изложени на пряка слънчева светлина, високи температури, висока влажност, прах или газ.
- (5) Всички съхранени данни в паметта на принтера може да бъдат загубени при повреда на принтера.
- (6) НЕ отваряйте горния капак и капака на батериите по време на работа. Ако го направите, това ще спре работата на принтера.
- (7) НЕ драскайте повърхността на отпечатаните етикети или касови бележки с остър предмет.
- (8) Задължително използвайте екраниран кабел за интерфейс.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Това указва, че съществува риск от смърт или сериозно нараняване, ако с машините се работи неправилно или не се спазва това указание.

- Ако в машината попадне вода или друг вид течност, изключете захранването. При продължително използване на машината при тези обстоятелства това може да причини пожар или токов удар.
- Ако корпусът се повреди при изпускане или е подложен на удар, изключете захранването. При продължително използване на машината при тези обстоятелства това може да причини пожар или токов удар.
- Избягвайте продължителното излагане на пряка слънчева светлина или високи температури, тъй като те могат да станат причина за възникване на пожар.
- Не отстранявайте капациите и не модифицирайте машината сами. Ако го направите, това може да причини пожар или токов удар.
- Избягвайте попадането на вода, работата с мокри ръце или почистването с навлажнена кърпа. Ако не спазите това указание, може да причините пожар или токов удар.
- Не бършете машината с кърпа, навлажнена с разредител или други видове летливи разтворители, тъй като това може да причини пожар или токов удар.
- НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ почистващи спрейове, които съдържат възпламеним газ, за почистване на този продукт, тъй като това може да причини пожар.
- Използвайте само указаните батерии. Ако не спазите това указание, може да причините пожар или токов удар.
- Съществува опасност от експлозия, ако батерията е сменена с такава от неправилен вид. Сменяйте батерията само с модел батериен блок B-EP804-BT-QM-R на Toshiba Tec Corporation. Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не демонтирайте и не модифицирайте батерията, тъй като в нея има защитен елемент. Ако го направите, може да счупите защитния елемент, което да доведе до загряване, избухване или изгаряне на батерията.
- Ако батерията се намокри, я изсушете изцяло. Ако използвате мокра батерия, това може да причини пожар или токов удар.
- Обърнете внимание на следните предпазни мерки, когато използвате батериите. В противен случай те могат да се загреят, избухнат или изгорят.
 - Не хвърляйте батерията в огъня и не я нагрявайте в микровълнова печка, фурна и др.
 - Не зареждайте батерията, ако електродите са разменени.
 - Не свързвайте електродите към метални предмети като жици. Не носете и не съхранявайте батерията заедно с метални предмети като колиета, фиби и др.
 - Не пробождайте с игла, не удряйте, не настъпвайте и не изпускайте батерията.
 - Не запоявайте батерията.
 - Не оставяйте батерията на места, където температурата е повече от 50 градуса, като например в автомобил или на пряка слънчева светлина.
- Ако от батерийния блок изтича течност, излиза пушек или лоша миризма, спрете незабавно да го използвате и го дръжте надалеч от огън. Ако не спазите това указание, това може да предизвика експлозия или пожар.
- ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ЛИТИЕВО-ЙОННИ БАТЕРИИ

Внимание: Не използвайте повредени или протекли литиево-йонни батерии.
- За да избегнете нараняване, внимавайте да не изпуснете батерийния блок върху краката си.

⚠ ВНИМАНИЕ

Това указва, че съществува риск за сериозно нараняване или повреда на предмети, ако с машините се работи неправилно, без да се спазва това указание.

- Дръжте далеч от пламъци и други източници на топлина. Ако не спазите това указание, може да причините пожар или повреда на машината.
- Не изпускайте и не удряйте машината, тъй като това може да доведе до повредата ѝ.
- По време на гръмотевична буря изключете машината и стойте далеч от нея, тъй като съществува опасност от токов удар и повреда на машината.
- Избягвайте места, изложени на много бърза смяна на температурата, тъй като това може да доведе до кондензация и да причини токов удар или повреда на машината.
- Не повреждайте печатащата глава, пресата или ролката за отделяне с остър предмет. Ако го направите, това може да доведе до повреда на машината.
- Не докосвайте и не допирайте елемента на печатащата глава с твърд предмет. Ако го направите, това може да доведе до повреда на машината.
- Използвайте само указаните носители. Ако не спазите това указание, това може да доведе до повреда на машината.
- Задължително изключвайте машината, преди да смените батерията или преди да се повреди машината.
- Не зареждайте батерията в близост до пламъци или под пряка слънчева светлина. Високата температура може да активира или повреди защитния елемент на батерията, като прекъсне генерирането на електрически заряд или като доведе до прегряването, избухването или изгарянето ѝ.
- Отстранете батерията, когато машината няма да се използва дълго време. Ако не спазите това указание, това може да доведе до повреда на машината.
- Дръжте батерията далеч от пламъци, източници на топлина или други места, изложени на висока температура. Ако не спазите това указание, това може да доведе до прегряването или изгарянето ѝ.
- Не използвайте сила при поставянето на батерията в машината или в зарядното устройство за батерии. Ако го направите, това може да доведе до прегряването, избухването или изгарянето на батерията. Проверете дали електродът е правилен.
- Не свързвайте батерията към контакт или към запалка на автомобил, тъй като това може да доведе до прегряването, избухването или изгарянето на батерията.

- Тъй като батериите от серията B-EP804-BT-QM-R се използват изключително за серията принтери B-EP4DL, не използвайте батериите в други машини. Ако го направите, това може да повреди батериите или да засегне ефективността и живота им.
- Печатащата глава се нагорещява веднага след отпечатване, оставете я да изстине, преди да заредите носителя.

Предпазни мерки за сигурност

- За допълнителна безопасност първо прочетете внимателно следните предпазни мерки. Не забравяйте да назначите администратори, които имат достатъчно възможности да поддържат отговорно управление, тъй като ще им бъдат дадени значителни права за управление и работа с това оборудване.

До администраторите

- Когато свързвате този продукт с външна мрежа като интернет, използвайте го само в мрежова среда, защитена от защитна стена и др. подобни, за да предотвратите изтичане на информация поради неправилни настройки или за да избегнете неправомерен достъп от неоторизирани потребители.
- Уверете се, че разбирате политиката за сигурност и нейната процедура във вашата организация и управлявайте и експлоатирайте това оборудване и външните устройства в съответствие с политиката, след като първо прочетете ръководството за оператора. След това обяснете инструкциите за сигурност на редовните потребители, които имат право да използват това оборудване, за да могат да спазват правилата за сигурност.
- Осигурете на редовните потребители подходящи права за използване на това оборудване и продължете да наблюдавате правилната работа с него.
- Винаги проверявайте дали мрежовата функция и функцията за управление на потребителите са активирани, за да се поддържа сигурността. Ако случайно се натъкнете на някаква аномалия, незабавно се свържете със своя сервизен техник.
- Не забравяйте да поддържате операционните системи и браузърите, използвани чрез свързване на това оборудване, които са инсталирани на вашия компютър, в актуално състояние. Обяснете това и на редовните потребители на това оборудване, за да им позволят да се съобразят с това.

TOSHIBA

طابعة محمولة

B-EP4DL-GH20/32/42-QM-R

اللغة العربية معلومات السلامة

التوافق مع المواصفات الأوروبية:

هذا المنتج يحمل علامة التوافق مع المواصفات الأوروبية طبقًا لأحكام التوجيهات الأوروبية لهذا المنتج والملحقات الكهربائية.

علامة التوافق مع المواصفات الأوروبية مسؤولة شركة Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH، هاتف 41460 نيوس، ألمانيا، هاتف 0-2131-1245-49+.

للحصول على نسخة من إقرار التوافق مع المواصفات الأوروبية، يرجى الاتصال بالموزّع المحلي أو بشركة Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH أو شركة Toshiba Tec.

بعض أنواع هذا المنتج مزودة بجهاز اتصالات لاسلكي مثل BTM411 وRS9113DB. الرجاء الحرص على قراءة احتياطات التعامل مع أجهزة الاتصالات اللاسلكية المرفقة قبل استخدام هذا المنتج.

ملاحظة:

عندما تشتري كبلات التوصيل المعروضة في السوق، فإن الكبلات المحمية فقط هي التي يجب اختيارها واستخدامها.

هذا المنتج مصمم للاستخدام التجاري وليس منتجًا استهلاكيًا.

تنبيه

- لا تستخدم إلا مجموعات بطاريات شركة Toshiba Tec المصممة والمصنّعة للاستخدام مع طراز الطابعة هذا بوجه خاص. إذ يوجد خطر التعرّض لانفجار حال استبدال البطارية بنوع خاطئ. ومن ثمّ تخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للتعليمات.
- تخلص من البطارية المستخدمة في الحال. وأبقها بعيدًا عن متناول الأطفال. ولا تحاول تفكيكها أو التخلص منها في النار.
- عند توصيل الطابعة بمصدر طاقة خارجي مثل مهايئ التيار المتردد، لا تستخدم أي جهاز آخر غير الجهاز المخصص.

مهايئ التيار المتردد:

هذا المنتج محدد وفقًا للشرط الخاص بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية - WEEE. يشير استخدام هذا الرمز إلى أن المنتج لا يجوز التخلص منه ضمن النفايات المحلية غير المصنّعة، ولكن يجب جمعه بشكل منفصل. بالحرص على التخلص من هذا المنتج بالطريقة الصحيحة، أنت تساعد على منع التلعبات السلبية الممكنة على البيئة وصحة الإنسان، والتي قد تنجم عن معالجة هذا المنتج بصورة غير صحيحة. لمزيد من المعلومات عن استرداد هذا المنتج وإعادة تدويره، يرجى الاتصال بالمورد الذي اشتريته منه هذا المنتج.

ينطبق هذا الرمز على الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي فقط.

يجب على مستخدمى البطارية عدم التخلص من البطاريات باعتبارها نفايات عامة غير مصنّعة، ولكن ينبغي معالجتها بالطريقة الصحيحة.



الاحتياطات التعامل مع أجهزة الاتصالات اللاسلكية

وحدة Bluetooth® (BTM411 (B-EP4DL-GH32-QM-R):

وحدة الشبكة المحلية (LAN) اللاسلكية: (RS9113DB (B-EP4DL-GH42-QM-R

العلامة التجارية

Bluetooth علامة تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وتستخدمها شركة TOSHIBA Tec CORPORATION

بموجب ترخيص.

التنبيهات

بوجه عام

لجميع البلدان والمناطق

هذا المنتج عبارة عن جهاز اتصالات لاسلكي، واستخدام هذا المنتج مقصور على البلدان أو المناطق التالية. وإذا سُخدم المنتج في بلدان أو مناطق أخرى غير الواردة أدناه، فقد تُعاقب وفقًا لقوانين تلك البلدان أو المناطق.

الولايات المتحدة الأمريكية، كندا، النمسا، بلجيكا، بلغاريا، كرواتيا، قبرص، جمهورية التشيك، الدنمارك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيرلندا، إيطاليا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، هولندا، بولندا، البرتغال، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، المملكة المتحدة، سويسرا، النرويج، أيسلندا، ليختنشتاين، أستراليا، نيوزيلندا

لا يحق لأي شركة أو مؤسسة أو مستخدم تعديل التردد أو زيادة الطاقة أو تغيير خصائص أو وظائف التصميم الأصلي للجهاز الكهربى المعتمد بترددات طاقة منخفضة إلا بأذن.

ويجب ألا يؤثر استخدام الأجهزة الكهربائية ذات ترددات الطاقة المنخفضة على سلامة الملاحة، ويجب كذلك ألا يتداخل في اتصالٍ قانوني، وفي حالة حدوث تداخل، سَنُقطع الخدمة حتى إتمام عملية الإصلاح وزوال التداخل.

للسلامة

لا تستخدم هذا المنتج في المواقع التي يحظر استخدامه فيها، كالمطيرة أو المستشفى مثلاً. إذا لم تكن تعرف المناطق المحظورة، يُرجى الرجوع إلى توجيهات شركة الطيران أو المؤسسة الصحية والالتزام بها. فقد تتأثر أجهزة الطيران أو المعدات الطبية مما قد يسبب حادثه خطيرة.

لا تحاول تفكيك المنتج أو تعديله أو إصلاحه، حيث إن ذلك قد يعرضك للإصابة. كما أن التعديل منافع للقوانين واللوائح الخاصة بالأجهزة اللاسلكية. فالرجاء طلب إصلاحه من وكيل مبيعات Toshiba Tec.

الحبطة في الاستخدام

يتواصل هذا المنتج مع أجهزة أخرى عبر الموجات اللاسلكية. وبناءً على موقع التركيب واتجاهه والبيئة وما إلى ذلك، قد يتراجع أدأؤه في الاتصال أو قد تتأثر الأجهزة المركّبة بالقرب منه.

يُحفظ في مكان بعيدًا عن أجهزة الموجات الدقيقة (الميكروويف). قد يتراجع أداء الاتصال أو قد يحدث خطأ اتصال بسبب تداخل موجات الراديو المنبعثة من جهاز الموجات الدقيقة.

حيث إن وحدتي Bluetooth والشبكة المحلية (LAN) اللاسلكية تستخدمان نطاق التردد اللاسلكي ذاته، فقد تتداخل كل موجة لاسلكية مع بعضها بعضًا عند استخدامها معًا في الوقت نفسه، مما قد يسبب تراجعًا في أداء الاتصال أو الانفصال عن الشبكة. وإذا حدثت أي مشكلة مع الاتصال، يُرجى التوقف عن استخدام أحدهما، إما وحدة Bluetooth أو وحدة الشبكة المحلية (LAN) اللاسلكية.

لا تستخدم المنتج على طاولة معدنية أو بالقرب من جسم معدني. فقد يتراجع أداء الاتصال.

مواصفاتBTM411

فئة البلوتوث: 2

بروتوكول مدمج لرزم الورق يتم تنشيطه من خلال Bluetooth V2.1 + ملف تعريف المنفذ التسلسلي EDR
درجة حرارة التشغيل: -15 إلى 50 درجة مئوية، 25% إلى 85% رطوبة نسبية (بدون تكثيف)
الأبعاد: 22.5 مم (العرض) x 12 مم (الارتفاع) x 3.4 مم (العمق)
(حالة الوحدة فقط)
نطاق الترددات: 2.402 إلى 2.480 جيجاهرتز
الطاقة المشعة الفعالة: +0 ديسيبل مللي وات (إجمالي)
طريقة التعديل: FHSS (الفقر الترددي)

مواصفاتRS9113DB

الإصدار القياسي:

التردد:

التباعد:

القتاع:

الهوائي:

سرعة الاتصال/التضمين:

حساسية الاستقبال:

خرج الإرسال:

تحذير

تجنب استخدام نطاق 5 غيغاهرتز للاتصال في الهواء الطلق. ويُحظر استخدام الأجهزة اللاسلكية في الهواء الطلق على نطاق 5 غيغاهرتز. لتشغيل الشبكة المحلية اللاسلكية لهذا المنتج في الهواء الطلق، استخدم فقط نطاق 2.4 غيغاهرتز.

تنبيه

- لتجنب الإصابة، احترس من أن تضغط على أصابعك أو تحترسها أثناء فتح الغطاء أو إغلاقه.
- لا تلمس الأجزاء المتحركة. لتقليل مخاطر تعرّض الأصابع أو المجوهرات أو الملابس أو غير ذلك للانسحاب داخل الأجزاء المتحركة، أوقف تشغيل مفتاح الطاقة لإيقاف الحركة.

ملخص السلامة

من الضروري للغاية الاعتناء بالسلامة الشخصية أثناء التعامل مع الجهاز أو صيانته. ويتضمن هذا الدليل التحذيرات والتنبيهات اللازمة للاستخدام الآمن. جميع التحذيرات والتنبيهات الواردة في هذا الدليل والمكتوبة داخل أو خارج الطابعة يجب قراءتها وفهمها جيدًا قبل استخدام الجهاز أو صيانته. لا تحاول إجراء إصلاحات لهذا الجهاز. إذا حدث خطأ لا يمكن إصلاحه عن طريق الإجراءات الموضحة في هذا الدليل، أوقف تشغيل الطابعة، ثم اتصل بممثل شركة Toshiba Tec المعتمد طلبًا للمساعدة.

الاحتياطات

ستساعدك الاحتياطات التالية على ضمان استمرار هذا الجهاز في أداء وظائفه بصورة صحيحة.

(1) حاول تجنب المواقع التي تتسم بهذه الظروف غير الملائمة:

- درجات حرارة مخالفة للمواصفات
- *الرطوبة العالية
- *أشعة الشمس المباشرة
- *الاهتزاز الزائد
- (2) ينبغي تنظيف الغطاء عن طريق مسحه بقطعة قماش جافة أو قطعة قماش مبللة قليلًا بمحلول تنظيف خفيف. يُحظر استخدام المرقق أو أي مذيب متطاير آخر على الأغشية البلاستيكية.
- (3) استخدم الوسائط المحددة من شركة Toshiba Tec فقط.
- (4) لا تخزّن الوسائط في الأماكن التي قد تكون معرّضة لأشعة الشمس المباشرة أو درجات الحرارة المرتفعة أو الرطوبة العالية أو الغبار أو الغاز.
- (5) أي بيانات مخزّنة في ذاكرة الطابعة يمكن فقدانها نتيجة عطل بالطابعة.
- (6) لا تفتح الغطاء العلوي وغطاء البطارية أثناء التشغيل. فسيؤدي ذلك إلى إيقاف تشغيل الطابعة.
- (7) لا تخدش سطح الملصقات المطبوعة أو الإيصال بجسم حاد.
- (8) تأكد من استخدام كبل توصيل محمي.

تحذير

يشير هذا إلى وجود خطر قد يفضي إلى الموت أو الإصابة الخطيرة إذا تم التعامل مع الأجهزة على نحو خاطئ أو خلافًا لهذه الإشارة.

- إذا دخل الماء أو أي سائل آخر إلى الجهاز، افصل الطاقة. فمواصلة استخدام الجهاز في مثل هذه الظروف قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- إذا تضرر الغلاف الخارجي عند سقوط الجهاز أو تعرضه للاصطدام، افصل الطاقة. فمواصلة استخدام الجهاز في مثل هذه الظروف قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.

- تجنب التعرّض المستمر لأشعة الشمس المباشرة أو درجة الحرارة المرتفعة حيث إن ذلك قد يؤدي إلى حدوث حريق.
- تجنب إزالة الأغشية أو إجراء أي تعديل على الجهاز بنفسك. فالقيام بذلك قد يتسبب في نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- تجنب الماء أو التشغيل بأيّ مبللة أو التنظيف بقطعة قماش مبللة. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تسمح الجهاز بقطعة قماش مبللة أو باستخدام مرقق أو أي مذيب متطاير آخر حيث إن ذلك قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- لا تنظف هذا المنتج باستخدام منظف بخاخ يحتوي على غاز قابل للاشتعال، حيث إن ذلك قد يُحدث حريقًا.
- استخدم البطارية المحددة فقط. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- يمكن التعرّض لخطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. لا تستبدل البطارية إلا بمجموعة بطارية من شركة Toshiba Tec Corporation طراز B-EP804-BT-QM-R. وتخلص من البطاريات المستعملة وفقًا لإرشادات المصنّع.
- تجنب فك البطارية أو تعديلها لأن بداخلها وحدة حماية. فالقيام بذلك قد يؤدي إلى كسر وحدة الحماية، مما قد يتسبب في سخونة البطارية أو انفجارها أو احتراقها.
- إذا تعرضت البطارية للبلل، جفّفها تمامًا. فاستخدام بطارية مبللة قد يتسبب في حدوث حريق أو صدمة كهربائية.
- يجب مراعاة الاحتياطات التالية عند استخدام البطاريات. وإلا فإن عدم الالتزام بتلك الاحتياطات قد يؤدي إلى سخونة البطاريات أو انفجارها أو احتراقها.

- لا تُلقِ البطارية في النار أو تسخنها في ميكروويف أو فرن أو ما شابه.
- لا تحمّل البطارية والأقطاب الكهربائية معكوسة.
- لا توصّل الأقطاب الكهربائية بالأجسام المعدنية مثل الأسلاك. لا تحمل البطارية أو تخزنها مع الأجسام المعدنية مثل القلادات وديابيس الشعر وغيرها.
- لا تغرز إبرة في البطارية أو تضرب فوقها بمطرقة أو تخطو عليها بقدمك أو تسقطها من أعلى.
- لا تلمح البطارية.
- لا تترك البطارية في مكانٍ تصل فيه درجة الحرارة إلى أكثر من 50 درجة مئوية، كأن تتركها داخل السيارة أو عرضة لأشعة الشمس المباشرة.

- إذا كانت مجموعة البطارية تسرب سائلًا أو تصدر دخانًا أو رائحة كريهة، أوقف استخدامها فورًا واحفظها بعيدًا عن النار. وعدم القيام بذلك قد يُحدث انفجارًا أو حريقًا.

- التخلص من بطاريات الليثيوم أيون بالطريقة الصحيحة

تنبيه: لا تستخدم بطارية ليثيوم أيون تالفة أو مسربة.

- لتجنب الإصابة، احرص على ألا تسقط مجموعة البطارية على قدمك.

تنبيه

يشير هذا إلى احتمالية الإصابة الشخصية أو تلف الأشياء إذا تم التعامل مع الأجهزة على نحو خاطئ خلافًا لهذه الإشارة.

- يُحفظ بعيدًا عن اللهب أو مصادر الحرارة الأخرى. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في حدوث حريق أو عطل الجهاز.
- لا تُسقط الجهاز أو تصدمه حيث إن ذلك قد يتسبب في عطل الجهاز.
- أثناء البرق، أوقف تشغيل الجهاز واحفظه في مكانٍ آمن تجنبًا لخطر التعرّض للصدمة الكهربائية وعطل الجهاز.
- تجنب المواقع المعرضة للتغيير السريع في درجة الحرارة حيث إن ذلك قد يسبب التكثيف، مما قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية أو عطل الجهاز.
- لا تُحدث ضررًا لرأس الطابعة أو أسطوانة الطابعة أو بكرة النزع بواسطة جسم حاد. والقيام بذلك قد يؤدي إلى تعطل الجهاز تمامًا.
- لا تلمس عنصر رأس الطابعة أو تلامسه بجسم صلب. والقيام بذلك قد يؤدي إلى تعطل الجهاز تمامًا.
- استخدم الوسائط المحددة فقط. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في تعطل الجهاز.
- احرص على إيقاف تشغيل الجهاز قبل استبدال البطارية، وإلا قد يحدث عطل بالجهاز.
- لا تشحن البطارية بالقرب من اللهب أو تحت أشعة الشمس المباشرة. فدرجات الحرارة المرتفعة قد تؤدي إلى تنشيط أو إتلاف وحدة الحماية بالبطارية، مما سيعطل الشحنة الكهربائية أو سيتسبب في زيادة السخونة أو الانفجار أو الاحتراق.
- أخرج البطارية عند عدم استخدام الجهاز لفترة طويلة. وعدم الالتزام بذلك قد يتسبب في تعطل الجهاز.
- احفظ البطارية بعيدًا عن اللهب أو مصدر حرارة أو المواقع الأخرى المعرضة لدرجات حرارة مرتفعة.

- وعدم الالتزام بذلك قد يؤدي إلى السخونة الزائدة أو الاحتراق.
- لا تضغط بقوة على البطارية في الجهاز أو شاحن البطارية. فالقيام بذلك قد يتسبب في تعرّض البطارية للسخونة الزائدة أو الانفجار أو الاحتراق.
- ابحث عن القطب الكهربائي الصحيح.

- تجنب توصيل البطارية بمقيس طاقة أو مقيس قداحة السجائر حيث إن ذلك قد يتسبب في تعرّض البطارية للسخونة الزائدة أو الانفجار أو الاحتراق.
- لأن البطارية من سلسلة B-EP804-BT-QM-R مخصصة حصريًا للطابعة من سلسلة B-EP4DL، فلا تستخدم البطارية في الأجهزة الأخرى. والقيام بذلك قد يؤدي إلى تلف البطارية أو قد يؤثر في أداء وعمر البطارية.
- يصبح رأس الطابعة ساخنًا بعد الطابعة فورًا، اتركه ليبرد قليلًا قبل تحميل الوسائط.

احتياطات الأمان

- حافظًا على سلامتك، اقرأ الاحتياطات التالية بعناية أو لا. واحرص على تعيين مسؤولين لديهم القدرة الكافية على تحمّل مسؤولية الإدارة حيث إنهم سيُمنحون امتيازات كبيرة لإدارة هذا الجهاز والتعامل معه.

إلى المسؤولين

- عند توصيل هذا المنتج بشبكة خارجية مثل الإنترنت، يجب عدم تشغيله إلا في بيئة شبكة محمية بجدار حماية أو ما إلى ذلك لحماية المعلومات من التشتريب بسبب الإعدادات الخاطئة أو لتجنب الوصول غير القانوني من مستخدمين غير مصرح لهم.
- احرص على فهم سياسة الأمان وإجراءاتها في مؤسستك، ويجب أن تدير وتشغل هذا الجهاز والأجهزة الخارجية وفقًا لهذه السياسة بعد قراءة دليل المشغل. ثم اشرح تعليمات الأمان لعامة المستخدمين المصرح لهم باستخدام هذا الجهاز حتى يتسنى لهم الامتثال لقواعد الأمان.
- امنح عامة المستخدمين الامتياز المناسب لاستخدام هذا الجهاز وواصل الإشراف عليهم لضمان تشغيله بشكلٍ صحيح.
- تحقق دائمًا مما إذا كانت وظيفة الشبكة ووظيفة إدارة المستخدمين ممتكنتين للحفاظ على الأمان. وفي حالة مواجهة أي خلل، اتصل بفني الصيانة على الفور.
- احرص على مواصلة تحديث أنظمة التشغيل والمتصفحات المثبتة في الكمبيوتر الذي تستخدمه عن طريق التوصيل بهذا الجهاز. ثم اشرح هذا لعامة مستخدمي هذا الجهاز حتى يتسنى لهم الامتثال لذلك.

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

©2023 Toshiba Tec Corporation All rights reserved

Printed in Indonesia

BU22007100-WW

R221121Z8500-TTEC

Ver00-F Issued In Mar, 2023